MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
MAR 11 1975
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Năm Thứ 11 — Số 3.268 — Thứ Ba 31-12-74 (18 Tháng 11 Giáp Dần) | 10 trang 70 đồng

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T.: 23.244–97.743 — CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

ý kiến

Đáo hạn

Gián tiếp chấp nhận các đòi hỏi của các phong trào đấu tranh đòi lãnh đạo lương thiện hữu hiệu, đòi tự do cơm áo hòa bình, ngày 1-10 TT Thiệu đã đưa ra một lời cam kết: 1 tháng sạch tham nhũng trong quân đội; 3 tháng sạch tham nhũng trong công chức cảnh sát và cán bộ.

Lời cam kết của TT Thiệu cho thấy Chính Phủ, ít nữa về hình thức, đã ý thức được tầm mức quan trọng của yếu tố «lòng dân và lòng quân» trong giai đoạn mới của cuộc chiến tranh còn phải theo đuổi. Thật vậy, từ trước tới nay vấn đề lòng quân chưa bao giờ được đặt ra đúng mức. Cần lính thì đã có luật lệ. Những kẻ «số phải đi lính» mà trốn lính thì vô tù. Vả lại lúc này, cuộc sống khó khăn, đi lính là chắc có ăn. Như vậy còn gì phải nghĩ. Tuy nhiên ai cũng hiểu rõ ràng lính kể đầu và lính có lòng là hai chuyện khác nhau một trời một vực. Bởi lẽ phương châm của lính kể đầu là bằng mọi cách giữ lấy cái đầu của chính mình.

(bỏ 2 giòng)

Đối với người lính ở bìa rừng hốc núi, không được thấy ông tá, ông tướng, ông tổng tham nhũng tỷ lớn tỷ nhỏ, nhưng được nghe và được nghe gấp bội sự thực.

(bỏ 2 giòng)

Tại các tỉnh lỵ giàu có nhất nước thuộc vùng châu thổ Cửu Long, nạn «vét cơm thừa húp canh cặn» gia tăng rõ rệt mà hỏi ra thì một phần những người xấu số là tô phụ, quả phụ, cô nhi tử sĩ và nạn nhân chiến tranh. Làm sao cho lính có lòng bây giờ? Có lòng nghĩa là dám lựa chọn. Muốn thế họ phải có điều kiện. Chẳng được đầy đủ cả hai điều kiện, cả vật chất lẫn tinh thần thì ít nữa vật chất đừng quá thiếu và tinh thần phải có dư. Người ta vẫn khổ vì thấy bị khổ hơn người khác và càng khổ khi đại đa số khổ mà tối thiểu số phè phỡn.

Lòng quân đã quan trọng mà lòng dân còn quan trọng gấp bội, bởi có dân thì mới có quân. Về lòng dân, nhiều nhà lãnh đạo thỉnh thoảng nhắc lại một sự thực rất thực nhưng nghe mãi cũng rất chán. Sự thực là «chưa thấy nạn nhân chiến cuộc nào chạy về phía Cộng Sản». Những sự thực như thế luôn luôn phải được đối kiểm bởi luận lý tự do và luận lý Cộng Sản khác nhau xa. Năm 1949 khi Hồng quân Tàu tới cửa ngõ Thượng Hải thì dừng lại rồi tẻ bớt đi, Staline hỏi Mao sao không chiếm luôn, Mao trả lời trong đó có 6 triệu miệng ăn (phần lớn là vô sản!), chúng tôi tay không, lấy gì «gánh trách nhiệm». Vậy cái sự thực về lòng dân cần phải có tính cách phổ biến hơn nữa. Tiêu chuẩn để lượng giá là họ có dứt khoát lựa chọn và trả giá cho sự lựa chọn ấy không? Có thể nào yên trí về lòng dân nếu chỉ xét việc qua công thức: dân ấy thì thế ấy, dân này thì thế này! Muốn biết rõ xem họ có tin cậy nơi lãnh đạo, trung thành với chế độ, hãy xem họ hoan hỉ, lo sợ hay bực bõ khi thấy binh đội tới ấp giữ an ninh, họ có bán tống bán tháo thóc lúa lấy tiền lận lưng sẵn sàng đi làm nạn nhân chiến cuộc thay vì giữ nhà, giữ ấp, giữ đất; hoặc nếu không còn có điều kiện đi đâu nữa hết thì ở lại đóng

(Xem tiếp trang 9)

Xoay xở để vá lỗ thâm thủng và thúc đẩy phát triển

Chính phủ muốn đánh thuế lợi tức tiền các Ngân Hàng tư mua C.K.P.

SAIGON, 20-12 — Chính phủ đang đi đến quyết định tính thuế lợi tức 45o/o trên số tiền lời mua công khố phiếu của các ngân hàng tư. Đối với tư nhân, tiền mua công khố phiếu vẫn không phải chịu thuế.

Các tin tức thẩm quyền sáng nay cho hay Ủy Ban Kinh Tế Tài Chánh của Chính phủ đã đưa ra quyết định nói trên trong một phiên họp cách nay mấy tháng, và các cơ quan chuyên môn đang trong vòng nghiên cứu những thiệt hơn trước khi đưa ra biện pháp tính thuế lợi tức trên tiền lời mua công khố phiếu của các ngân hàng thương mại.

Tin trên nói, tổng số tiền thu lợi do tư nhân và các ngân hàng mua công khố phiếu lên đến gần 200 tỷ bạc, trong đó phần của các ngân hàng lên đến trên 130 tỷ. Nếu các ngân hàng mua công khố phiếu hết năm này qua năm khác thì mỗi năm được hưởng lời 17%.

Trong khi đó, các ngân hàng tư cho các doanh gia vay, kể cả các hoa hồng phụ phí lên đến gần 40% mỗi năm.

Tiền lời ký thác tối đa dành cho công chúng được ngân hàng trả là 26o/o mỗi năm, nhưng từ lâu nhiều ngân hàng không chịu nhận ký thác các khoản tiền lớn từ 6 tháng trở lên nữa.

Các nhà tài chánh cho hay, nếu để một ngân khoản khổng lồ lên đến gần 200 tỷ nằm bất động, để chính phủ phải trả lời thì đó là một điều trái ngược với nguyên tắc lưu hành tiền tệ. Với quyết định lấy thuế trên tiền lời mua công khố phiếu của Ngân hàng, Chính phủ còn hy vọng có thêm tiền điều hòa ngân sách năm nào cũng thâm thủng so với số thâu đến hàng trăm tỷ bạc. Quyết định này còn nhằm thúc đẩy các ngân hàng tư tìm các thân chủ làm ăn đàng hoàng cho vay để giúp phát triển.

Mặt khác, các tin tức thân cận ngân hàng quốc gia tiết lộ, cho đến nay chính phủ đã mắc nợ ngân hàng quốc gia đến 440 tỷ bạc, nhưng tin trên không nói là chính phủ đã trả được đồng nợ nào cho một cơ quan tiền tệ độc lập này chưa. Theo nguyên tắc thì

0 XEM TIẾP TRANG 9

Mọi yêu sách thúc đẩy thực hiện hòa giải và hòa hợp ở Lào được thỏa mãn

Chính Phủ nhượng bộ Quân Dân nổi loạn

VẠN TƯỢNG, 29-12 (Reuter).— Bộ Trưởng Thông Tin Lào Souk Vongsak (phe CS) trở về Vạn Tượng hôm Chủ Nhật loan báo thỏa hiệp đã được ký kết với «đại diện quân đội, cảnh sát, công chức, sinh viên và nhân dân Ban Houei Sai» nhằm giải quyết các vấn đề quân sự, chính trị, hành chánh và kinh tế do nhóm loạn quân đưa ra.

Thỏa hiệp này đã được đề cập đến trong một thông cáo do hai ông Pheng Phong Savan (Bộ Trưởng Nội Vụ) phe Vạn Tượng, và Souk Vongsak (bộ trưởng Thông Tin) phe CS ký, sau khi cầm đầu phái đoàn chính phủ đến ban Houei Sai thương thuyết với loạn quân.

Trên địa hạt chính trị, theo thông cáo, phái đoàn đã ghi nhận các yêu sách của nhóm nổi loạn (đòi ban hành chương trình 18 điểm của Hội đồng Chính trị, ban hành luật Tự do Dân chủ và giải tán quốc hội) và đảm bảo là chính phủ đã có những biện pháp và sẽ xúc tiến mau chóng việc này.

Về bình diện quân sự, phái đoàn đã chấp thuận thay thế vị Tư Lệnh Lực Lượng Hoàng Gia ở Ban Houei Sai và vị Tư Lệnh Phó đúng như đòi hỏi của nhóm loạn quân.

Về phía loạn quân, họ cam kết giao hoàn các vũ khí mà họ đã phát cho dân chúng.

Về Hành chánh, ông Tỉnh trưởng em họ của Quốc Vương, bị loạn quân quản thúc từ một tuần nay sẽ trở lại chức vụ và «hợp tác với quân đội, cảnh sát, sinh viên và nhân dân tỉnh lỵ». Một Ủy Ban điều tra sẽ được thành lập để xét trường hợp các công chức bị tố là tham nhũng và lạm quyền.

Sau hết về kinh tế, thông cáo xác nhận có thể «dân chúng hai vùng sẽ được tự do di chuyển để trao đổi kinh tế» (Ban Houei Sai, do phe Vạn Tượng kiểm soát, nằm trong lòng khu vực do phe CS kiểm soát).

Lực lượng hai phe, theo thông cáo, cam kết thực hiện mau chóng việc cắm mốc phân ranh ngưng bắn, ngõ hầu dân chúng được tự do đi lại, và việc xây cất con đường nối liền Ban Houei Sai đến Quang Nam Tha cách đây 100 cây số về phía Bắc.

Phía loạn quân cam kết trả lại phi trường và cho phép các phi cơ hoạt động trở lại ngay từ Chủ nhật.

Mặt khác, những người ngoại quốc kể cả 19 người Mỹ bị canh chừng từ một tuần nay từ nay được tự do đi lại trong thị trấn.

Hai đại đội quân chiến loạn thuộc lực lượng đặc biệt cũ của Lào đã chiếm thị trấn Ban Houei Sai trong một cuộc tấn công hôm thứ Ba vừa qua.

Các tin tức từ Ban Houei Sai cho biết khoảng 300 lính Cộng sản Pathet Lào đã tiếp tay quân nổi loạn chiếm thị trấn nói trên, nhưng sau đó Cộng sản Pathet Lào đã cải chính vụ này.

Các nguồn tin hữu quyền cho hay rằng sau khi chiếm đóng thị trấn Ban Houei Sai, quân nổi loạn đã yêu cầu trung lập hóa Ban Houei Sai, thủ tiêu đạo luật cấm trồng cây thầu, giải tán ngay quốc hội, thực thi thỏa hiệp hòa bình Lào và đòi thực thi chương trình chính trị 18 điểm mà phía Cộng sản Pathet Lào ủng hộ.

Nhiều nguồn tin cho hay là 25 người ngoại quốc tại Ban Houei Sai, phần lớn là người Hoa Kỳ làm việc tại văn phòng cơ quan USAID địa phương và các nhà truyền giáo Ý đều bình an vô sự.

Tuy nhiên, có tin cho hay là 30 người đã được ghi nhận thiệt mạng trong vụ quân nổi loạn chiếm đóng thị trấn Houei Sai vào thứ Ba vừa qua.

CS đánh đắm tàu đò, 22 thường dân chết 22 bị thương

Ác chiến gần Vị Thanh 67 CS bị hạ trong 1 trận

SAIGON, 30-12: Lúc 10g00 sáng hôm qua, các thành phần BB và Thiết Kỵ giao tranh với Cộng quân trong vùng 6cs Nam tỉnh lỵ Vị Thanh (Chương Thiện). Lực lượng ta đã hạ 67 Cộng quân, bắt sống 1 tên và tịch thu 6 vũ khí. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 6 bị thương.

Tại Kiến Tường (tin nhận trễ) hồi 16g5 chiều ngày 28/12, Cq dùng thủy lôi đánh đắm một tàu đò dân sự di chuyển trên kênh 12 tại 10cs NĐN Mộc Hóa làm 22 thường dân chết và 22 bị thương.

Tại Kiến Hòa hồi 8g30 ngày 29, Cq đột nhập vào ấp Phước Khánh tại 1cs N Đôn Nhơn ám sát 1 thường dân và làm bị thương 4.

Tại An Xuyên hồi 2g30 ngày 28, Cq đột nhập vào Xã Tân Hưng tại 10cs TB Đầm Dơi đốt 5 căn nhà và hủy 6 phòng học.

Tại An Giang lúc 10g00 sáng hôm qua, 1 thành phần BB đã hạ 11 Cộng sản, tịch thu 6 vũ khí trong 1 trận giao tranh do cộng quân chủ động trong vùng 10cs Tây quận lỵ Huệ Đức. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 7 bị thương.

Tại Bình Dương lúc 7 giờ 10 sáng qua, Cq đã tấn công vào một vị trí ta trong vùng 8 cây số Bà Lai Khê. Các chiến sĩ bộ binh ta đã đẩy lui cuộc tấn công này, hạ 13 tên giặc cộng tại trận và tịch thu chín vũ khí. Phía ta vô sự.

Tại Long Khánh đêm 28 rạng ngày 29, Cq đắp mô trên tỉnh lộ 20 tại 14 cây số TN và 14 TB Định Quán. Sáng 29 ĐP và NQ của ta tới san bằng mô bị Cq pháo kích và tấn công làm 3 bị thương. Tuy nhiên lưu thông đã được tái lập hồi 14g trưa qua.

Tại Quảng Đức, lúc 10g15 sáng hôm qua, 1 thành phần BĐQ đã hạ 10 Cộng quân và tịch thu 2 vũ khí trong 1 trận giao tranh do Cộng quân

5 XEM TIẾP TRANG

---

6 TRIỆU TÍN ĐỒ hành hương ở La Mã riêng trong Năm Thánh

TÒA THÁNH VATICAN, 29-12 (REUTER).— Trên 50.000 khách hành hương đã được Đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục ban phước lành tại Công trường Thánh Phêrô hôm Chúa Nhật, ngày Chúa Nhật đầu tiên của Năm Thánh.

Đây là một con số đông đảo đáng kể, so với những ngày Chúa nhật khác, và đông hơn cả hôm Giáng sinh. Người ta ước lượng sẽ có đến 6 triệu khách hành hương đến thăm La Mã trong Năm Thánh.

Cũng hôm Chúa Nhật, Đức Giáo Hoàng đã mời 5 thiếu nhi hai lễ, đại diện cho 5 châu trên thế giới, đến dự cơm trưa cùng Ngài.

Gần 10.000 thiếu nhi hát lễ từ tất cả các nước trên thế giới sẽ tham dự buổi thánh lễ cầu nguyện hòa bình tổ chức ngày 1-1-1975 tại Công trường Thánh Phêrô với sự tham dự của Đức Thánh Cha.

Bộ đĩa nhựa Watergate sắp được tung ra thị trường

Mỹ bác tin cựu trùm CIA biến mất Ford thận trọng tiến từng bước

VAIL COLORADO 29-12 (AP) Tham vụ Báo-Chí Bạch Cung Ron Nesson hôm thứ Bảy cho báo chí tại đây hay rằng có một phái viên báo chí gọi giây nói cho văn phòng của ông tại Hoa Thịnh Đốn là có những tin đồn nói cựu Giám đốc cơ quan tình báo trung ương (CIA) Richards Helms đã biến mất hay đào tẩu. Nhưng ông Nesson cho biết là tin trên không đúng vì ông Helms vẫn giữ liên lạc với Bộ Ngoại giao Mỹ suốt trong thời gian ông Helms đang nghỉ mát tại Âu Châu.

Cựu GĐ Helms, hiện là Đại sứ Mỹ tại Ba Tư sẽ trở về HTĐ hôm 2-1-75 cùng một ngày TT Ford từ Vail trở về Bạch Cung. Các quan sát viên đều ngạc nhiên về việc TT Ford đã thay đổi ý kiến chưa tuyên bố gì về bản phúc trình của giám đốc Colby cơ quan CIA mà lại hoãn đến mãi tuần lễ thứ hai tháng Giêng 75 và lại cùng về HTĐ cùng một ngày với cựu GĐ Helms. Hành động trên của TT Ford làm cho người ta suy đoán là bản phúc trình chứa đựng nhiều tin tức gây bối rối khiến Tổng Thống cần phải gặp mặt các nhân vật liên hệ như GĐ Colby, NT Kissinger, ĐS Helms trước khi đưa ra lời tuyên bố công khai thay vì tuyên bố vào ngày 27-12 như đã dự liệu.

Tờ Nữu Ước Thời Báo ra ngày Chủ Nhật thuật lời một cựu nhân viên tình báo CIA nói rằng thành phố Nữu Ước là mục phiêu đầu tiên của hoạt động theo dõi của CIA vào cuối thập niên 1960 vì nơi này được xem là địa bàn huấn luyện cho các phần tử cấp tiến. Nhân viên CIA đầu tiên trên cho hay có 25 nhân viên CIA được cử hoạt động tại Nữu ước vào lúc cao trào phản chiến VN xảy ra tại đại học Columbia và các nơi khác ở Nữu ước.

Các nhân viên CIA trên đặt dưới quyền Nha hoạt động quốc nội đặc biệt của cơ quan CIA được thành lập năm 1964 tại hơn 12 thành phố lớn trên toàn quốc Mỹ.

Hãng dĩa nhựa «Warner Brothers» tại Holliwood hôm nay loan báo chương trình sản xuất một bộ 11 dĩa nhựa, trong đó có thu lại các đoạn quan trọng của các cuộn băng «Watergate» được phổ biến trong phiên xử 5 cựu phụ tá của cựu TT Nixon tại Tòa Bạch Ốc trước đây.

Hãng «Warner Brothers» đã loan báo chương trình trên, sau khi chánh án liên bang Gerhard Gesell có quyết định cách nay ba tuần lễ tại

1 XEM TIẾP TRANG 9

Hưởng ứng phong trào chống tra tấn tù nhân

Sinh Viên Công Giáo Hương Cảng tuyệt thực 24 giờ phản đối Marcos

MA NÍ, 29-12 (UPI).— Thêm một linh mục tuyệt thực vô hạn định trong nhà tù bắt đầu từ hôm Chúa nhật để phản kháng việc chánh phủ Phi—mà theo sự tố cáo của phe đối lập—đã tra tấn những người bị bắt giam theo thiết quân luật.

Linh mục nói trên là Manuel Lahoz 30 tuổi. Ông cùng Linh mục De La Torre 31 tuổi, bị bắt cách nay 2 tuần vì bị buộc tội phá hoại và bị giam chung tại khám đường Camp Olivas, cách Ma ní 80 cây số về phía Bắc.

LM De La Torre đã khởi sự tuyệt thực từ hôm Giáng Sinh. Theo chánh quyền, ông này là hội viên của một phong trào phá hoại nhằm mục đích hủy diệt chế độ thiết quân luật do TT Marcos áp dụng từ 2 năm qua.

2 XEM TIẾP TRANG 9

Thảm kịch Bangladesh

DÂN CHÚNG NỔI DẬY giết bọn cầm quyền tham nhũng, bất lực

DACCA, 29-12 (AP).— Những nguồn tin ngoại giao độc lập tại Dacca hôm nay cho hay phần lớn những vụ chém giết tại Bangladesh vừa qua là do cuộc tranh chấp giữa các lãnh tụ địa phương hay nỗi căm phẫn của công chúng đối với các viên chức tham nhũng và bất lực tại địa phương.

Thủ tướng Bangladesh là Rahman khi loan báo sắc lệnh khẩn cấp hôm thứ Bảy đã đổ tội cho «những kẻ hợp tác với quân đội Hồi quốc, những bọn cực đoan và những tên gián điệp đối phương do ngoại cường trả tiền» đã gây nên cuộc khủng hoảng tại Bangladesh.

TƯỚNG LỊCH ĐẦU ĐÃ về tới Saigon!

SAIGON, 30-12: Trong buổi họp báo thường lệ, sáng nay PNV quân sự cho biết Tướng Lư qua đã bị tổng giam nhưng còn Tướng Lịch chưa bị dẫn độ về Saigon.

Theo PNV, tướng Lịch hiện vẫn ở Nam Vang. Hiện thủ tục dẫn độ đang được tiến hành và sắp hoàn thành.

Kinh tế thế giới không quá bi thảm trước thềm năm mới

BONN 29-12 (Reuter): Một kinh tế gia nổi tiếng là Ông Koten hôm nay quả quyết rằng trong tương lai trước mắt sẽ không có sự tái diễn cảnh sụp đổ tài chánh của thế giới vào mức độ như hồi năm 1929.

Theo ông, một phần lớn của mối nguy cơ do việc các nước dầu tự ý định giá cả nay đã bị khắc phục, và năm 1975 sẽ có ít rủi ro hơn năm 1974.

Vua Faisal của nước dầu hỏa Saudi Arabia đã được tuần báo Time của Mỹ chọn làm «Người của năm 1974» nhờ ở vai trò của ông trong việc đưa giá dầu lên cao gấp 4 lần, và ở quyền lực của ông muốn tăng hay hạ giá dầu tùy ý trong tương lai.

Theo Time, trong suốt năm 1974, các hành động của vua Faisal về giá dầu và các vấn đề liên hệ «đã có ảnh hưởng với nhiều mức độ khác

3 XEM TIẾP TRANG 9

DÂN BIỂU, NGHỊ VIÊN HỌP BÁO TỐ CÁO

Đô chánh hỗ trợ tài phiệt cướp cơm giới lao động xe lam

SAIGON 30-12.— Tố cáo tài phiệt xe buýt Thubusco (với sự thỏa thuận của ông Đô Chánh) cướp cơm ăn, tước đoạt lộ trình, phương tiện sinh sống của trên 2000 gia đình hành nghề xe lam xe buýt, đại diện công nhân xe lam, xe buýt với sự hỗ trợ của DB Nguyễn văn Bình, NV Dương văn Long, NV Nguyễn tấn Khang và NV Đoàn Kinh mở họp báo hồi 9 giờ sáng nay tại phòng báo chí Hạ Viện.

Mở đầu cuộc họp báo, đại diện 2000 gia đình hành nghề xe lam, xe buýt thuộc 5 lộ trình Saigon - Gò Vấp, Saigon-An Đông, Cây Gõ, Saigon, Thị Nghè, Bà Chiểu, Saigon Chợ Thiết và Bà Chiểu Chợ Lớn tố cáo ông Đô Chánh đã đảo ngược thông tư 114, chấp thuận cho công ty Thubusco đưa xe buýt tước đoạt, xâm lấn 5 lộ trình trên khiến giới công nhân thiệt hại đến 2/3 lộ trình rước khách, các đại diện công

9 XEM TIẾP TRANG 9

Thanom được bạch hóa mọi tội trong khi cầm quyền

Chia rẽ, lộn xộn, sợ «mất thì giờ» Thái tống Thanom qua Tân Gia Ba

★ Thanom đưa cả cha già đi theo, không muốn qua Mỹ mà chỉ muốn lại ở bất cứ nước nào thuộc Á châu.

TÂN GIA BA, 29-12 (Reuter).— Cựu Thủ Tướng Thái Thống Chế Thanom Kittikachorn lén về nước sau 3 ngày bị giam giữ đã bị chính phủ Thái trục xuất và đã từ Vọng Các tới Tân Gia Ba vào tối Chủ Nhật bằng một chuyến phi cơ đặc biệt. Cùng đi với ông trên chuyến phi cơ này có thân phụ ông, vợ ông một cô em gái và một bác sĩ riêng của gia đình.

Một đoàn xe gồm nhiều xe du lịch và một xe cứu thương đã chở Kittikachorn thẳng tới tòa Đại sứ Thái tại đây.

Các ký giả đã bao vây lấy đoàn xe và phòng văn Kittikachorn.

Đáp câu hỏi là ông sẽ ở lại Tân Gia Ba bao nhiêu lâu, Kittikachorn đáp: «Tôi chưa có một ý định nào rõ rệt về thời gian lưu lại đây».

Nhà cầm quyền Tân Gia Ba nói rằng Kittikachorn có thể lưu lại Tân Gia Ba cho tới khi nào ông sắp xếp xong nơi ẩn chốn ở. Cũng theo nhà cầm quyền TGB thì cả chính phủ Thái và Kittikachorn đều đã hứa với họ là Kittikachorn sẽ không liên hệ gì với bất cứ một hoạt động chính trị nào trong suốt thời gian ông và thân nhân lưu lại nơi này.

Thủ tướng Thái giải thích

Trước đó tại Vọng Các, Thủ Tướng Thái Dharmasakti trong một cuộc họp báo đã tuyên bố rằng sở dĩ chính phủ quyết định trục xuất Kittikachorn ra khỏi nước vì có những cuộc biểu tình mới lại xảy ra nhằm chống đối ông này. Theo Thủ Tướng Thái thì sự chống đối đó có thể lại đưa tới một tình trạng rối ren có thể phương hại trầm trọng tới an ninh quốc gia và cuộc tổng tuyển cử sắp tới tại Thái.

Nhân dịp này, Thủ Tướng Thái cũng tiết lộ là lúc đầu chính phủ có ý định điều tra Kittikachorn về những hành động của ông ta vẫn bị cáo buộc là có tính cách đàn áp trong cuộc nổi dậy của sinh viên và dân chúng Thái vào tháng 10 năm ngoái nhưng sau nhận thấy một cuộc điều tra

8 XEM TIẾP TRANG 9

HY LẠP:

TẬP ĐOÀN QUÂN PHIỆT đám bị treo cổ

KEA, HY LẠP, 29-12 (Reuter) — Cựu TT George Papadopoulos

7 XEM TIẾP TRANG 9

DI DÂN CUBA ném bom vào tàu thủy Nga Xô

SAN JUAN, PORTO RICO, 29-12 (AFP).— Một phát ngôn nhân cảnh sát cho hay một quả bom đã được ném vào một chiếc tàu chở du khách «Maxim Gorki» của Nga xô đậu tại hải cảng San Juan làm cho một thủy thủ trên tàu bị thương.

Sau đó, một kẻ vô danh tự xưng là Roberto đã gọi điện thoại cho một hãng thông tấn Mỹ và cho hay sẽ không có hòa bình trên thế giới chừng

6 XEM TIẾP TRANG 9

Tin Điện

JAKARTA: Teru Nakamura 57 tuổi, một binh sĩ Nhật gốc Đài Loan hôm Chủ nhật cho báo chí tại đây hay là suốt trong thời gian 30 năm trốn tránh trong rừng, ông không bao giờ nghĩ đến chuyện tình ái và ông dốc sức trồng trọt chuối, khoai sọ để quên nỗi nhớ vợ con ở Đài Loan.

4 XEM TIẾP TRANG 9

Đã có hàng trăm người chết, 2.000 người bị thương

Kompong Seila nới rộng vòng vây sau 8 tháng trường bị công hãm

NAM VANG, 29-12 (Reuter): Tướng Yai Syndy, Tư Lệnh Lực lượng Thiết Giáp Kam Pu Chea trong một cuộc phỏng vấn dành cho hãng Reuter cho hay có hàng trăm người thiệt mạng và hơn 2000 người bị thương trong quân trấn Kompong Seila bị Cq bao vây từ 8 tháng nay.

Kompong Seila, nằm trên quốc lộ 4 cách TN Nam Vang khoảng 108cs có khoảng 8.500 người kể cả lính đã bị Cq pháo kích gần như mỗi ngày bằng hỏa tiễn, trọng pháo và súng cối.

Tướng Sindy nói rằng tình hình quân trấn đã sáng sủa hơn trong mấy ngày gần đây, nhờ binh sĩ trú phòng nới rộng được vòng đai phòng thủ. Trong vòng 36 tiếng đồng hồ nữa, các trực thăng quân sự có cơ đáp xuống quân trấn để di tản những người bị thương.

Quân trấn Kompong Seila được coi là quân trấn bị bao vây lâu nhất trong chiến tranh KPC, và suốt trong thời gian bị cô lập chỉ ngày đêm trông ngóng đồ tiếp tế bằng phi cơ thả dù.

Bên trong quân trấn chỉ có 1 toán quân y để săn sóc những người bị thương.

Tướng Sindy cũng cho biết một quân trấn khác trên quốc lộ 4 DosKanchor, đã bị Cộng quân bao vây từ mấy ngày nay. Ông cho biết các thiết vận xa và bộ binh chính phủ đã gây tổn thất nặng cho Cq.

Một số đơn vị Cq quân hiện đang di chuyển về hướng hải cảng Kompongsom và tỉnh lỵ Takeo. Các nguồn tin quân sự nói dường như kế hoạch của địch là quyết buộc lực lượng chính phủ phải rút lui khỏi Takeo và Kompongsom và chiếm trọn quyền kiểm soát miền Nam KPC.

Tù nhân nổi loạn ở Ái Nhĩ Lan

DUBLIN, (Ái Nhĩ Lan) 29-12 (AP).— Các tù chính trị của đạo quân Cộng hòa Ái Nhĩ Lan (IRA) hôm Chúa nhật đã nổi loạn tại nhà lao Portlaoise cách thủ đô Dublin gần 100 cây số bắt giữ 15 con tin và chiếm một dãy nhà lao để cố thủ.

Chính phủ Ái Nhĩ Lan đã phái hàng trăm cảnh sát và binh sĩ đến tăng viện để giữ an ninh xung quanh nhà lao, các phóng viên báo chí không được lại gần.

Nhà lao Portlaoise hiện đang giam giữ 150 tù nhân của IRA, và được hàng trăm binh sĩ canh gác cẩn mật.

Trước đây vào hồi tháng Tám, 19 tù nhân IRA tại nhà lao này đã vượt ngục bằng cách phá tường rào xung quanh, chính phủ chỉ bắt lại được 3 tên.

Theo đúng «thời trang», đại nhạc hội trẻ cũng có... giây kẽm gai, nhưng lần này là để ngăn cách đám đông với các ca sĩ gào thét trình bày theo kiểu điên loạn. Một công đôi chuyện: Một ngày... xì hơi nhắm vào giới trẻ, mà lại có thêm tiền gây quỹ cây mùa Xuân cho lính tráng đang khắc khoải vì biện pháp kinh tài mùa đông. Xin đọc bài tường thuật nơi trang 3. (Ảnh T.H. và N.T.A.)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

THƠ KIM TUẤN (1)

★ THU THỦY

Đã lâu không gặp Kim Tuấn, bỗng một hôm nhận được tập thơ anh gửi cho. Gặp lại người cũ trong thơ, thấy anh bây giờ già dặn, kín đáo, thâm trầm, nhiều phần khác xưa.

Mười năm Kim Tuấn xa Sài gòn là mười năm anh đi vào chiến tranh. Mười năm có mặt trên khắp các mặt trận ở Cao nguyên đem lại cho người thi sĩ «Ngàn Thương» (2) hàng ngàn cơ hội tiếp xúc với cảnh chết chóc. Lật hết tập thơ, lướt qua bao nhiêu là chuyện mưa rừng gió núi, là chuyện sương dầm nắng dãi, là chuyện đồn bót súng đạn v.v... người đọc băng khuăng thương cho mười năm gian khổ của bạn.

Tuy vậy người nghệ sĩ nơi anh hẳn tìm được một chút an ủi: mười năm ấy đã đưa tới một tác phẩm giá trị

x x x

«Làm thơ chiều trên núi
Gió lạnh cùng sương mù
Bụi đường vương áo đỏ
Rừng xanh và tóc xanh
Bếp nhà ai khói trắng
Thác nước đổ sau gành
Đá mòn như tuổi trẻ
Mười năm còn chiến tranh
Mười năm xa phố chợ
Mười năm không thị thành
Mười năm còn ở lính (...)
(...)Tháng ngày như lá đổ
Bè bạn quên cũng nhiều
Có đứa giờ xa cách
Có đứa yên mộ phần
Chân mòn in lối cỏ
Kẻ lạ làm người thân
Bốn phương là quán trọ
Gối đất quên hồng trần
Một mai đời trôi nổi
Thân phận mình xót thương
Thân phận mình ai biết
Đêm giấu mặt cười thầm
Nụ cười hoen nước mắt
Cuộc đời ta lặng câm
Như cây khô đầu núi» (trang 61-62).

Chúng tôi đã nghĩ không nên trích dẫn nhiều như thế nhưng rốt cuộc không biết dừng lại chỗ nào, chọn lấy đoạn nào — Không phải rằng trong bài thơ không có những câu nổi bật hơn những câu khác. Nếu chỉ chọn lấy những câu thơ hay thì có lẽ nên giữ lại mấy câu: «Đá mòn như tuổi trẻ,—Mười năm còn chiến tranh (...)— Tháng ngày như lá đổ (...) — cuộc đời ta lặng câm— Như cây khô đầu núi». Nhưng làm như thế không chứng minh được gì: bởi vì cái đặc biệt của bài thơ này không phải ở chỗ có những câu hay ho, rực rỡ.

Không! Hình như ở đây không có cái dụng ý gọt đẽo những câu thơ cần kỳ, tuyệt mỹ, xuất sắc. Một vài câu thơ quá trau chuốt, quá cô đọng, xen vào một bài như thế có lẽ còn có tác dụng không tốt: nó làm ngưng trệ sự chú ý của độc giả, nó ngắt quãng nhịp điệu luân lưu đều đặn của giòng thơ từ đầu tới cuối.

Từ đầu tới cuối không có câu nào quá lẫng lẫy, không có câu nào quá khô khan, không có ý tưởng nào cầu kỳ. Lời thơ trong sáng giản dị, cứ từng câu năm chữ đều đều tuôn chảy. Và người đọc cứ như thế đọc đi đọc lại, đọc thong thả toàn bài, tự nhiên thấy lần lần thấm thía một cảm giác buồn buồn, man mác, thấy bị cuốn hút vào cái giòng đời «lặng câm như cây khô đầu núi», tự nhiên như nghe thấy cái giòng thời gian chảy mòn tuổi trẻ suốt mười năm dài dằng dẵng, thấy tháng ngày rơi rụng là tả như lá đổ v.v.

Những điều ấy không phải chỉ diễn tả bằng lời thơ, nhưng chỗ cái giá là nó tiềm tàng trong điệu thơ. Điệu ngũ ngôn trường thiên vẫn là một điệu sở trường của tác giả trong thi phẩm vừa xuất bản.

x x x

Trong toàn tập, có vài bài thơ tản văn (trong đó có một bài mà nhạc sĩ Phạm Duy đã xem là động lực mạnh nhất để đẩy ông vào con đường Tâm Ca) có vài bài thơ lục bát, còn tại phần lớn là thơ ngũ ngôn và thất ngôn.

Ngũ và thất ngôn trong thơ «Thơ Kim Tuấn» không có cái nghiêm chỉnh, trong suốt quá đáng của dương luật. Giữa mưa rừng gió núi, trong hơi men chuếnh choáng với bạn bè nơi một đồn bót xa xôi, giữa tiếng mìn tiếng đạn, lắm khi thơ Kim Tuấn phảng phất nét hiên ngang của những tráng sĩ thời xưa. Và những thương điệu thơ của một nền văn học cổ điển làm cho nét buồn đau nhuốm vẻ kín đáo, u ẩn.

Trong bài sau đây, cái phóng túng ngang tàng của đoạn cô phong lúc đầu còn để cho dư hưởng ngấm đến tận các đoạn sau

«Mai ta biên giới rừng xanh lá
Đứng chòm núi cao nhìn mây bay
Xa nhà ngất ngưởng đâm hơi-huốc
Chiều về hoàng hôn lạnh phủ đầy.
Đường đi ngút ngút sương mù khuất
Vút đỉnh trời xa rừng núi xa
Gió hú đầu cây chân đá dựng
Chênh chếch thác đổ nỗi thương nhà.
Thương nhà ta uống với bầu rượu
Nhớ bạn đành quên ngửa mặt cười
Đất đỏ hơi hồng thân chiến sỹ
Mai về quê cũ biết còn ai?
Còn ai chinh chiến vui cùng lửa
Súng ngó trời xanh mắt ngó rừng
Đêm đốt bên rừng mình với bóng
Phương trời em đó có rưng rưng». (trang 71-72).

x x x

Trước sự ra đời của một tác phẩm thích thú vào lúc này, người đọc không chỉ nghĩ đến tác giả mà còn phải dành một đôi ý nghĩ cảm ơn đối với nhà xuất bản. Bởi vì in sách nghệ thuật vào «thời buổi này» quả thật là một cố gắng rất đáng cho quần chúng độc giả biết ơn.

Trong khoảng những tháng cuối năm 1974, người ta bỗng thấy có hai nhà xuất bản nổi lên hoạt động hăng hái. «Gìnvàng giữ ngọc» in một loạt thi phẩm của Ta Tỵ, Du Tử Lê (và hứa sẽ in Nguyên Sa, Nguyễn Tất Nhiên, Thanh Tâm Tuyền...): «Nam Giao» in một loạt tiểu thuyết của Nguyễn Mộng Giác, Lệ Quyên, Võ Hà Anh (và hứa hẹn một số tác phẩm của Hoàng ngọc Tuấn). Không biết những cố gắng ấy được đền bù như thế nào, sẽ kéo dài được bao lâu nữa. Dầu sao giữa lúc chiến cuộc bắt đầu tái phát, người dân VN cuối 1974 có dịp nhận thấy sinh hoạt văn học nghệ thuật vẫn chưa chìm lịm tắt.

THU THỦY

(1) «Gìn vàng giữ ngọc» xuất bản —100 trang— 500đ.
(2) Tên một thi phẩm của Kim Tuấn và Đinh Giang, xuất bản năm 1961.

Đọc và cổ động
Chính-Luận

SAU KHI ARAFAT XUẤT HIỆN LẪY LỪNG

NHỮNG BÍ ẨN MỚI TRONG VỤ TRUNG ĐÔNG ★ ĐẰNG SAU NHỮNG ĐE DỌA KINH NGƯỜI VỀ MỘT CUỘC CHIẾN TRANH ★ CUỘC MẬT ĐÀM THEN CHỐT GIỮA LÃNH TỤ PALESTINE ARAFAT VÀ SỐ 2 Ở NGA KOSSIGUINE ★ MỘT CHUYỆN MỚI: HAI CHA ĐỠ ĐẦU CỦA DO THÁI LÀ MỸ VÀ NGA ★ NGA VẪN BÊNH VỰC DO THÁI THEO KIỂU CỦA NGA ★ VẤN ĐỀ KHÓ LÀ VIỆC CHIA ĐẤT PALESTINE, HAY VIỆC ẤN ĐỊNH BIÊN GIỚI CHO DO THÁI...

TRẦN-TRIỀU-VIỆT

Vụ lãnh tụ Arafat của Palestine ra khỏi cuộc sống bí mật để xuất hiện tại Liên hiệp quốc một cách lẫy lừng, vẫn là một đề tài sôi nổi. Trên thế giới, các nhà quan sát phân ra hai phe, một phe cho rằng sự xuất hiện của lãnh tụ Arafat là điềm hay cho hòa bình (đó là phe lạc quan), và phe kia cho rằng đó là điềm gở cho hòa bình, hoặc ít nhất đó chưa phải là điềm hay (đó là phe bi quan). Thời cuộc mới ở Trung Đông, liên quan đến sự thực hiện một giải pháp chánh trị và đến vấn đề dầu hỏa, được nhận xét như sau.

Đáng để bi quan

Lãnh tụ Arafat của lực lượng Palestine đã không nói lên những lời hòa giải tại đại hội đồng Liên Hiệp Quốc. Những lời của ông rõ là những lời tuyên chiến.

Ông nói: «xưa kia, người ta sống yên lành ở đất Palestine, giữa người Do thái và người Á Rập. Nhưng khi ấy, không có những người Do thái xâm lăng tới.

Và ông cho rằng «ngày nay ở đất Palestine (tức đất Do thái) hòa bình vẫn có thể thực hiện được với hai điều kiện:

1.— Tất cả những người Do thái đã từ các nơi khác đến vùng đất Palestine từ 1948, là những người xâm lăng tiếm địa, thì nay phải ra đi nơi khác,

2.— Và quốc gia Do thái Israel phải bị hủy diệt»

Với lập luận như vậy thì nào có chi là hòa hoãn? Cuộc hòa giải đâu có thể thực hiện trong những điều kiện mà Arafat đưa ra như thế?

Những chuyện đáng lo.

Thế cho nên những diễn biến ở Trung Đông vẫn đáng lo đều đều.

Tin tức cho hay SiRi và Do thái đều chuẩn bị chiến tranh một cách rộn rã, Nga dồn võ khí sang cho SiRi. Mỹ dồn võ khí cho Do thái—và mức chiến đấu của Do thái đã lên thật cao, khi mà, theo các giới Mỹ, quân lực Do thái đã có sức chiến đấu thả giàn trong vòng 6 tuần lễ (dư thời giờ cho Mỹ lập cầu hàng không, cho những võ khí khác).

Ở Jerusalem, Do Thái có rõ ràng thái độ bi quan về chiến đấu cả về chánh trị: con đường LHQ đã được thêm tên thành «đường LHQ 47». Người ta biết rằng LHQ năm 1947 gồm 46 nước đã khai sanh ra Do Thái; còn LHQ năm 1974 gồm 110 nước, trong đó có nhiều nước Á Phi đương chuẩn bị «chôn» Do Thái.

Ở khắp các nước Á Rập, những câu nói đều lên nước: nhất định chuẩn bị tăng giá dầu lần nữa.

Nhưng ở Mỹ, báo chí loan tin: «Giá dầu lần này tăng lên thì Mỹ sẽ tung quân ra đánh, vì giá dầu lên sẽ nguy cho nền văn minh Tây Phương». Tin tức cho biết nếu cần, Mỹ sẽ đổ quân ở Á Rập Seoudite, Koweit, và Libi. Và mặc dù người Á Rập có phá hoại, cái đó cũng dễ sửa, — còn hơn là chịu mất hết. Người Mỹ lại nói thêm: «Tin chắc rằng Mỹ có đổ quân vào TĐ, Nga sẽ không can thiệp—cũng như Mỹ đã để yên cho Nga đổ quân vào Tiệp khắc trước đây».

Nhưng đáng để lạc quan

Nhưng phần đông các nhà quan sát lại cho rằng tình hình đáng để lạc quan. Các sự xáo trộn, đe dọa đều có thật. Những sự võ trang cho SiRi hay cho Do thái chỉ là lệ thường. Lần này, lại có một người quan trọng hướng về hòa bình: Là Ai cập không động tĩnh, không chuẩn bị chiến tranh nữa.

Ngoài ra, tuy rằng hai bên Do thái và Si Ri dậm dọa nhau nặng nề, nhất là SiRi lại đòi quân mũ xanh LHQ rút ra khỏi vùng Golan (vùng quân mũ xanh đóng để ngăn đôi hai bên quân thù nghịch), nhưng sau cuộc mật đàm thương định giữa Ford và Brejnev, thì SiRi dịu hẳn lại, không đòi gì nữa; và lại, hiện là mùa đông, tuyết bao phủ vùng Golan, thì làm gì có đại chiến? Ít nhất, muốn đánh nhau, cũng phải chờ 6 tháng nữa.

Còn chuyện lãnh tụ Arafat xuất hiện trên chính trường quốc tế, thì chỉ một sự kiện đó đã đáng để cho người ta lạc quan rồi. Là vì, từ bao lâu nay, người ta vẫn biết rằng Arafat là người chủ trương «thương thuyết», trái với lãnh tụ cực đoan Abou Nidal chủ trương không thương thuyết và nhất định đánh đến cùng cho đến lúc tiêu diệt Do thái, và đánh bằng những phương pháp tàn bạo nhất (giết dân, cướp máy bay v.v...)

Thế còn chuyện Arafat tuyên bố gay cấn, thì sao? Các nhà quan sát nói: Arafat không thể tuyên bố điều nào khác hơn. Lập luận của họ như sau:

«Arafat, nội một chuyện bỏ lập trường chiến đấu súng đạn, để bước sang lập trường chánh trị, đã tự ý ký bản án tử hình cho mình. Tự coi mình như một thủ tướng lâm thời của một quốc gia Palestine tương lai để bước vào cuộc thương thuyết, ông ta đương nhiên đưa mình ra để cho tất cả những người Palestine cực đoan chống đối ám sát ông. Tình trạng thật khó. Cho nên ông ta phải có những lời rất cứng rắn. Bề ngoài là cứng, nhưng bề trong khác. Và lại, khi bắt đầu cuộc thương thuyết, có ai lại giảm các điều kiện của mình đến mức chót? Phải đặt giá cho thật cao trước hết. Nhất là khi người ta có «bản chất Đông Phương».

Bên trong, còn nhiều chuyện khác đáng ghi.

Người ta nêu lên rằng Arafat không phải là người Cộng Sản. Ông ta không dính với nhóm quá khích cực đoan, nhóm Abou Nidal tức là nhóm thân Trung Cộng. Nội một lập trường đó khiến ông ta được cả Nga, cả Mỹ lựa chọn, để làm lãnh tụ một quốc gia Palestine.

Sau khi Ford và Brejnev gặp nhau tại Hải sâm Uy, Arafat đã sang Mạc tư khoa. Các nguồn tin ngoại giao, được báo chí Tây Phương đăng lại, cho biết «đó là cuộc gặp gỡ then chốt». 6 lần trước, Arafat cũng từng sang Nga, nhưng chỉ được những viên chức cỡ nhỏ tiếp. Nhưng lần này, ông ta leo vù một cú lên cao, bởi chính con người số 2 ở Nga, thủ tướng Kossiguine, đã tiếp ông ta.

Kossiguine đã than rằng «thảm họa vụ chiếc máy bay Dubai Tunis bị cả thế giới chê».

Arafat đã nói: «Không phải bọn tôi gây nên thảm họa đó, mà là bọn quá khích cực đoan Abou Nidal gây nên để phá chúng tôi». Và Arafat đem các sự kiện ra để chứng minh.

Và Kossiguine đã khuyến cáo Arafat như sau:

«Chúng tôi coi ông như là Thủ tướng lâm thời của một quốc gia Palestine tương lai. Nhưng ông phải chứng tỏ thiện chí của ông, phải chấm dứt hẳn chánh sách cũ. Đối với những kẻ gây những vụ tương tự, ông không thể trừng phạt chiếu lệ bề ngoài, mà phải trừng phạt thật sự và thật nặng».

Và Kossiguine nhấn mạnh: «Chúng tôi vẫn hỗ trợ ông. Nhưng với điều kiện ông phải bỏ thái độ cực đoan, và phải công nhận có một quốc gia Do thái trong những ranh giới khiêm tốn và không làm hại ai».

Bản án tử hình

Nga xô (và đằng sau là Mỹ) đã đặt Arafat trước một sự lựa chọn ghê gớm.

Không nhận, thì muôn đời không xuất đầu lộ diện được, và người khác sẽ được chọn. Mà nhận, thì khác nào tự ký bản án tử hình cho chính mình, và bị đồng đội cực đoan chê là tham lam chức vị và phản bội quốc gia.

Cho nên cuộc thành công tưng bừng của Arafat tại LHQ càng làm cho ông ta lo ngại, khó nghĩ.

Bí ẩn: Nga Xô, cha đỡ đầu của Do thái

Một nhà quan sát nổi tiếng cho biết rằng sau Mỹ, chính Nga Xô là nước thứ 2 đỡ đầu cho Do thái.

Trở lại ngày quốc gia Do thái thành lập. Nga Xô nhảy bổ vào thừa nhận, nhưng phải than trời ngay, là vì chậm mất mấy giờ, Mỹ đã thừa nhận trước. Nga đã tính phải là quốc gia thứ nhất thừa nhận Do thái, không ngờ lại hụt.

Chánh sách của Nga rất dễ hiểu. Nga muốn có yếu tố lũng lạc Do thái, nên làm thân với Do thái. Sự hiện diện của Do thái, đối với Nga, lại còn là yếu tố bắt chẹt khối Á Rập, để Nga có thể yêu sách.

Nga cứ thừa nhận Do thái và làm thân với Do, để dễ bề bắt chẹt khối Á Rập sau. Chẳng ngờ sau đó, khối Á Rập cứ nhất định tiêu diệt Do thái và Do Thái lại quá mạnh cho nên Nga mới ra mặt hỗ trợ cho khối Á Rập (đúng ra là cho mấy nước Á Rập: Ai Cập và Siri) trong mục tiêu lập cán cân thăng bằng, chứ không phải trong mục tiêu tiêu diệt Do thái.

Các nhà quan sát cân nhắc 2 mục tiêu có thể có của Nga;

1.— Tiêu diệt Do thái.

2.— Giữ cán cân thăng bằng và không cho Do thái thắng khối Á Rập.

Và họ nhận thấy rằng mục tiêu thứ 2 đúng hơn. Nga chỉ muốn giúp các nước Á Rập chống lại sự vượt trội về quân sự của Do thái, thế thôi. Nga vẫn dẫn lòng cho quốc gia Do thái được quyền tồn tại.

Vấn đề còn gay cấn

Những biến cố xảy ra tại Trung Đông cho thấy rằng hai siêu cường Nga Mỹ đã có thỏa hiệp (hay là Ford đã ảnh hưởng được Brejnev) Họ bằng lòng cầm chân các nước để chiến tranh đừng xảy ra trong một thời gian đó là thời gian để họ sáng có cuộc giàn xếp.

Cuộc xuất hiện của Arafat chỉ là bước đầu. Nguyên tắc thành lập một quốc gia Palestine, và đồng thời ấn định biên giới khoát cho Do Thái, để quyền sống của nước này được công nhận, nguyên tắc đó đã được chấp thuận. Nói cách khác là chia đất Palestine cho hai quốc gia, và các đất đai mà Do Thái chiếm của Siri, Ai Cập thì phải trả lại.

Nguyên tắc đó cũng đúng với quyết nghị của Liên hiệp quốc năm 1967: «Do thái phải rút về biên giới chắc chắn và được thừa nhận». Nhưng những biên giới nào? Cuộc thương thuyết sẽ vô cùng gay go.

Arafat không thể nhượng bộ nhiều khi mà thái độ hòa hoãn và thương thuyết của ông đã bị coi là phản bội. Không bao giờ bằng lúc này, Arafat tự hiểu sự quan trọng của mình, ông ta có thể cho tiến đến hòa bình hay làm cho chiến tranh tái phát... nhưng theo đàng nào thì ông cũng bị sự nguy hiểm ghê gớm... Về phần Do Thái, hiện đương có mối lo tràn ngập, hầu hết dân chúng đều tin rằng «chiến tranh sẽ tái diễn, chứ chánh quyền Do Thái khó lòng mà nhượng bộ». Nhưng đằng sau các phe, còn Nga và Mỹ đương cố điều giải...

SAU CHỦ THUYẾT NIXON ĐẾN GÌ?

Sir ROBERT THOMPSON

Sir Robert Thompson là kiến trúc sư của chiến lược để Anh quốc đánh bại chiến tranh du kích tại Mã lai từ 1948 đến 1960. Sau này, ông là cố vấn cho chính phủ Mỹ về các vấn đề ĐNÁ trong cuối thập niên 60. Ông đã viết 3 cuốn sách tựa là Đánh bại Khuynh đảo CS, Không có lối ra khỏi VN và Chiến tranh Cách mạng trong chiến lược của Thế giới. Tác phẩm mới nhất của ông vừa được xuất bản tại Nữu ước là cuốn «Hòa bình không ở trong tầm tay» (Peace is not at hand) chỉ trích mạnh mẽ chính sách thụt lùi hiện tại của nước Mỹ, nhất là sự viện trợ lờ mờ của người Mỹ tại Nam VN sau thỏa hiệp 27-1-1973. Dưới đây là một đoạn trích trong tác phẩm nói trên có dính líu đến tình hình ở Nam VN và được đăng tải trong tạp chí Reader's Digest số tháng 12/74 ấn bản Anh ngữ.

x x x

Khi bàn về Thế Chiến III thì nhiều người thường nghĩ tới một sự trao đổi nguyên tử giữa Mỹ và Nga. Nhưng một cuộc chiến tranh như vậy là chuyện không tưởng, vì rằng nó sẽ tiêu diệt thế giới. Người Nga biết rõ điều ấy cũng như tất cả những người khác.

Chủ đề của tôi là chúng ta đã ở trong Thế Chiến III từ 25 năm qua và rằng mục tiêu trường kỳ của Nga là thắng cuộc chiến tranh ấy mà không phải dùng tới nguyên tử. Điều ấy đòi hỏi rằng rồi ra, nước Nga sẽ phải làm cho nước Mỹ đầu hàng về chiến lược bằng cách phá hại ý chí và mục tiêu của Mỹ, hoặc bằng cách đưa nước Mỹ vào một tình thế không chịu đựng nổi trên toàn cầu hoặc bằng cả hai đường lối vừa nói.

Kể từ Thế Chiến II, đại chiến lược của Mỹ là chiến lược phòng thủ — bảo vệ quyền lợi quốc gia của Mỹ và của các đồng minh và bảo vệ quyền lợi của điều được biết là «của thế giới tự do nói chung». Mặt khác, đại chiến lược của Nga là chiến lược thế công, thúc đẩy bởi ý thức hệ bành trướng của cộng sản.

Giai đoạn đầu để Sô viết tiến là Chiến tranh Lạnh. Theo quan điểm của Nga thì chiến tranh lạnh là một lầm lẫn của Nga. Chiến lược ấy đưa tới các liên minh quân sự — Bắc ĐTD, Liên phòng Trung ương và liên phòng ĐNÁ—và đưa tới sự bao vây nước Nga. Nga thấy rằng bất cứ một sự chạm trán trực tiếp nào cũng sẽ đưa Tây phương tới chỗ đoàn kết đằng sau nước Mỹ.

Sau cái chết của Staline năm 1953, Nga đưa ra một chính sách mới — «Sống chung» — như là phương tiện thích ứng nhất cho các mục tiêu của Sô viết. Chính sách ấy tiếp tục cho tới ngày nay, với sự «hòa hoãn» làm bộ mặt mới. Trong một bữa ăn đãi Fidel Castro năm 1972, lãnh tụ Leonid Brezhnev khẳng định rằng sự chung sống hòa bình không hề có nghĩa là chấm dứt cuộc đấu tranh giữa hai hệ thống:

«Trong khi đi tới sự chung sống hòa bình, chúng ta nhận thấy rằng những sự thành công không thể có nghĩa là có triển vọng làm suy yếu cuộc đấu tranh ý thức hệ. Trái lại, chúng ta nên chuẩn bị cho sự gia tăng cuộc tranh đấu giữa hai hệ thống xã hội».

Trong thời kỳ vừa nói, người Nga cũng đã nhận được những bài học đáng giá của những thành công và của những thất bại: vành Suez năm 1956 khi các cán bộ Nga phải chạy khỏi Ai cập, cuộc khủng hoảng phi đạn Cuba năm 1962, chiến tranh VN, cuộc Chiến tranh 6 ngày Trung Đông năm 1967. Các nhà lãnh đạo Sô viết thấy rằng cái tư thế tích cực trong tất cả các cuộc khủng hoảng vừa kể vào lúc đó đã đòi hỏi những rủi ro vượt ngoài sức mạnh của Nga.

Do đó, Sô Viết vội vã gia tăng các sức mạnh. Ngày nay, ưu thế các đồ trang bị của lực lượng minh ước Varsovie so với các lực lượng của minh ước Bắc ĐTD ở các mặt trận then chốt phía Bắc và ở giữa là một ưu thế đáng sợ: 67 sư đoàn so với 24 của BĐTD,—20.000 xe tăng so với 6000 xe tăng của BĐTD,—4200 máy bay so với 2064 máy bay của BĐTD. Nếu nhằm các mục tiêu phòng thủ thì ưu thế vừa kể hoàn toàn không cần thiết, vì rằng kể từ Thế Chiến II trở đi thì chẳng hề có mối đe dọa quân sự nào của Tây Phương vào nước Nga.

Các lực lượng quy ước trên đây không làm cho Nga thành một sức mạnh toàn cầu, nhưng trong suốt thời kỳ chung sống, nước Nga cũng đã tăng cường sức mạnh quân sự chiến lược của Nga. Tính đến năm 1973, Nga có 1530 hỏa tiễn liên lục địa và 90 hỏa tiễn khác đang chế tạo, so với 1054 hỏa tiễn của Mỹ. Nga cũng có 628 tàu ngầm phóng phi đạn, với ít nhất 200 chiếc đang chế tạo, so với 656 chiếc của Mỹ. Người ta nghĩ rằng vào lúc có những cuộc nói chuyện đầu tiên về sự hạn chế khí giới chiến lược thì nước Mỹ vẫn còn giữ ưu thế kỹ thuật về số lượng các đầu đạn nguyên tử rời nhau nhưng Nga đã đuổi theo. Thêm vào đó, Nga lại có ưu thế về hệ thống phi đạn chống phi đạn. Có thể nói rằng không bao lâu nữa, Nga sẽ có khả năng nguyên tử tương đương với Mỹ, nếu không nói là hơn, ngoài cái ưu thế rõ rệt về khả năng quy ước.

Nước Mỹ đã đối phó sự tăng cường của Nga như thế nào? Ngay sau Thế Chiến II, tại nước Mỹ có một khuynh hướng tin rằng hòa bình thế giới đã được tái lập, do đó, nước Mỹ rút khỏi những cam kết ở hải ngoại. Nhưng Nga đã mưu toan chiếm Azerbaijan của Ba tư, trái với những thỏa hiệp đạt được tại hội nghị Teheran, Nga làm áp lực đòi Thổ nhĩ kỳ cho Nga đóng quân tại eo bể Bosphore và nội chiến tại Hi lạp không lâu đã buộc nước Mỹ trở lại với thế giới. TT Harry Truman đã phải đưa ra lời tuyên bố đáng chú ý khi ông ta nói với QH Mỹ năm 1947: «Chính sách của nước Mỹ phải là ủng hộ các dân tộc tự do đang chống lại sự đô hộ bởi các thiểu số võ trang hoặc bởi các áp lực bên ngoài».

«Chủ thuyết Truman» vừa nói là nền tảng cho sự phòng thủ Tây phương trong 20 năm và chủ thuyết ấy bị tiêu diệt vì sự xúc động của chiến tranh VN. Chủ thuyết Nixon được mang ra thay thế, lập lại chủ thuyết Truman nhưng thêm vào một sự hạn chế trước đó không có: nước Mỹ chỉ viện trợ và giúp đỡ những nước nào tự lo việc cung cấp nhân lực cho việc tự vệ.

Trái lại, đối phương của chúng ta theo một chính sách ngược hẳn lại. Nga đã giữ vai trò lớn trong sự chuẩn bị và điều khiển việc phòng không của Ai Cập và của Syrie năm 1973. Người Bắc Cao lại còn lái máy bay Mig của Syrie và người Bắc Việt thì điều khiển các dàn Sam. Trung Cộng cũng trực tiếp dính vào các phong trào cách mạng tại Phi Châu. Mặt khác người lính Mỹ hay đã trở thành người vô hình.

Đó là một công thức để mà thất bại. Dính líu thì có thể đưa tới hoặc thành công hoặc thất bại. Không dính líu thì chỉ đưa tới thất bại. Câu trả lời là phải để ngỏ những đường lối.

(Xem tiếp trang 9)

TỪ TRÁI QUA PHẢI: 1) Bác sĩ chủ nhiệm nhật báo Chính Luận khai mạc buổi lễ bằng những lời ứng khẩu thật xúc động. 2) Cụ Nguyễn Đình Tụng thân phụ của 1 nữ SV du học ở Mỹ tặng 5 học bổng, đang trao học bổng cho một nữ sinh. 3) Võ sư chưởng môn Việt Võ Đạo trao học bổng 4) Nữ danh ca Lệ Thu xuất hiện bất thình lình được mời trao học bổng cho học sinh nghèo giỏi. (ảnh Văn Chi)

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ Trách: THÙY-HƯƠNG, ĐOAN-TRANG, PHẠM KIM VINH, VÂN SƠN, TÔ-NGỌC

Thư từ bài vở gởi về: **82** Lê Lai Saigon 2 : *Điện thoại:* 23.244

Ngày vui cuối năm

Các em MBB thân mến,

Lễ phát học bổng đợt 2 và phát giải sáng tác MBB 1974 đã diễn ra vô cùng tốt đẹp trong một không khí thân mật, ấm cúng và ý nghĩa. Đây là lần đầu tiên, đại gia đình MBB có một cuộc họp mặt lồng trong buổi lễ đầy tính chất xã hội và văn nghệ. Chị rất hân hoan khi nhìn thấy cả hội trường Trung Tâm Sinh Hoạt Thanh Niên đầy nghẹt người, cả dưới nhà lẫn trên lầu. Số MBB tham dự hôm đó lên tới con số khoảng 700 em. Một số em không tới được vì bận học thi, nếu không con số khán giả sẽ còn cao hơn nữa.

Về phần buổi lễ, như các em đã thấy (các em không tham dự thì đọc thấy trong bài tường thuật trong số này) cả hai phần phát học bổng và phát giải sáng tác MBB đã mang lại cho tất cả chúng ta một sự thoải mái tâm hồn và chắc các em cũng đã tự hãnh diện khi thấy đại gia đình MBB ngày càng phát triển và làm thêm được những việc thật đáng làm.

Chỉ có một điều, chị áy náy không yên, đó là điều hôm đó quá đông. Là trưởng ban tiếp tân, chị phải điều khiển ban tiếp tân đón tiếp quan khách, các vị thân hữu. Vì thế việc đón tiếp các MBB của chị có nhiều điều chị không vừa ý. Chị đã không thể đưa đón các em vào từng ghế ngồi, nói chuyện với các em như điều chị từng mong ước. Nếu chỉ là một cuộc lễ trong nội bộ MBB, chắc đã không xảy ra điều đó. Tuy nhiên, chị chắc rằng các em cũng hiểu cho chị và không phiền trách hay hờn giận chị. Dù không được nói chuyện với nhau, chị em mình lúc nào cũng gần nhau, phải không các em?

Trên ý nghĩa tình thảo, năm nay, đại gia đình MBB chúng ta, đã có một ngày vui cuối năm đáng kể. Chắc các em cũng nghĩ như chị và cùng ước mong, tới đây chúng ta sẽ có một ngày vui lớn khác nữa, đó là ngày Đại Hội MBB, chỉ của riêng MBB chúng ta mà thôi.

25-12-74

Xiết chặt tay các em

THÙY HƯƠNG

CHO BUỔI HỌP 22-12-74

Buổi cấp phát học bổng và giải sáng tác MBB tổ chức vào sáng chúa nhật vừa qua thật là buổi sáng nhiều ý nghĩa. Ý nghĩa đầu tiên vẫn là tình tương trợ của quí vị hảo tâm dành cho các học sinh hiếu học mà phải tội nghèo. Tuy nhiên trong niềm sung sướng của những học sinh được cấp học bổng còn có cả sự hãnh diện của các « MBB văn vì » vừa trúng giải truyện ngắn cũng như sự vui mừng của tất cả các MBB trong buổi họp đông đảo như thế này.

TH được hân hạnh tham dự những hai lần, nhưng lần này TH lại mang tâm trạng khác hơn lần trước đôi chút. Cái khác đôi chút là lần trước TH là người được lãnh học bổng còn lần này thì có cái hân hạnh của người được chị Thùy Hương giao cho trách nhiệm vụ là phụ hướng dẫn quí vị quan khách cũng như MBB vào chỗ ngồi thích hợp. Cũng vì thế TH có dịp trao đổi vài mẩu chuyện nho nhỏ với các MBB hạng «gộc» và những chuyện vui vui khác TH xin ghi lại đây cho các MBB ở nhà rõ nhé!

Vì lệnh nhiệm vụ tiếp tân nên các MBB trong ban tiếp tân phải đến địa điểm tổ chức lúc 7g30 luôn cả mấy anh trong ban trật tự nữa. Khi TH đến nơi thì đã thấy mấy anh trong BTT «đảo chào» ở cửa rồi. Mấy chiếc nơ đỏ nơi tay càng làm «ra cái vẻ» trật tự của mấy ông lắm. Riêng các MBB tiếp tân vì còn chờ Miên Thông đem hoa hồng đến nên chưa có gì đặc biệt ngoài đồng phục trắng mà thôi.

Khi MT đến với những đóa hoa hồng trên tay, mỗi người mới có một hoa hồng cài áo thật đẹp!

— Chị Thùy Hương lúc nào cũng bận rộn (vì chị là trưởng ban tiếp tân mà), quan khách lần lượt vào, các MBB tiếp tân lo làm nhiệm vụ sốt sắng nhất là chị Trang Ngọc Liên, cô bé Diễm Hằng tuy nhỏ người nhưng cũng đắc lực không kém.

Vì đây không phải là một cuộc họp mặt thuần túy MBB nên các MBB đều nóng lòng muốn biết mặt nhau TH bị Hồng Thủy lôi ra trình diện trước MBB bạn.

— Có thất vọng không bồ? TH hỏi thế vì TH vốn biết các MBB là chúa tưởng tượng;

Một MBB hỏi: — chị Thùy Hương là ai bồ?

— Trời ơi! Bồ chưa thấy mặt «thần tượng MBB bao giờ à? Kìa! Chị đang đi lại đó. Ra mắt chị ấy đi.

— Lúc đó, SMHT và ĐB vào: Chu choa! hai chị em giỏi ghê ta! Lần nào dự thi cũng đoạt giải hết đó.

TH nhìn thấy 2 cậu bé khoảng 5 6 tuổi, mắt tròn to thật dễ thương Một chị cười: — Đây là quan khách!

— Sao không dắt lên ghế ngồi đi?

— Quan khách còn đợi bố!!!

Sau đó thì một đoàn người tiến vào Hồng Thủy la lên:

— Ủa? Sao bạn trật tự lại dẫn họ vào «ào ào» thế này?

— «Văn nghệ» của người ta đó... nàng!

Cái gì cũng «ào-ào» ào ào» hết hà..

Hồng Thủy cười bẽn lẽn.

Một MBB hỏi TH:

— Có chị Mai Trắng đi không bồ?

— Kìa! Chị ấy đang biên biên chép chép trên «băng ghế đoạt giải» kìa.

— Chị ấy lúc nào cũng làm phóng viên hết á

— Thì... nghề của nàng mà!!!

HT hỏi:

— Chốc nữa ban tiếp tân ngồi đâu bồ?

— Hàng ghế cuối cùng nè

— Ủa? Sao mấy ông vô sinh chiếm hết rồi?

THẢO HIỀN

— Chắc tại tiểu ghế. Lát nữa xem chỗ nào trống thì ngồi vậy!

— Tiếp tân «lồ» quá hé?

TH cười: — Thì mình là «người nhà» mà. Mình còn sướng hơn bác Vinh, anh VS, chị TH mà các anh trong ban nhạc nữa đó.

— Anh Hoàng Dũng sao lại «lấn quyền» của ban tiếp tân vậy? Anh đang dẫn quan khách đi tính bơ kia. Phải mét chị Thùy Hương mới được!

HD đi xuống cười giải thích trước sự ấn công của các MBB đang «thất nghiệp»:

— Sư phụ của HD mờ!

— À thì ra thế! Trường hợp «quên» ghi trong chương trình...

oOo

Gần đến giờ khai mạc chị Thùy Hương căn dặn:

— Mấy em kiếm chỗ mà ngồi đừng đứng mỏi cẳng nhé

— Chị Thùy Hương sợ mình mỏi cẳng còn chị thì cứ đi hoài hết đến nơi này lại đến nơi kia. Chị âu yếm với các MBB khác như người chị cả săn sóc đàn em thơ vậy đó

Một MBB đã nói như thế khi thấy chị Thùy Hương luôn cười thăm hỏi vuốt ve các MBB thật trìu mến.

Đến giờ khai mạc bác bác Vinh xuất hiện trên sân khấu với nhiệm vụ thật thích hợp «hoạt náo viên» của chương trình bao giờ cũng vậy mỗi khi nhìn thấy bác Vinh với nụ cười cố hữu trên môi, TH nghe một cảm giác thật thân yêu, gần gũi lạ. Dù mái tóc đã bạc màu nhưng bác làm hoạt náo viên thật duyên dáng qua phần cấp học bổng đến phần văn nghệ, bác Vinh đã làm cho buổi lễ có thêm những nụ cười thật tròn

Những màn văn nghệ vừa xong thì tấm màn nhung từ từ kéo rất là

(Xem tiếp trang 5)

Văn nghệ ngày họp mặt lớn của MBB

PHẠM KIM VINH

THẬT không phải là quá đáng khi gọi ngày 22-12-74 là ngày họp mặt lớn của Gia đình Mai Bê Bi Hội trường của Trung Tâm sinh hoạt Thanh niên Sài Gòn lớn, chứa nhiều ghế nhưng vẫn không đủ chỗ khiến cho 1 số MBB và toàn [illegible] phải đứng. Tuy tầng phần chính yếu của ngày đáng ghi nhớ này là hai buổi lễ (phát học bổng và phát giải văn chương MBB 1974) nhưng phần thứ yếu cũng được chú trọng không kém, tạo cơ hội cho các MBB gặp nhau bèo một chương trình văn nghệ nhiều màu sắc. Các đoàn thể bạn cũng như các MBB trong khối văn nghệ đã đóng góp quá nhiều tiết mục đến nỗi vì thiếu thì giờ ban tổ chức phải ngậm ngùi cắt bớt hơn mười tiết mục. Một trong các lý do đưa tới sự cắt ngắn chương trình văn nghệ là giờ khai mạc buổi lễ diễn ra quá trễ. Mọi người đều có thể đoán được quan khách và các vị phụ huynh vừa qua một tuần lễ làm việc mệt mỏi cho nên không thể tới đúng 8 giờ sáng như trong thiệp mời đã ghi.

Khai mạc chậm một giờ thì dường nhiên, chương-trình văn-nghệ phải mất đi một giờ. Nhóm hy sinh nhiều nhất trong ngày gặp gỡ này là nhóm của Nguyễn Đức. Tập dượt kịch từ nhiều tuần nay, đến phút chót, vì biết chắc chương trình sẽ thiếu giờ nên nhóm này đã đồng ý hy sinh dời vở kịch lại một buổi gặp gỡ khác. Tinh thần hy sinh này rất xứng đáng với gia đình MBB. Các nhóm khác cũng chấp nhận sự cắt ngắn chương trình trong một tinh thần nhường nhịn rất đáng khen.

Đến khi khai mạc buổi lễ rồi ban tổ chức mới được biết rằng ca sĩ Lệ Thu tự nguyện đến với các MBB Sau tràng pháo tay của quan khách và của các MBB Lệ Thu được mời hát bản đầu tiên sau khi ban nhạc MBB trình bày hai bản nhạc Giáng Sinh cổ truyền. Cũng như ở mọi nơi khác, Lệ Thu được tán thưởng nồng nhiệt và phải hát tới hai bản mà thính giả vẫn còn muốn đòi hát thêm, sự xuất hiện đặc biệt của Lệ Thu đã làm đảo lộn chương trình và kể từ đây chương trình văn nghệ phải rút ngắn nhiều.

Vì lựa bài ca rất có ý nghĩa là bản «Tôi muốn» đại ý kêu gọi mọi người hãy thương yêu nhau nên MBB Diễm Trang đã được vinh dự hát mở đầu cho các MBB. Lần đầu tiên hát trước đám đông (rất đông vì có gần một ngàn cặp mắt và gần một ngàn đôi tai tại hội trường), Diễm Trang đã tỏ ra rất bình tĩnh và đã đi hết bài ca một cách đáng khen. Hát lần đầu tiên mà được như vậy là «hên» lắm rồi. Hát sau Diễm Trang, MBB Thanh Tâm vô cùng xúc động khi trông thấy một rừng người ở phía dưới. Tiếng hát của Thanh Tâm hơi run run vì quá cảm động nhưng bài Mùa Thu Cho Em vẫn truyền cảm được tới thính giả như khi Thanh Tâm ca bài ấy tại cô nhi viện Dòng Chúa Cứu Thế hồi tháng 11/1974

Thiên Nga trong Đoàn Văn Nghệ Tiền Rồng và cũng là người thi tốt nghiệp thủ khoa năm 1973, 1974 tại trường Quốc gia Âm nhạc, đã cho thính giả nghe một bài ca tình cảm của Trịnh công Sơn, bản Gọi Tên Bốn Mùa. Là ngôi sao đang lên, TN được ngợi khen nhiệt liệt.

Sau khi tạm ngưng phần văn nghệ để phát giải văn chương (phần phát giải này chiếm khá nhiều thời giờ của chương trình cho nên sau đó phần văn nghệ rất khó thực hiện cho vừa ý mọi nhóm còn lại), phần văn nghệ tiếp tục với một bài ca nhạc trẻ ngoại quốc do ban nhạc MBB trình bày và rất được các thính giả hoan nghênh. Vũ khúc thứ nhất tiếp theo ngay là Bóng Cờ Lau của Đoàn Thiếu nhi Tiền Rồng Vũ khúc này quả thật là dễ thương và đã gặt được những tràng pháo tay thật ròn. Như để mang lại sự dịu dàng sau điệu vũ hùng mạnh của các em thiếu nhi, nhóm văn nghệ của học viện Regina đưa ra một lực lượng hùng hậu trong điệu vũ Thu Vàng. Trong hơn 10 phút, khán giả chăm chú theo dõi sự tiến triển nhịp nhàng và rất đẹp mắt của toàn nữ SV Régina Pacis.

Nhất là khúc chót của điệu vũ giống như thể điệu Crescendo của một bản nhạc trình tấu, đã làm cho khán giả càng tăng thêm sự chú ý vì những cử động rất ngoạn mục của nhóm vũ công. Sau Thu Vàng, các nữ SV của Regina lại cho thính giả thưởng thức tài song ca của cặp Thu Vân và Kym Diệm trong bản La Paloma. Kỹ thuật song ca điêu luyện và vẻ khả ái của cặp song ca này đã tạo ra những tiếng la đòi hát thêm rất lớn và rất mạnh từ phía thính giả nhưng vì chương trình còn dài quá nên ban tổ chức đành phải cám tạ thính giả.

Đã lâu vắng tiếng vì bận học thi, hôm nay, MBB Thiên Hương mới trở lại với chương trình văn nghệ MBB. Tiếng hát trong và cao vút của Thiên Hương đã hoàn toàn chinh phục người nghe qua một bản Pasodoble VN, bản Mơ Khúc Tương Phùng. Âm thanh chót đã dứt nhưng sự ngẩn ngơ nơi người nghe chỉ dứt nhiều giây sau đó.

Thiên Hương đã làm vẻ vang cho nhóm MBB trường Gia Long.

Là giọng ca được tựa duy nhất trong số các MBB hiện diện hôm nay Thảo PL đóng góp bằng bản Qui Devant Dieu Thảo có giọng ca rất ấm và khỏe Thảo tiếp tục thành công với những bài ca tình cảm như đã thành công ở những kỳ trước. Tiếp theo bài của Thảo PL MBB trường Minh làm say mê toàn thể khán giả bằng những màn ảo thuật điêu luyện của em. Có người đã được xem Trương Minh biểu diễn ở buổi lễ phát học bổng kỳ trước nhưng hôm nay vẫn say mê theo dõi như mới được xem lần đầu tiên. Trò ảo thuật chót của Trương Minh chấm dứt trong sự luyến tiếc của mọi người.

Lần đầu tiên đến với gia đình MBB trường Sương Nguyệt Anh trình bày một điệu vũ ái quốc. nhiều em nhỏ mang mỗi em một lá

(Xem tiếp trang 5)

Lễ cấp phát học bổng đợt hai và phát giải sáng tác MBB 1974

VÂN SƠN

Tràn ngập niềm vui

THÍNH đường Trung Tâm Sinh Hoạt Thanh Niên 4 Duy Tân Saigon sáng chủ nhật đông nghẹt người 22-12: ngày vui của ngót 800 con tim cùng hòa chung một nhịp: nhịp yêu thương. Quí vị hảo tâm vui vì được tới dự kiến trước mắt thành quả của thiện chí của mình và được trao học bổng tới tận tay em học sinh mà mình giúp đỡ. Các em học sinh được cấp học bổng vui vì được một số tiền không phải là nhỏ để tiếp tục học, quý vị phụ huynh các em vui vì thấy hãnh diện khi con mình xứng đáng được giúp đỡ. Quý vị thân hữu của MBB vui vì được nhìn thấy trước mắt sự hoạt động mạnh mẽ của một tổ chức mình vẫn dặt cảm tình.

Các MBB trúng giải vui vì công trình sáng tác của các em và thiện chí đã được đền bù xứng đáng.

Tất cả các MBB khác thì vui vì đây là lần đầu tiên đại gia đình có một cuộc họp mặt, lớn trong không khí đầy thân mật và ý nghĩa.

Tất cả những niềm vui trên làm không khí Trung Tâm Sinh Hoạt Thanh Niên thật nhộn nhịp, bao hương ấm cúng và thân mật lạ lùng.

Đúng 8g 30, lễ khai mạc bắt đầu.

Bác Sĩ Đặng Văn Sung, chủ nhiệm nhật báo Chính Luận lên cám tạ quan khách, quý vị thân hữu và nói về ý nghĩa buổi lễ. Ông rất xúc động khi thấy hàng ngày Tòa Soạn MBB vẫn được tiếp đón đều đều các nhà hảo tâm thuộc đủ mọi thành phần, đến tận tòa soạn trao cho những món tiền, đôi khi thật nhỏ, để cấp cho học sinh nghèo. Ông nhấn mạnh: điều đó chứng tỏ những tấm lòng vàng không thiếu và niềm tin con người dù sứt mẻ vì hoàn cảnh, cũng vẫn hàn gắn lại được. Ông hứa: nhật báo Chính Luận sẽ tiếp tục làm nhiệm vụ trung gian để chuyển học bổng của quý vị hảo tâm đến các em học sinh nghèo một cách xứng đáng.

Sau đó anh Vân Sơn, phụ trách Chương Trình Mai Bê Bi, tường trình với quý vị quan khách và cử tọa, công cuộc điều tra và cấp học bổng đợt 2. Theo anh, có 30 hồ sơ dự cuộc tuyển cấp đợt này, cộng với 15 hồ sơ dự cuộc tuyển cấp đợt 1 hợp lệ, cộng tất cả là 45 hồ sơ được tham dự. Sau một tháng điều tra tận nhà CTMBB đã chọn được 25 em để trao 25 học bổng 500.000đ (Năm trăm ngàn đồng) hôm nay.

Trọn vẹn ý nghĩa

Anh nhấn mạnh: để việc cấp học bổng lúc nào cũng giữ được ý nghĩa hoàn toàn tốt đẹp CTMBB nhất quyết làm việc theo nguyên tắc: tất cả những học bổng do các nhà hảo tâm trong và ngoài nước tặng đều được trao trọn vẹn tới tay các HS nghèo không phải trừ đi một phí khoản nào vì mọi chi phí về buổi lễ đều do nhật báo Chính Luận đài thọ và về công việc đi điều tra thì do anh chị em trong CTMBB tự nguyện đảm trách.

Nguyên tắc làm việc đó sẽ được tiếp tục mãi mãi dù về sau việc phân phối học bổng có thể thay đổi tùy theo sự ủng hộ của các nhà hảo tâm.

Tiếp theo là lễ cấp học bổng Lần lượt quí vị quan khách các thân hữu MBB đã tự tay trao học bổng cho 25 học sinh nghèo và giỏi. (danh sách và lý lịch các em được cấp học bổng đã đăng đầy đủ trong số báo đề ngày 17-12-74) 25 em được học bổng sau đó đã chụp chung bức hình làm kỷ niệm 24 em được cấp ở SàiGòn-Gia Định chỉ có em thứ 25 là Trương công Chánh ở Đà Nẵng nhưng em Chánh vẫn cố về SaiGon dự lễ và nhận học bổng tất cả đã vỗ tay hoan hô em Chánh

Để thay đổi không khí sau buổi lễ cấp phát học bổng anh trưởng khối văn nghệ MBB Phạm K. Vinh đã giới thiệu một chương trình văn nghệ xen kẽ (xin xem bài văn nghệ ngày họp mặt lớn của MBB) do MBB và nhóm thân hữu đảm nhiệm

(Còn nữa)

Táo quân MBB làm .. cách mạng

« Lập bô » cuối năm Tây

LTS—MBB Vân Quỳnh đã ngồi ngay trong hội trường TT sinh hoạt TN khi dự lễ làm bài sớ Táo Quân sau đây xin mời quí vị và các MBB cùng nghe táo Quỳnh «lập bô»

«Muôn tâu Thượng Đế
Dưới trần năm nay
Xăng nhớt ùn ùn
Đua nhau lên giá
Thật cực chẳng đã
Không biết cúi lòn
Không biết nhúng tham
Nên chẳng có tiền
Mua xăng chạy máy
Đành bán Honda
Mua ngay xe đạp
Đạp muốn lả giò
Quần áo tả tơi
Mới lên đến nơi
Xin tâu tình liền
Không Ngại nóng ruột
Trước hết là việc
« Chính chị . . - chính cư
Thần không biết rõ
Nó như thế nào
Chỉ nghe ào ào
Rằng Hòa đàm ký
Rằng Hòa Bình dậy
Để đến Việt Nam
Nhưng ngóng cổ hoài
Chẳng thấy nó đâu
Chỉ thấy cô thần
Càng ngày càng dân
Và bụng càng lức
Càng nhỏ thon thon
Súng nổ vẫn ròn
Nhưng thôi thần tạm
Đóng ngoặc tại đây
Nói bởi thần ngại
Ngại sẽ nhức đầu
Nhức gan nhức óc
Bây giờ đến việc
Lũ trẻ nước nhà
Thật là chết cha
Nhiều hoài chẳng biết
Ai gái ai trai
Vì «Híp» dài dài
Lại mốt dù cờ
Lan đến học đường
Học trò một số
Áo tạo bắp đùi
Quần là quét lộ
Rộng gần trăm phân
Rồi áo bó sát
Cựa quậy hết hơi
Thêm mau hút sách
Xì ke xì kiết
Ốm nhách ốm nhom
Lờ đờ lẫn đẫn
Giựt xế giựt tiền
Gây tiếng «oan gia»
Cho lũ chung nhà
Nhiều em từ tế
Học hành đàng hoàng
Thật hết thuốc chữa!
Muôn tâu Thượng Đế
Nói về báo chí
Thần thì biết chỉ
1 tờ Mai Bê Bi
Thật đúng là chỉ 1
Đọc hoài không mệt
Mê đến bỏ cơm
(Nhưng không bỏ học)
Nhân tài đầy nhóc
Xuất hiện tràn lan
Khắp cả Trung Nam
Ra đến ngoại quốc
Muôn tâu Thượng Đế
Thần cũng xin kể
Một chuyện thế này
Không nói ai hay
Thì lại thiếu xót
Rất là lớn lao
Cho giới đồng bào
Cùng với Thánh Thượng
Số là gần đây
Anh chị Bê Bi
Có vô phong trào
Từ tâm từ thiện
Kêu gọi các em
Chia ngọt xẻ bùi
Cho các em thiếu
May mắn trên đời
Bằng cách đi viếng
Những cô nhi viện
An ủi vui đùa
Xoa dịu phần nào
Những nỗi khổ đau
Các em phải chịu
Thật đáng hoan nghênh
Tình thần tương trợ
Tuổi trẻ Mai Bê Bi
Đầu tiên là đi
Cô nhi viện «Xăng Pôn»
(Vincent de Paul)
Ôi thật cảm động
Gái trai hợp đoàn
Ca hát vui vẻ
Đứng ngoài nhìn vào
Thần đố ai biết
Đâu là cô nhi
Từ đó nối tiếp
Những viện gần kề
Thủ Đức cũng có
GiaĐịnh cũng vào
Thần không tào lao
Thấy sao nói vậy
Muôn tâu Thượng Đế
Còn 1 chuyện nữa
Rất là động lòng
Là việc học bổng
Cấp cho trò nghèo
Báo Mai Bê Bi
Đứng ra tổ chức
Mọi người đều «ủng»
Ủng hết cả mình
Từ cô Luật Sư
Đến anh Chiến Sĩ
Rán sức để dành
Đến 20 thiên
Giúp đỡ trò nghèo
Thật rất hoan hô
Đó là xã hội
Giờ đến «văn rừng»
Có bác Kim Vinh
Điều khiển chương trình
Thật hay hết «xảy»
Tên nào tên nấy
Hoạt động thật cừ
Thần thấy cũng cần
Kể cho ngài rõ

(Xem tiếp trang 5)

Thêm 1000 đồng cho Quỹ Xã Hội MBB

1 học sinh nghèo dấu tên vừa gửi tới Quỹ Xã Hội MBB 1000đ (một ngàn đồng) để giúp Cô nhi. Khối Xã Hội MBB cám ơn em học sinh trên và sẽ góp số tiền đó vào tiền Quỹ hiện có để mua sữa, quà trong chuyến viếng CNV tới.

Như vậy, cộng với 25.600đ (hai mươi lăm ngàn sáu trăm đồng) cũ, Quỹ Xã Hội MBB hiện có 26.600đ (hai mươi sáu ngàn sáu trăm đồng)

Khối Xã Hội MBB

Hộp thư MAI BÊ BI

Để các em tiện việc gửi thư từ, bài vở cho trang báo Mai Bê Bi, từ nay ở trước cửa tòa báo số 82 Lê Lai Saigon luôn luôn có treo hộp thư Mai Bê Bi.

Cũng để tiện điều hành công việc và tiện gặp gỡ các em từ nay, trong tuần các anh chị phụ trách SẼ DÀNH HẲN BUỔI SÁNG THỨ BẢY để tiếp xúc với các em. Ngoài buổi sáng thứ bảy trên, em nào có việc cần liên lạc với tòa soạn xin hãy viết thư bỏ vào hộp thư MBB, sẽ được giải quyết một cách mau chóng.

TOA SOẠN MBB

Nguyện

DU PI TI

(10)

Nguyện buồn bã đi về phòng. Đến giờ ăn cơm ba thấy mắt Nguyện đỏ bèn hỏi, thì dì Lưu kể rõ sự tích ba cười lên ba hả bảo:

Trời ơi con gà qui đó nó làm con gái tôi khóc đến gần sưng mắt. Thôi nó chẳng chịu cho em mua thì cũng đừng mua nữa. Nếu mua nữa, bỗng chừng con Nguyện nó khóc tới mù mắt đó nghe.

Nguyện thẹn thùng cúi mặt nhưng vành môi vẫn điểm một nụ cười,

xXx

Chị Vi đến nhà Nguyện chơi lúc ba và dì Lưu đều đi vắng cả. Thấy chị đến Nguyện hỏi vồn ngay

«Chị Vi chị hãy nói thật cho em nghe đi em biết chị có chuyện dấu em lúc ở nhà chị phải không?

Chị Vi cười che lấp.

Chẳng có gì đâu Nguyện ạ.

Nguyện nói như sắp khóc:

— Bị chị mà em khóc hoài đó, chị nói đi chị không thì em sẽ buồn hoài và khóc mãi cho chị xem.

Chị Vi nhìn Nguyện, trầm ngâm giây lát, chị quay lại bảo:

— Chị nói ra em đừng có buồn nghe chưa.

Nguyện nói nhanh:

— Em không có buồn chị đâu, chị nói đi chị.

— Chị gặp mặt mẹ lần đầu tiên, thì chị nhận ra ngay là người đàn bà đến xin con trong làng cô nhi mà chị gặp năm đó và lại bà không có đứa con thứ hai nào và hay đánh đập em. Thành thử chị đoán chắc có lẽ em là em bé năm xưa ấy.

Nguyện cúi đầu không nói. Quả đúng rồi Nguyện chỉ là một con bé mồ côi sống nương ở gia đình này. Thảo nào mẹ không đánh, không chửi cho được. Chị Vi biết Nguyện buồn, nên chị an ủi vài câu rồi ra về. Nguyện vội vã khóc lóc và Nguyện quyết định thi hành một điều.

Buổi chiều, trong lúc ăn cơm. Nguyện đã thu hết can đảm lên hỏi ba:

— Ba.. có phải con không phải là con của ba không?

Nguyện không muốn khóc nhưng nước mắt vẫn trào. Cánh ba và dì Lưu đều giật mình. Ba bảo:

— Con nói bậy, sao lại nghĩ như vậy.

Nguyện nghẹn ngào đáp:

— Ba đừng dối con, con biết mà.

Dì Lưu chớp chớp mắt, cố ngăn giòng lệ, dì hỏi:

— Ai nói cho con nghe như vậy?

Nguyện lau lệ, nức nở nói:

— Từ lúc ở nhà chị Lan con đã nghi rồi...

Nguyện nghẹn lời không thốt lên được nữa và òa khóc. Ba thở dài nói:

— Nếu con đã rõ thì ba cũng xin nói, lúc ở nhà chị Lan con, cô Sáu định nói cho con nghe sự việc và bắt con ở lại quê để bà nuôi con cũng như cho con ăn rồi bắt làm việc vì bà viện cớ: con cứ tối ngày khóc lên khóc xuống sẽ trù ba mạt từ đường thì thôi bỏ phứt đi cho xong. Nhưng ba thương con, nên ba giận dữ lôi con về ngay để con không được nghe và biết gì cả. Nhưng rồi con cũng đã biết.

Nguyện bậm môi, nước mắt vẫn chảy, những giọt lệ hồng mặn mà cứ mãi rơi. Dì Lưu tiến lại gần vuốt tóc Nguyện bảo:

— Nhưng dầu sao đi nữa ba và dì vẫn thương con, con hãy cố quên hết và cứ nghĩ rằng con là con ruột của ba và dì. Con có quyền quên người mẹ kia

Ba nhìn Nguyện bảo:

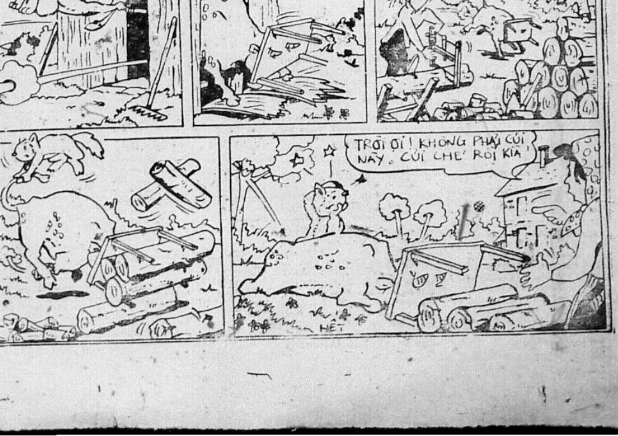
— Phải ba vẫn thương con và không hề xem con là đứa mồ côi đâu.

Nguyện ngẩng mặt lên nhìn dì một động lực nào đó thúc đẩy Nguyện ngả đầu vào ngực dì Lưu thốt: «Mẹ ơi». Cái bánh xe lăn dần buồn bã đã chấm dứt để nhường lại cho một đứa trẻ mồ côi mới bắt được một tình thương thật sự.

DU PI TI

Ngày mai khởi đăng **MỘT MÙA THU** Truyện của Nguyễn Thúy Nghiêm

5 truyện tranh vui nhộn **Anh em BÉ MẬP và THỎ THỎ** Hải Quy phóng tác



Sống với tình

(44) Tiểu Thuyết của Nguyễn Ái Lữ

Một nụ cười tình tình nở trên môi cô chiêu đãi viên. Thụy nhã nhặn hỏi nàng :

— Cô uống gì chăng.

Người thiếu nữ niềm nở đáp :

— Bác sĩ cho tôi một tách cà phê. Buổi tối hơi lạnh, tôi vẫn thích uống cà phê.

Thụy bảo người bồi bàn mang cho thiếu nữ một tách cà phê. Thiếu nữ nói tiếp :

— Tôi là bạn của cô Marie Ngọc Sương.

— Bây giờ là bà Marie chứ.

— Dạ phải. Bà Marie. Bà ấy có nói cho tôi nghe rất nhiều về bác sĩ và có vẻ cảm phục bác sĩ lắm.

Thụy lắc đầu bảo :

— Tôi chẳng có gì để bà ấy phục cả.

Thiếu nữ nhỏ nhẹ nói :

— Bác sĩ quá khiêm nhượng. Ở đây có rượu thật ngon, bác sĩ dùng chứ ? Dùng một chút cho ấm.

— Cám ơn cô, tôi không ưa uống rượu.

Thiếu nữ dịu dàng nói.

— Chắc bác sĩ có chuyện gì buồn ?

— Phải, có buồn thì tôi mới lại đây.

Nhạc cung mọi ngườ cả phố nóng, thiếu nữ khẽ nắm tay Thụy giục chàng :

— Bản nhạc mới đã bắt đầu, mời bác sĩ ra nhảy.

Thụy không ngần ngại đứng ngay dậy theo chân thiếu nữ bước ra sàn nhảy bóng loáng ánh đèn màu. Từng cặp trai gái ôm nhau nhảy theo điệu nhạc em dịu quyện lấy ót chân họ và làm cho tim họ rung động. Thụy ôm lấy vai thiếu nữ áp nàng sát vào ngực chàng như hồi nào Marie Ngọc Sương vẫn có cái cử chỉ âu yếm ấy.

Bao nhiêu kỷ niệm cũ hiện ra bên cạnh vũ nữ ấy nhưng rồi lại vụt biến khỏi tâm khảm của chàng.

Sự ôm ấp và chạm giữa hai thân thể đem lại cho chàng một ảo tưởng hạnh phúc nồng nàn mà chàng cảm thấy thiếu thốn khi phải sống hoàn toàn cô độc.

Khi bản nhạc tango chấm dứt; Thụy từ từ dìu thiếu nữ vào chỗ cũ ngồi, chàng thấy đôi mắt thiếu nữ có vẻ đắm đuối nhìn chàng.

— Sao bác sĩ không nhảy các bản nhạc giật gân. Thiếu nữ vừa nói vừa mỉm cười với Thụy một cách rất thân mật :

— Tôi không thích loại nhạc ồn ào đó. Vả lại tôi chỉ thích ngồi ngắm thiên hạ nhảy nhót hơn là tự mình ra nhảy để thiên hạ ngắm mình.

— Cô lạ.

— Cô cho phép tôi hỏi một điều hơi tò mò một chút.

— Bác sĩ cứ hỏi.

— Tại sao cô lại đi làm nghề này ?

Thiếu nữ trả lời không đắn đo :

— Vì dễ kiếm tiền hơn các nghề khác;

Thụy cười trước câu nói tự nhiên của cô vũ nữ.

Nhưng nàng vặn hỏi.

— Tại sao bác sĩ lại cười. Đó là sự thật.

— Tôi không chê nhạo cô đâu. Nụ cười của tôi là để tỏ sự đồng ý với cô ;

— Xin lỗi bác sĩ, tôi hiểu lầm

— Không sao.

Thụy thấy đêm đã khuya, vũ trường thưa dần, chàng dập tắt mẩu thuốc lá còn cháy dở đoạn đứng dậy bảo thiếu nữ :

— Tôi về. Khuya rồi.

Thiếu nữ nhìn thật sâu vào mắt Thụy, khẽ nói :

— Bác sĩ có thể cho tôi cùng về được không ?

Thụy trả lời không trù trừ :

— Tôi sẵn sàng đưa cô về. Nhà cô ở đâu ?

— Ở bên Khánh Hội.

— Cô ở với ai

— Một mình. Cô vũ nữ mỉm cười duyên dáng, hình như nàng muốn nói thêm một câu gì khác nhưng lại thôi, đôi môi nàng mấp máy cử động và trong ánh đèn màu đỏ thắm.

— Ở một mình có buồn không ?

Thụy tò mò hỏi. Thiếu nữ nhanh nhẹn đáp :

— Buồn chứ bác sĩ. Tôi ở chung với một cô bạn nhưng cô ta đi Vạn Tượng từ với tháng nay nên tôi rầu ở một mình.

Thụy vừa kéo thiếu nữ lại quầy hàng, vừa nói ,

— Mai mốt cô ta về thì đôi bạn lại xum họp hết buồn.

Thiếu nữ chặc lưỡi bảo :

— Đời sống của chúng em vô định như cánh chim, không thể hẹn trước được.

(Còn nữa)

Sinh hoạt văn hóa

Một công trình biên khảo đáng kể

(Tiếp theo và hết)

TRƯƠNG TỬ PHONG

Phái đoàn phải chịu những điều kiện của cụ. Trong ngày tiếp phái đoàn, cụ Dã Lan cho phái đoàn gặp đại diện các chi các ngành trong họ của Cụ trước khi thuyết trình cho họ nghe nghệ thuật và kỹ thuật làm gia phả của người VN. Phái đoàn được mời ăn những món thuần túy VN và tỏ vẻ rất thán phục tinh thần đề cao văn hóa dân tộc của cụ Dã Lan. Sau chuyến viếng thăm của Phái đoàn đại học Young, báo chí nói nhiều tới cuốn GPKLTH. Trở về Hoa Kỳ, GS Beals viết : «. Tôi đã được xem nhiều tài liệu gia phả học của nhiều xứ trên thế giới, nhưng có thể nói đây là những tài liệu biên khảo lỗi lạc nhất». Một nhà trí thức VN rất thân thiết với Văn hóa là Bác Sĩ Trần ngọc Ninh nhận xét : «Từ nay cho đến mấy trăm năm về sau, những ai muốn nghiên cứu về gia phả hay muốn làm gia phả mà không coi cuốn sách này thì không hiểu gì về gia phả cả».

Đến nay, cụ Dã Lan lại lấn mình vào một công trình khó khăn hơn nữa là viết cuốn Văn Thi Gia cận đại Phổ trạng lược Khảo. Xin tạm ghi lại đây một vài khó khăn trong rất nhiều khó khăn của tác giả. Thứ nhất là làm sao cho các nhà văn nhà thơ chịu cho biết tiểu thế và dòng họ. Thứ hai là làm sao thuyết phục được các vị ấy cho để cho tác giả đưa vào cuốn sách những chi tiết về thân thế và văn nghiệp của mọi người. Chỉ riêng việc thuyết phục và sưu tầm những tài liệu nói trên đã đủ làm nản những người thiếu kiên nhẫn rồi. Có những nhà văn rất khiêm tốn, nhất định không chịu nhận là xứng đáng đứng vào trong cuốn đó nhưng tới khi thấy cụ Dã Lan cong lưng trên chiếc xe đạp cũ, không thắng không đèn đội mưa đội nắng đến nhiều lần, không nản lòng thì các vị ấy đành chịu nhận là quả thật cụ Dã Lan muốn thực hiện cuốn sách đó cho người sau và vì cái nhìn sâu sắc cho hậu thế đó mà cụ chấp nhận mọi sự khó cực để hoàn thành cho bằng được.

Cho tới nay, đã có gần hai trăm nhà văn nhà thơ cung cấp tài liệu và hình ảnh cho sự hoàn thành cuốn sách nói trên. Cũng có những người vì quý cụ Dã Lan nên bày tỏ sự lo ngại rằng không biết cụ có thực hiện được hoài bão của cụ không. Nhất là BS Trần Ngọc Ninh, LS Trần Văn Tuyên, nhà văn Nguyễn Hiến Lê và một số các vị khác đều lo ngại cho sức khoẻ của cụ Dã Lan. Mặc dầu rất cảm kích trước sự săn sóc của tình ấy nhưng người ta thấy cụ nhất định tiếp tục công việc khó khăn đã đề ra.

Là một người cao niên sống trong cảnh thanh bạch từ nhiều năm nay, giấc mơ của Cụ không giống giấc mơ của nhiều người khác. Danh vọng và tiền bạc ở đời này không bằng một sự đóng góp, dầu nhỏ nhoi, cho văn hóa nước nhà, đó là ý nguyện của tác giả Dã Lan. Còn mơ ước ? Cụ Dã Lan chỉ có một điều mơ ước trong lúc này xin được ở cõi trần này cho tới khi làm xong cuốn Văn Thi gia cận đại Phổ trạng Lược Khảo.

Công trình của Cụ Dã Lan nay đang nhận được sự tán thành của rất nhiều nhà văn nhà thơ miền Nam. Dĩ nhiên là tác giả còn phải vượt qua rất nhiều trở ngại khác nữa trước khi hoàn thành cuốn Văn Thi-Gia Cận đại Phổ trạng Lược Khảo; nhưng những bước đầu kể như đã được vượt qua. Một trong những đức tính của cụ Dã Lan để thuyết phục các nhà văn nhà thơ VN là sự ngay thẳng của cụ. Sự ngay thẳng này cùng với nhiều điều khác nữa, đã cho thấy rõ mục đích cao cả trong các nỗ lực hiện tại của cụ Dã Lan để thực hiện cuốn sách.

VTCCĐPTLK. Con số hàng trăm và thi nhân hợp tác với cụ trong công trình văn hóa này đã nói lên được tính cách hữu ích của cuốn sách.

Những người thân thiết với văn hóa nước nhà đều thành tâm mong mỏi cho cụ Dã Lan Nguyễn Đức Dụ có đủ sức khoẻ để hoàn thành công cuộc tương đương với việc «vá trời» này. Nhìn cụ Dã Lan gò người trên chiếc xe đạp cũ kỹ để đi tìm tài liệu viết cuốn sách, người ta thấy thân hình cụ đã nhỏ bé lại càng như nhỏ bé thêm. Làm sao không còng người lại khi mang trên lưng một gánh nặng văn hóa của dân tộc ?

Cho buổi họp 22-12-74

(Tiếp theo trang 4)

« nghệ thuật » Đó là nhiệm vụ « cao cả » « của người kéo màn » « Lê thiện Ngọc »

TH thấy cần phải khen tặng anh một phát. Riêng HD khi lên lãnh giải « ngủ quý » HT nói với TH.

— Trông anh HD cũng hippi thấy mồ mà anh ì làm như ông cụ « a cái điệu » đạo mạo quá trời khi viết trên mục Diễn đàn MBB

— Ừ ; để cuối nữa anh ì xuống cụ ... nào hôi anh coi :

Đến vào vụ «Giấc mơ thần tiên» của nhóm MBB TV Hồng Thủy hỏi :

— Thủy chưa hiểu phần này nói gì- chị TH hiểu không ?

— Giấc mơ thần tiên của các MBB tuổi trơm mơ đó; Giấc mơ làm công chúa và hoàng tử

— Chị TH có chưa mà biết vậy?

— Người ta suy từ lời giới thiệu của bác Vinh mà, bộ hổng nghe hả?

HT chẳng chịu tin nên lắc đầu, có lẽ tại nhỏ cứ cho «vẫn là người» thấy TH có mấy bài thơ con cóc, mới lớn nên nghĩ vậy:

Người vỗ tay lớn nhất trong các màn văn nghệ phải là chị Đoan Trang TH và HT thỉnh thoảng hỏi chuyện xì xào; nhưng thấy chị ĐT nghiêm trang quá nên cũng chả dám nói nhiều.

Vì thời gian quá eo hẹp nên các màn trình diễn văn nghệ đã bị «dời lần sau». Miệt Thông âm ức khóc đòi chị Thủy Hương .. bắt đền- Lúc này TH mới vỡ lẽ ra là cái «cô» vũ ở màn sau cùng chả phải là MT mà chính thực là anh chàng Lê Phi Hổ. Một nam nhi «sắc nước hương trời» đã làm mềm lòng bao trái tim của các MBB «hồi cua» trong buổi lễ !!!

Chị Thủy Hương hết an ủi MBB này bên dỗ MBB khác đã tan công tập dượt nhưng không được trình diễn đến cả trường bạn cạnh ND nữa chị Thủy Hương nói ;

— Nguyễn Đức lớn vậy mà cũng bắt chị dỗ mãi đó mấy em- Sau buổi họp nào chị cũng không khỏi cảnh này. Bao hi nọ ai ó chị dẫn lành dù. Rồi thư của các em gửi về nữa, dồi hơn trách chị dù cả, Chị cũng đâu có muốn thế.

Các MBB ơi ! Các MBB có thấy thương chị Thủy Hương của mình nhiều hơn ? Vậy thì các MBB đang, sắp và sẽ trách chị khi đọc được những dòng «tường thuật» này hãy thông cảm mà đừng trách chị Thủy Hương nữa nhé. Cả bác Vinh nữa, bác : làm Trưởng Khối V-N MBB thì thế nào bác cũng bị các MBB Văn Nghệ «thiếu giờ» làm tội cho mà xem. TH nghĩ là MBB văn nghệ có làm bồn rất... vẫn nghệ đầu nớ nào mè nheo với bác Vinh cho no .. mất văn nghệ đi. Các MBBVN nghĩ sao ạ ?

Tiếp tục câu chuyện TH xin kể đến lúc ra về. Trên sân khấu thì chỉ còn mỗi mình bác Vinh đang thu dọn các vật dụng đem vào «hậu trường». Ban nhạc chủ lực thì mỗi người một thứ nào trống, nào đờn mang ra sân. Lần họp mặt này thì anh PKT có thêm cặp kính nữa. Một MBB nói : — Bác Vinh và mấy người con ai cũng văn nghệ quá hả !Ngoài sân, các MBB đang ríu rít chào từ giã «Thôi, em về nhé fem về nhé !» Sao mà buồn lạ HT nói — Chắc lâu lắm em mới có dịp gặp lại chị TH cũng như các MBB khác chị TH viết thư cho em nghe ?

— Trời ơi ! HT làm như là «gì» vậy- Mình vẫn gặp nhau mà, trên báo đó. A. phỏng vấn bác HD không «Bác ! đầu mất rồi. Thôi để chiều nay đi mừng sinh nhật của nhóm Marie Curie hay hơi-

Anh VS lúc đó đi ra cười ;

Anh cám ơn hết các em nhé- các em về vui nhé !

«Nhé ! nhé sao mà hay lạ TH đến bên chị Thủy Hương để lại được nghe âm thanh trong trẻo và rất «ngọt ngào» đó cho đến lúc sân chỉ còn vài MBB đang có «níu kéo» giây phút bên chị !

Thủy Hương mà thôi.

Khi TH về thì chị Thủy Hương cũng như ban tổ chức phải còn vài sau trường vỗ về mấy MBB đang trình diễn màn văn nghệ cảm động và dây nước mắt.

Cành đóa hoa hồng mà MT đã dành cho các MBB tiếp tân làm kỷ niệm TH nghe một niềm vui nhẹ len vào lòn. Việc làm của MBB bao giờ cũng là những việc làm nhiều ý nghĩa.

Táo quân MBB

(Tiếp theo trang 4)

Là ngày họp mặt
Đại hội Mai Bê Bi
Tổ chức ly kỳ
Dự rồi thần muốn
Dự nữa dự hoài
Vì nhạc đã tai
Lại thấy lòng thần
Lâng lâng cảm xúc
Vì thần chứng mục
Tất cả mọi người
Trẻ già gái trai
Họp mặt hôm ấy
Cởi mở tự nhiên
Không một tị hiềm
Không một dang dối
Như ở ngoài đời
Muôn tâu thượng Đế
Phần đầu chương trình
Là màn cấp học bổng
Kế đến phát thưởng
Những « chuẩn văn gia »
Xen lẫn văn nghệ
Thật là không tệ
Xứng đáng con nhà
Văn võ Mai Bê Bi
Muôn tâu Thượng Đế
Đến đây thần đã
Khô cù cạn lời
Đành kính chúc ngài
Sang năm Ất Mão
Phát tài phát lộc
Phát tướng phát quan
Táo thần nhờ cậy
Mở rộng đất nhà
Để cho « lũ nhỏ »
Có chỗ cắm dùi
Thi đua văn học
Thần xin chấm dứt
Cáo lui sân chầu
Để còn đạp kịp
Mini xe đạp
Về đến Táo nhà
Dự ba bữa tết
Với bà xã Thần
Bái bai Thượng Đế
Táo Thần MBB Văn Quỳnh
(Quí Sửu Niên Tạc 1974)

Văn nghệ ngày họp mặt

(Tiếp theo trang 4)

quốc kỳ nhờ nhịp nhàng múa theo âm thanh bài ca Thương QuêVN. Điệu múa này cũng được tán thưởng như điệu vũ Bông- Cờ Lau. Sau trường SNA đến vũ khúc Giấc Mơ Thần Tiên của nhóm vũ MBB Trưng Vương đây là điệu vũ dài nhất của chương trình và cũng công phu nhất nhờ dùng nhiều y phục và diễn tả qua năm nhạc khúc. Tuy hôm nay có gặp một vài trục trặc về kỹ thuật (máy thâu băng đôi lúc rè lên quá lớn phối hợp với ban nhạc chưa được kỹ vì chưa dượt với nhau lần nào) nhưng đây là điệu vũ được kể là công phu nhất. Cũng như trong những lần trước mọi người trong ban biên tập gia đình MBB đều phải cảm phục thiện chí và sáng kiến cũng như tinh thần tuyệt đối tự túc của nhóm vũ MBB trường Trưng Vương.

NgọcThủy giọng ca oanh vàng của Trường Đại học Văn Khoa SaiGon đã hầu như làm cho thính giả nín thở để nghe cô dạo ca bài SuốiMơ một bản nhạc tiền chiến rất được ưa chuộng.Có những thính giả phải nói ban tổ chức sau khi nghe Ngọc Thủy hát :«Không thể nào tưởng tượng được rằng một cô sinh viên hát tài tử lại có thể ca hay đến như vậy » Tiếc rằng thời giờ còn quá ít nên Ngọc Thủy phải hẹn với thính giả đến một dịp gặp gỡ khác.

Sau thành công lớn của MBB Thiên Hương, nhóm MBB Gia Long lại mang đến cho khán giả một ngạc nhiên thích thú khác nữa với vũ khúc Lý Con Sáo. Phần nhạc đệm cho điệu vũ này do một nữ sinh GiaLong thực hiện bằng đàn tranh.

Ở tiết mục này, khán giả rất bận rộn vì vừa lo vỗ tay khen tiếng đàn tranh, lại vừa hoan hô lối vũ rất điêu luyện của toán vũ Gia Long. Nữ sinh đầu đàn được vỗ tay liên tiếp nhiều lần vì nghệ thuật vũ rất đẹp mắt.

Môn phái Vovinam với các thế võ cổ truyền đã quyến rũ khán giả với gần 15 phút biểu diễn. Khán giả đi từ sự chăm chú tới sự thán phục, từ sự tán thưởng đến sự nín thở, toát mồ hôi trước những thế võ cực kỳ nguy hiểm và những thế phản công cũng xuất sắc không kém. Quả thật không hổ danh là một trong những môn phái võ đáng được kính nể nhất tại VN.

Chương trình chấm dứt bằng vũ khúc Mãi Mãi Mùa Hè của nhóm MBB Lasan Taberd- MBB Lê Phi Hổ trong vai giả con gái đã lòa trang khéo đến nỗi đa số khán giả nhất định tin rằng Lê Phi Hổ là con gái- Ngoài những bước vũ rất dễ mến tại sân khấu, Lê Phi Hổ còn đem lại cho khán giả một sự bất ngờ là em đã chạy thẳng từ sân khấu xuống hàng ghế khán giả để rắc hoa giấy trong một động tác thật dễ thương.

Nhờ phần đóng góp rất tận tình của các nhóm và các trường tại Saigon, hai buổi lễ ngày 22-12 đã ghi được một sự thành công đáng kể. Nhưng vẫn tiếc là còn khá nhiều mục xuất sắc vì thiếu giờ chưa được trình diễn. Có lẽ phải nghĩ tới việc tổ chức một buổi họp mặt trọn ngày để toàn thể các MBB văn nghệ có cơ hội thi thố tài năng. Ước mong ngày ấy sẽ không xa.

Giải đáp QUÂN DỊCH

Trả lời ông Trần Minh Cảnh BCH/CSQG khu4

1. Theo cơ quan nhân lực cho biết, chỉ có quân nhân QLVNCH tử trận «được quy trách công vụ» mới được coi như bỏ mình vì Tổ quốc trong vấn đề xin ĐVTC về gia cảnh.

2. Các nhân viên CSQG, công chức, đoàn viên NDTV, Viên chức Xã Ấp bị tử thương do địch quân gây ra trong khi thừa hành chức vụ hay nhân vì chức vụ (có giấy chứng nhận) được kể là hy sinh vì Tổ quốc trong vấn đề xin ĐVTC về gia cảnh.

3. Chứng chỉ tại ngũ dùng để bổ túc hồ sơ xin ĐVTC về gia cảnh phải do các giới chức sau đây ký cấp đối với thành phần Địa Phương Quân và Nghĩa Quân :

a) ĐPQ : do Đại Đội Trưởng ký cấp

b) NQ : do Chi khu trưởng ký cấp

Các chứng chỉ tại ngũ do Phân Chi Khu Trưởng ký không được coi là hợp lệ để xin ĐVTC

SV Sư phạm Toán & Cử nhân Điện tử. Chuyên luyện thi và hướng dẫn trắc nghiệm. Tú Tài II Nhận dạy Toán Lý Hóa tư gia 12AB trở xuống. Liên lạc : Hòa 414/16 Lê văn Duyệt Saigon 3 ĐT 37478

Nhóm GS thay phiên dạy kèm từng người hay nhóm các lớp dự bị Tú Tài hay luyện thi Tú Tài A, B, C và cần hợp tác 1 nữ GS Triết L/L bằng thư hay trực tiếp GS Toàn 105 Phó đức Chính Sg GS Thanh 192A Võ Tánh GĐ. GS Tuấn 52Q N.V.Thoại GĐ.

Nữ SV Khoa học kinh nghiệm kèm Toán Lý Hóa, Pháp Anh. Chương trình Pháp Việt. Từ Tú Tài trở xuống. Hỏi 304A lầu 3 lô D Chung Cư Nguyễn thiện Thuật SG3.

Tin Nha Trang

Nhân dịp nghỉ tết chúng tôi sẽ mở tại Nha Trang 1 khóa dạy cắt may quần tây, thời gian 10 ngày. Ghi tên và hỏi Chi tiết tại Bà Sơn 144 Nguyễn Trãi Nha Trang.

BÀ GIÁO PHÁP VĂN

Kèm rất kỹ Dictée, Grammaire analyse, tiếp khách mỗi ngày từ 4giờ30 trở lên Hỏi 160/14 đường Hiền Vương Saigon.

Nhà May TƯỜNG OANH

192 Trương Minh Giảng Saigon (gần cầu) Đ.T 99.698

Dạy may Âu Việt Phục phụ nữ bảo đảm tới thành nghề. Học xong có thể làm lại.

BĂNG HỌC

209 Nguyễn văn Sâm, gần Bót Cảnh Sát Quận Nhì. Mới thực hiện xong toàn bộ : English for today. English 900 British English. Anh văn du học, Đàm thoại từ dễ đến khó. Better speech, Mauger (Cours de langue, Français et la vie, Français Élementaire) France en direct, Frère Jacques. Đàm thoại Pháp. Pháp ngữ tự học. Ở xa ĐT 97288 Giáo Sư Tòng.

MR. YOUNG

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI

Sách học : London University.
Phương pháp:Direct
Kết quả bảo đảm
Dạy toàn bằng tiếng Anh
Lớp mới đầu 1975
Chú ý : Hỏi kỹ lớp MR YOUNG để khỏi ghi tên lầm lớp bên cạnh. -73 Hồng Thập Tự SG2.

G.S. PHUS

Dạy pháp văn Dịch Anh, Pháp- Conversation Culture générale. Học một mình-5 người(1500đ một người 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

Một thiếu nữ 20t, trình độ Tú Tài II biết đánh máy, muốn tìm việc làm như (thư ký, thâu ngân, dạy học..) Ai cần xin liên lạc Cô Thủy 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Sinh viên Cao Học Nhận kèm Toán Lý H a căn bản từ 10AB đến Dự Bị Khoa Học L/L Huy ĐT 53876

VŨ SƯ HOÀNG TRỌNG

Huy chương vàng khiêu vũ
Giải trình diễn xuất sắc Kim Khánh 1973—1974. Nhận chỉ dẫn riêng từng người từ căn bản đến điêu luyện : Khiêu Vũ đúng nhịp, dáng điệu sang trọng, hình bước độc đáo Tiếp khách kể từ 16g Học phí rất đặc biệt đối với nữ giới và nâng đỡ đối với quân, công Sinh viên. 020 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

KHIÊU VŨ ĐOÀN HÙNG

368 Hai Bà Trưng
ĐT 97.920

Quý vị và các bạn trẻ muốn biết những bước bay bướm của Saigon hoa lệ và Quốc tế. Muốn tổ chức dạ vũ thành công. Muốn biểu diễn hoặc dự concours. Vũ sư ĐOÀN HÙNG cây nhảy đã hơn 60 lần đoạt giải sẽ tận tình hướng dẫn Nam nữ buồn luyện viên toàn cấp vũ sư Huy Chương Vàng và vô địch

HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

LỚP VĂN DẦY

Trường sẽ đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên. Trường xưởng. Chợ Lớn. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo 239 Nguyễn trí Phương Ngã Sáu Chợ Lớn. Học phí 10.000đ [illegible] 11000đ-Lớp vẫn dây [illegible]

Khiêu Vũ MINH NHẬT

169 Nguyễn Trãi SG5 (góc Pétrus Ký) Chuyên hướng dẫn khiêu vũ cho người chưa biết nhảy. Đúng nhịp và thanh lịch. Học phí nhẹ, có thể trả dần. Có giá đặc biệt cho nữ giới. Khóa cấp tốc bước căn bản 8 và điệu thông dụng (học phí 7000) Học viên lâu từ 16 giờ.

Trường RADIO.TV. ĐIỆN-TUYẾN

264H Trương minh Giảng Saigon trước chợ T M Giảng ĐT 40529
Đủ lớp Sáng. Chiều, Tối, Nội trú
KHÓA MỚI 2.1-75 — 16-1-75
⊖ RADIO-AMPLI : ráp sửa đèn
⊖ TRANSISTOR : ráp sửa mạch in- Signal Injector, Tracer.
⊖ TRƯỜNG XƯỞNG : thực tập 20 loại : Máy do-Cass-Magné-A/ Sansui, Pioneer-D/Teac, Akai.
⊖ TV ĐEN TR : thực tập 9 loại TV GS : Nam. Tư. Thắng. Khiêm. Thông chỉ KN Bộ VHGD HP : 4500đ. Y/C học viên TV Đến có mặt 2-1-75 — 18 giờ.

Vì yêu nghề dạy khiêu vũ học phí tượng trưng Có bán băng nhạc khiêu vũ G.S Trịnh Phúc 177 Phạm ngũ Lão Sg

Dạy Khiêu Vũ

Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phan th Giản Saigon

VŨ SƯ NGUYỄN-TRỌNG

Dạy Trực Tiếp và Hàm Thụ tại số 7 (lầu .) Trần nhật Duật Tân định Sgl ĐT 41729 Có bán băng nhạc khiêu vũ hay và dùng điệu như nhạc vũ trường.

2-1-75 TRƯỜNG ANH NGỮ ZIÊN - HỒNG

Đặc biệt mở 3 lớp Proficiency «B» (Michigan) khóa tháng 4 1975 và nhiều lớp luyện Anh văn thi Tú Tài (A.B.C—SN 1) khóa tháng 6-975, vào chiều và tối, do các GS Khanh, Kông, Phong, Khải. Trực phụ trách. Ghi tên đóng học phí ngay giữ chỗ

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Học phí 7.000đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng. Nội trú 11000đ 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI NAM 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239-241 Nguyễn trí Phương Ngã 6 Chợ lớn.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ? ? ?

Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, học phí hạ, tập nhiều thi đậu 100%o hãy mau ghi tên học ngay các lớp SÁNG—CHIỀU—TỐI Tại TRƯỜNG DẠY LÁI XE BÁCH VIỆT 76 Trương tấn Bửu Phú nhuận Saigon, (số cũ 214A) ĐT 42.692. Lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày Thi đậu. Học phí không tăng.

ĐẠI VIỆT

108 Lê Thánh Tôn Saigon
(kế rạp ciné Lê Lợi)

Chuyên sản xuất và bán sỉ lẻ đầy đủ các vật liệu làm hoa vải. Đặc biệt : 18 màu satin 5ô máy và keo đặc Đài Loan loại tốt nhất. Nhiều mẫu hoa mới cho mùa Noel và Tết

HUY CHƯƠNG VÀNG KHIÊU VŨ JACKIE

Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1966-1967
Giải Danh dự Kim Khánh 1973
Giải vô địch Tango BeBop 1974.
Do Bà JACKIE với sự hợp tác đặc biệt của danh sư BOPPY, vũ sư HOÀI NHÂN và NGUYỄN HOÀNG tận tâm hướng dẫn. Đặc biệt cấp tốc: xuất ngoại đi làm. Khóa Fantaisie cho trình độ trung cao cấp— Dạy riêng từng người—Phòng tập lịch sự — Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp. — Nhận trình diễn.
Biệt thự 238 PASTEUR Saigon3

GS để 1 cặp nhận kèm tại tư gia về các môn Toán Lý hóa từ lớp 12AB trở xuống. Xin liên lạc về địa chỉ số 322 Lê V Duyệt SG3- TL : 44376.

SV Cử nhân Khoa học kinh nghiệm, tận tâm nhận kèm Toán Lý Hóa từ lớp 6 đến 12AB L/L Lưu 12 Tự Đức Saigon hay ĐT 96224.

Vũ-sư Đỗ-Đình

330 (Lầu 2, đi lên lối sau) Trần Quý Cáp Saigon 3. Cùng cô Ái Liên chuyên dạy khiêu vũ căn bản cấp tốc và Fantaisie thời trang, hướng dẫn riêng từng người. Đào tạo Vũ sư giới thiệu đi làm ngay. Lớp học lịch sự. Học phí văn nghệ. Bảo đảm nhảy đẹp vào dịp NOEL.

VŨ SƯ JIMMY-THỌ

— Và Cô THÚY TRANG trực tiếp hướng dẫn riêng từng người từ căn bản đến điêu luyện với những bước mới.
— Đặc biệt khóa cấp tốc trong dịp lễ
— Có lớp riêng cho học lớn tuổi.
— Nơi tín nhiệm và tận tâm.
Xin hỏi 62 Trần Hưng Đạo Sg2 gần rạp Nguyễn văn Hảo

Dạy Đan Máy

TOÀN MỸ : 247 — 257 Gia Long Saigon

Dạy MÓC CROCHET-ĐAN TAY - ĐAN MÁY. Len chỉ sợi áo đủ kiểu, quần, Chemise, Robe Jupe nón vớ áo choàng, đồ bộ, bó bông tay, bông máy, cách do v.v .. Một tháng ra nghề bao việc làm, Nhận móc đan theo Catalogue. Bán máy mới, mua máy cũ, sửa máy hư bảo đảm tốt như mới

Áo len xuất ngoại : đan tay, đan máy bán sỉ bán lẻ giá hạ

MAI

465 Phan thanh Giản—Saigon

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ ÁO DÀI Méthode GUERRE LAVIGNE HauteCouture de PARIS do Mme MAI chỉ dẫn bảo đảm thành nghề. Cấp chứng chỉ mãn khóa
Có bán quần áo thời trang may sẵn, hàng tốt, đủ kiểu, may kỹ, thật đẹp dành cho phụ nữ và các em gái tới giá tiền thật hạ.

Nữ Vũ Sư PhượngHoàng

Từng được tán thưởng nồng nhiệt qua các cuộc trình diễn tại Thủ Đô với sự hợp tác của Huy chương vàng Hoàng Trọng. Nhận dạy riêng từng người từ căn bản đến điêu luyện. Đặc biệt có khóa học cấp tốc để xuất ngoại và đào luyện vũ nữ 57A Nguyễn ĐìnhChiểu Tân Định Saigon

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm chỉ đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Chợ Lớn Đ.T. 37201. 239 Nguyễn trí Phương (Ngã 6) Cholon.

SV làm III Kiến Trúc, kinh nghiệm, tận tâm, nhận kèm Toán, Lý Hóa, Kỹ nghệ Họa 12 AE KT trở xuống, L/L Đào 178 Phan Đ Phùng Sg ĐT 44694

TOÁN LÝ HÓA TƯ GIA

GS TRẦN CAO LỘC
ĐỦ LỚP TỪ 6 TỚI 12AB.
— Học từng nhóm
— Học từng người. Phòng Lạnh 87R Lê văn Duyệt GIA ĐỊNH

BĂNG HỌC

Anh Pháp Đức Hoa Nhựt Ngoài EFToday English 900 Mauger. France en direct còn nhiều loại đủ mọi trình độ cho Trung Học, du học, buôn bán
BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Sg

Dạy làm đường cát trắng

— Dùng đường thẻ, đường tán, đường cục, đường mía thùng,đường Th.L v.v. làm ra đường cát trắng trong 24giờ.
— Bảo đảm ra hột kết tinh, trong suốt, ngọt thanh, cứng và khô.
— Phương pháp và dụng cụ Tiểu Công Nghệ ít vốn dễ làm. Có thực tập đầy đủ.
— Nhận học viên mới mỗi ngày, Ở xa đến học gấp 3 ngày xong. Học xong hướng dẫn nơi đặt dụng cụ thiết trí. Học phí trọn khóa 50000đ Tại 213 Trần quốc Toản Saigon 10 (ngang chợ cá)

Vũ Sư THANH SƠN

Bà NGỌC-HUYỀN
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973
— Giải nhất Valse Boston Tango Kim Khánh Giáng Sinh 1973
— Giải Kim Khánh trình diễn
Trực tiếp dạy riêng từng người
Bảo đảm đến khi nhảy giỏi hoàn toàn dùng những bước mới nhất
— Khóa riêng dạy trung, cao cấp,
— Lớp riêng cho học viên lớn tuổi
75, YÊN ĐỖ SAIGON 3

ÁNH TUYẾT

Dạy khiêu vũ riêng từng người cấp tốc để xuất ngoại và kịp dự tiệc Noel Do nữ Vũ Sư Ánh Tuyết hướng dẫn và Nguyễn Hưng nhất kiểu phụ trách tại 131/3 Hồng thập Tự Saigon ĐT 94190.

Hoa Vải

Tới một lần & nhớ mãi mãi
HOÀNG VIỆT 642 Phan Đ. Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).
Nơi duy nhất bán sỉ lẻ, rẻ nhất, đầy đủ nhất, đẹp nhất, các vật liệu làm hoa vải.
— Máy ủi hoa 12 đến 18 đầu kiểu Nhật
— Nhụy perle. Nụ. Tokyo đủ loại
— Rừng Satin hồ máy và Ruban đủ màu.
— Nhung, nỉ, voan, tơ, keo nước, giấy nhám. các loại đồ song và trợ để cắm hoa, kết hoa dây kẽm, màu nhuộm v.v...
Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Cách hồ nhung, hồ vải- Sách toàn hình ảnh chỉ dẫn rõ ràng, rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản.

KHIÊU VŨ NGỌC HƯNG

DO VŨ SƯ NGỌC HƯNG

nhiều kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn bằng phương pháp tấu kỳ, dễ hiểu, nhảy đẹp, thích hợp cho người lớn xuất ngoại xã giao- Dạy riêng từng người, nhận dạy tư gia học phí hạ.

Hỏi : 148/15 Yên Đỗ SG3

Muốn mau giỏi :

Anh, Pháp, Toán

1o/ Phương-pháp trắc-nghiệm bảo-đảm mau giỏi (4 tháng) Đàm-thoại Luận văn, Phiên dịch, Trắc nghiệm 2o/ Luyện thông dịch bản chỉ.
3o/ Toán, Lý-Hóa ôn lại và luyện thi. Kết quả bảo đảm (28 năm kinh nghiệm) Hỏi : G.S TRÍ-ĐỨC 209 Bùi Viện Saigon2.

LỚP KHIÊU VŨ THIÊN HƯƠNG

Vô địch Valse.Tango(Bebop. Cha cha cha có khóa thợ) do chính Vũ Sư THIÊN HƯƠNG hướng dẫn 48/36 Hồ biểu Chánh PN (Sgòn qua cầu Công Lý khỏi Trương Tấn Bửu rẽ trái. (căn bản 1 tuần 10.000đ.8 điệu đẹp,vững cho Nam. Nữ S.Viên, H-Sinh) Nhận dạy tư gia Đ.T. 43.293

VŨ SƯ NGUYỄN - TÙNG

Dạy có uy tín phương pháp rất dễ hiểu dáng điệu quí phái trang nhã. Phòng tập lịch sự. Địa chỉ 221/1C Trương minh GiảngSaigon3 (gần chợ TMG)

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ

347 Phạm ngũ Lão
Khai giảng khóa mới 1-1-75
Ng Bạch Tuyết tốt nghiệp tại Paris Modeliste Haute Couture (Ecole GUERRE LAVIGNE) Kết quả bảo đảm.

Học sửa xe Nhật

Honda,Suzuki. Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 7000đ. Ăn ở 5000đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cinéOpéra)

Lớp RADIO-TV và CASSETTE

1, 6, và 9-1-1975 khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Ráp và sửa RADIO (5 loại máy).
— Lớp đặc biệt TRANSISTOR ráp mạch điện in
— Lớp Bổ Túc Điện Tử, sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp Sửa TELEVISION thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTĐ TẤN PHÁT 30 Đại lộ Nguyễn Huệ. Saigon
Trường Điện Tử TẤN THÀNH 100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

Giáo chức SưPhạm kinh nghiệm, tận tâm, nhận kèm học sinh Tiểu học chương trình Pháp Việt. Hỏi Ô Lộc ĐT 21969 vào giờ làm việc.

Điện nhà điện xe hơi

Nhận học viên mỗi ngày các lớp sáng chiều tối. Khóa cấp tốc 1 tháng Học phí 5000đ. Nội trú 11000đ. mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 1011 Trần Hưng Đạo (xế cé Opéra)239 Nguyễn Tri Phương Cholon.

TIN HỌC

Anh Ngữ Hàm Thụ : Luyện thi Proficiency khóa tháng 4/75 Anh ngữ căn bản và thực dụng đủ mọi trình độ, văn phạm Anh ngữ cao cấp. ĐẠI HỌC : học theo lối gởi thư : Đại Học Văn Khoa, Luật Khoa và Trường Hàm Thụ ICS Hoa Kỳ (các ngành : Kỹ Sư, Thương Mại, Ngân Hàng...)
Thư hỏi thể lệ xin kèm tem gởi về : TRUNG TÂM ICS 179 Gia Long Saigon 2.

Dạy cắt may thực hành

Nhà may ROSETTE 326 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm, áo dạ hội quần cigare đủ kiểu. Bao luôn vải học. Bảo đảm hành nghề trong 3 tháng.

HUY CHƯƠNG VÀNG TUẤN - HÙNG

— Huy chương vàng khiêu vũ 1974
— Giải trình diễn kim khánh 1974
Do chính Vũ Sư TUẤN HÙNG và cô PHƯƠNG DUNG tận tâm hướng dẫn nhiều bước lã lướt,lịch sự và hợp thời
— Hợp theo phương pháp quốc tế.
— Dạy tại tư gia hay lớp riêng cho học viên lớn tuổi có địa vị.
— Phòng tập đứng dắn máy lạnh,
22Tôn Thất Thiệp Saigon 1 (Gần ngã tư Nguyễn Huệ).

ANH VĂN ⊕ ÂM NHẠC William H. Chấn

85/1, TRẦN BÌNH TRỌNG (Ngã tư Tr.H.Đạo—Trần.B.Trọng)
Dạy đủ mọi trình độ
Anh văn (cấp tốc và căn bản). Tốc ký Guitares, Ukulele. Chant, Solfège.
Tất cả các lớp đều do Giáo sư Chấn đích thân hướng dẫn

TRƯỜNG LEPROGRÈS

Sáng Lập Năm 1950
Kế Toán: Lớp Cấp tốc 2 tháng
Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm. Kế Toán Ngân Hàng. Thương mãi KỹNghệ v.v.
Áp dụng hoạch đồ (Plan 1957)
Phụ trách bởi Ô. NGUYỄN VĂN CẦN ủy viên kiểm Toán Tòa Thượng Thẩm (Commissaire Aux Comptes).
— Ở XA HỌC HÀM THỤ
Số 71 Trần quang Khải

Lớp Gia Chánh VIỄN - ĐÔNG

Tức NGUYỄN-TÂM cũ
177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96.823 Gần ngã tư Lê văn Duyệt. Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.
Thứ ba 31-12-74 9giờ crème caramel bánh giò hoa thật đẹp và xinh tiện dùng vào những buổi tiệc trà ngày lễ 3giờ cơm tàu 4 món ăn chơi (1) gà chiên chanh (2) mực phá lấu (3) càng cua chiên tôm (4) xứa nộm gà xé.
Thứ tư 1-1-75 nghỉ trọn ngày.
Thứ năm 2-1-75 9giờ đặc biệt bánh dây chả quế do thợ chuyên môn dạy 2000đ 3giờ xá xíu bánh bao tều thật xốp và trắng như bông gòn

LỚP GIA CHÁNH HUYỀN - TRÂN

207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự) Nhận đặt bánh cưới sinh nhật nhiều từng trang hoàng lộng lẫy.
Thứ ba 31-12:15g gà bao giấy kiểng -|- cơm tay cầm (cổ Tàu). Thứ Tư 1-1 : 15g Bánh tổ chim có hoa leo (trình bày đẹp). Thứ năm 15g sườn xào chua ngọt -|- Cổ Tàu phá lấu (Tim gan, bao tử heo). Thứ sáu 15g Bánh Pháp Éclair -|- Réligieus- (Bánh bày tiệc trà ngon đẹp). Thứ bảy 15g cơm Pháp Risotto, (cơm thập cẩm) -|- Beefsteck cháy cạnh thật mềm.

THÔNG CÁO TẾT

Để giúp các bạn Nữ Sinh, Sinh viên, công tư chức tự may mặc trong dịp Tết,Trung tâm Duy Linh sẽ mở các khóa cắt may áo dài, quần tây áo kiểu, robe,... do G.S Régina Paris hướng dẫn từng học viên (có thể học riêng từng môn) có khóa Sáng, Chiều, Tối và giờ tan sở nhận 10 học viên, lệ phí 3500đ. Ghi tên tại Cô Linh 132 Hàm Nghi Sg II (lầu 1) (trước Mékong ngân hàng tiện xe bus).

S/V Khoa học nhận dạy kèm Toán Lý Hóa từ lớp 4—12AB Xin liên lạc Tấn 131/40 Trần quốc Toản (trước trường QGHC)

Vũ Sư MINH-TRÍ

Huy Chương Vàng
Vô địch Tango—Valse—Rumba v v. Dạy đến trình diễn điêu luyện, có huấn luyện viên giỏi kèm từng học viên dưới sự điều khiển của Vũ Sư bằng phương pháp mới; dễ học, mau giỏi. L/L 152/C Bùi thị Xuân Sai-gon (đi theo đường xe lửa 30m)

ANH — PHÁP — TRIẾT

Anglais-Français-Philo

NAM - KYM

160/5 Hiền Vương, Tân Định Sg3
2.1-75 Mở thêm : Đàm Thoại Cấp Tốc, Du Học, Luyện thi Tú Tài, Proficiency TOEFL D.B. Văn - Khoa. Nha - Y - Dược, Văn Phạm Trắc Nghiệm, Mauger, E.F. Today, Bacc, Brevet do GS NAM.KYM T N. Ngôn Ngữ Học phụ trách. Thực tập nhiều giờ nghe Băng.

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI

G.S Trương sĩ Anh cử nhân văn khoa Đại học đườngToulouse(Pháp) dạy Conversation cho Sinh Viên và người lớn tại : 133Trần quý CápSg3 Xin hỏi thể lệ và gặp mặt giáo sư vào các ngày thứ 3—5—7.

Lớp riêng Anh-Pháp XUÂN - PHỤNG

Biệt thự 21/8 đường Yên Đỗ Sáng—Chiều—Tối. Đủ mọi trình độ. Dạy bổ túc từ lớp 6 đến lớp 12 (Học Mauger và English for Today Luyện thi Tú Tài, thi vào Phân Khoa, vào Công tư sở, Xuất ngoại. Luyện giọng với trên 50 người ngoại quốc (Anh, Pháp, Mỹ Gia nã Đại, Úc Châu..) Bằng những cuộn băng ghi âm. Học phí 800đ một tháng. Ghi tên mỗi ngày.

Ford Capri XL 1900 EP# mới đi 1tức. 8L100 Radio Cassette mới lạnh, toàn hảo rất ít đi. Xem xe 29. Nguyễn văn Học 16g-19g. ĐT 5223

Bán xe GMC loại VT 350 đời EQ7 dầu bốn máy. Hỏi 589 Lăng thiên Vương Sg8

Mazda 800 du lịch ED4 cửa nhỏ ít xăng radio cartridge 43 Lê văn Duyệt Sg2 (ngã 6).

Renault 10-EO Xe trùm mền 1 đời chủ mới nguyên màu trắng chưa sơn lại nệm da. Hỏi 553 Trần quốc Toản Sg10.

Honda Sport ER Kiểu mới nhất 1974, mui da, màu vàng Radio, Cassette. 64. 66 Võ Tánh Sg (2).

La Dalat EP.9... máy cardan tốt.

Datsun 1300 đời EI deluxe Radio máy lạnh nguyên thủy, màu trắng. đường Nguyễn văn Thoại GĐ. Hướng Ngã Tư Bảy Hiền đi qua có Đại Nam Ngân Hàng bên trái, quẹo trái vào hết đường Mai Khôi. quẹo phải 30 thước. Số 36 đường Văn Côi.

Toyota Mark II Familial EO.8... 4 cửa..Radio, Cassette, máy lạnh, xe rất toàn hảo. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Dauphine Bán Xe du lịch đời EC. Tình trạng tốt. Hỏi 17 Trần Khắc Chân Saigon.

Simca Elyse EC. Xe hoàn toàn tốt. Hỏi 85 Nguyễn Huệ Saigon. Miễn trung gian.

Datsun 1300 EO Nhập cảng một đời chủ, ít đi. Còn mới nguyên bán hoặc đổi xe nhỏ hơn 1978 Lê văn Duyệt Saigon.

SIMCA 1000 GL EC.2... Đang sơn máy vừa làm toàn diện điện bình mới, nhỏ gọn đẹp. Cần tiền bán gấp. 31 Lê Văn Duyệt Saigon 2.

Bán máy dầu 2L2 Máy hereul, mới, 4 máy nhỏ gọn như 2L.2. Xem 291 Trần quốc Toản Sg. Ngang ICCS.

Renault 4CV xe nhà đời BT thật tốt bán. Coi xe số 48A. Tiệm càphê Tân Á. Đối diện cây xăng Esso, đường Nguyễn văn Thoại GĐ.

Toyota Mark II DL đời 7? mô kết, máy lạnh, Radio. Cassette Origine kiểu xanh, tapi nhung, xe chạy mới 7.000km xe commande, còn mới 95%, màu trắng nguyên thủy, cunthriêng cho ai cần xe mới, hoặc đổi xe ít tiền hơn. 23/11 Lê văn Duyệt GĐ hẻm Hồng Hoa (cầu Bông).

Dauphine EC xe nhà chưa Taxi. Quí vị kéo xe bảy cọc nh chân giá xe vừa ý. Hỏi 490 Vĩnh (gần Triệu Đà).

Morris dầu BMC EC ô tô kéo hàng 4 máy 6L/100km V.T Nhẹ thật tốt bán 260 Trần Hưng Đạo Saigon2

Jeep lùn (mui nệm, vỏ, máy mới toàn hảo). Hỏi 45A Nguyễn Trãi (Sg 5).

BÁN XE Peugeot 504, đời 74 màu xanh mới chạy 700km. Tình trạng toàn hảo. Xin hỏi 157 Chi Lăng. Gia Định. ĐT 43427.

Xe 4CV đời mới và 1 Taxi bán rẻ. Hỏi Garage số 1E cư xá CS Trần quốc Toản (gần Nguyễn Kim).

MAZDA 1200 DL EO Xe rất tốt, tất cả còn nguyên thủy. 522 Hồng thập Tự Saigon 3.

Fiat 850 Coupé Sport đời EO, màu trắng, xe rất ít đi, dư dùng cần bán. 309 Công Lý Saigon 3.

Bán 1 xe Mercedes 190 có Radio, vỏ ruột mới máy tốt 1.100.000đ và cần 1 cô biết đánh máy có xe gắn máy. Hỏi Kiosque số 44 Phố Cương Nguyễn Huệ Saigon Đ.T 96.436.

Taunus 12M EC mới, thật tốt Radio antenne tự động chắc giá 790.000đ. Xem cả ngày. 197B Lê văn Duyệt Sg 3.

2CV DU LỊCH đời 59, 6 kiếng càng vuông. tableau nổi đồng hồ sáng, bánh lùn, (đã sửa ở garage 600.000đ). Bán 970.000đ 13, Trương công Định Saigon.

Dauphine EE.4... Xe nhà, ít đi nguyên thủy 95%. Giá phải chăng. Hỏi 209 Phan đình Phùng Saigon3.

Fiat 125 ER... màu trắng. Radio. Cassette. máy lạnh, thật đẹp. tốt. Hỏi 223 Chi Lăng (Ngã tư Phú Nhuận) ĐT : 41734.

Toyota Delux Xe ít dùng. Tapis nhung kiểng xanh máy lạnh Origine Cartrige. Bán 534A Hồng Thập Tự Saigon.

TOYOTA CORONA ER. DL Ngoại quốc đem về máy lạnh Radio antenne nguyên thủy xe thật mới bán hay đổi xe cũ hơn 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Sơn xe màu thời trang bằng «con Kết», thêm ... Mời quý bà, quý cô, quý ... đến lựa trên 100 màu tươi đẹp. Có chuyên viên từ hãng Asian. Moteur sửa về Honda, Kỹ nhanh, rẻ Rapido 420 Võ di Nguy PN (ngang Võ trường Victoria) Đ.T 40.081

COMMER DẦU V.T.N, kiểu Microbus, máy, đồng, băng nệm thật tốt, kiến chuo... Origine, cần bán gấp, rẻ. Phước Lộc, 008 lô G Chung cư mặt tiền Nguyễn văn Thoại góc Vĩnh Viễn (cạnh kho tang vật Chợ lớn).

DAIHATSU 360 P.U. EP mui bố EO mới sắt, chưa sơn lại tốt như xe mới bán bớt một chiếc. Số 150 Nguyễn văn Thoại G.Đ (Photo Phúc An gần Ngã Tư Bảy Hiền) vô 50m số 153/18 (Y.Tá).

Peugeot 404 du lịch. Honda 360 du lịch model 72. xe rất tốt. Hỏi 5.7 Lê văn Duyệt cầu Bông.

DKW tốt, đẹp 650ng 220/93 Trương m. Giảng Sg3.

Toyota Corona DL EH.8... 1 chủ kéo hãng, nguyên thủy. Radio xe mới 90%. 23/11 Lê văn Duyệt GĐ hẻm Hồng Hoa (Cầu Bông).

Bán hộp số Tàu (1 tua, 4 tua rưỡi, loại dầu tốt) 50 hộp số Auto Bus. (mới cũ) 362/158C Phan đình Phùng Saigon3.

Bán gấp Toyota Corona vận tải nhẹ toàn hảo, đời EG. Hỏi ông Hưng 24bis đường Cao bá Nhạ Saigon2.

Ford Falcon DL Đời 65 máy nệm đồng sơn toàn hảo. EA9 dầu. 237 Đồng Khánh Sg5 ĐT 55724.

TOYOTA CORONA DELUXE EO Radio máy lạnh, còn mới. 138/5 Bùi thị Xuân Sg ĐT 93299

Bán Peugeot 403 V.T.N rất tốt, tất cả còn nguyên thủy số máy trên 4 triệu rưỡi. Coi xe tại số 14/40B Kỳ Đồng Saigon 3.

Vauxhall Super 101 ED. thật đẹp Toyota Hilux EI. Hỏi 45 Ng. Trãi.

DAUPHINE CORDINI EE. Xe ít xử dụng. tình trạng xe còn Origine 100% bán chắc giá 1T850 hoặc đổi xe 40 Bác Sĩ Calmette Sg2.

Peugeot 403 du lịch trắng Radio bán rẻ hoặc đổi xe 2 bánh. Lô 25/3 dg. Vườn Chuối Sg3

Dauphine EA toàn hảo giá phải chăng. Hỏi 553 Phan đình Phùng Sg.

Mazda 1500 Delux EE. Máy lạnh. Radio Cass aut auto. Xe thật tốt. Bán hoặc đổi xe ít tiền hơn 21/15/6 Nguyễn thiện Thuật Sg.

ID 19 EC Dư dùng bán xe ID 19 đời EC (64) màu bleu Pétrole métallique thật đẹp và thật hoàn hảo, đã làm lại toàn phụ tùng, thay thế và ít tốn xăng 9L.5/1000km. Hỏi 6 Trần Tấn Định (174 Trần quang Khải quẹo vô)

Datsun 1.300 EE Còn nguyên thủy 90%. Hỏi : 50-A Bùi thị Xuân Saigon Đ.T. 97.045.

Mercedés 250-S. Xe nhập cảng tại hãng thiệt tốt đẹp lộng lẫy máy lạnh Radio AM FM Anten tự động Origine cần bán gấp hoặc đổi xe nhỏ ít tiền hơn. Hỏi Armany 36 Ter Lê Lợi Saigon.

Toyota 800 St wagon EI Radio (toàn hảo). Hỏi 45A Nguyễn Trãi (ĐT 53.591).

MAZDA 1500 DELUXE... Du lịch 9 nút nhập cảng tại hãng xe về đợt chót sau cùng.. mới tinh Radio Anten tự động Origine xe thiệt tốt, thiệt đẹp, coi xe chịu liền cần bán gấp giá rẻ Đức Quang 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

Datsun 1300 bán Đời ER.52... xe đẹp lộng lẫy xem xe vừa ý ngay 21 Cao Thắng Sg 3.

Mercedes 250-S. Xe thiệt tốt thiệt đẹp lộng lẫy. máy lạnh Radio. FM Anten tự động nguyên xứ không sai bán gấp hoặc đổi xe nhỏ ít tiền hơn. Đức Quang 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

Xe buýt bán lại xe buýt đang chạy lộ trình đông khách hỏi 329 Nguyễn tiểu La ngã ba Trần quốc Toản.

FIAT 125 MODÈLE 1975 Số EB.8 tình trạng toàn hảo. Radio stéréo. Xem xe buổi chiều tại số 591 đường Nguyễn Trãi Sg5.

Inter 1310 EQ8 Sơn nguyên thủy, 1 chủ kéo hàng xe như mới. 260 Trần hưng Đạo Sg2.

370.000đ Simca Beaulieu toàn hảo EA 10L/100. 250.000đ Simca NBH thật tốt bán 1 trong 2 xe. Hỏi 675 Trần quốc Toản Chợlớn.

Toyota T25 xe nhà thật hoàn hảo bán rẻ. 512 Dương công Trừng (hông trường đua Phú Thọ).

Vỏ Fiat dư dùng nhượng lại 1 cặp vỏ xe Fiat 1500 số 590x14 hiệu Nankang mới giá rẻ. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định Sg1

TOYOTA 800 EI Du lịch mới 90%, chưa sơn lại, chưa làm máy. Tất cả nguyên thủy 100% 23/4 Lê văn Duyệt GĐ.

XE CẦN MÁY

Honda C50, SS50, PC 50, Suzuki M15-12 Yamaha dame tốt cả bán. Tại 312 mới 296 cũ Phạm Hồng Thái (Ô. Tạ).

MINI LAM HONDA PC.50 1 chủ toàn hảo bán. Hỏi 129 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

250.000 Honda SS50 toàn hảo mới chạy 40.000km một đời chủ. đi xa cần bán gấp. Coi xe ngoài giờ làm việc tại 776/24-B Võ di Nguy Phú Nhuận (cư xá Phú Nhuận).

Bán xe 175cc đời CB. 9/4 Tự Đức Phú Nhuận, xem xe suốt ngày.

Bán rẻ 10 Mobylette xám. 8 ngàn 1 chiếc. Xem 291. Trần quốc Toản.

MINI VESRA 50S BÁN phụ nữ sử dụng máy đồng sơn toàn hảo. 1 chủ, ít đi. Hỏi 377 Phạm Thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo mặt 500m. Đ.T. 52.762

Vespa Super EE.7... còn rất tốt, ít đi bán chắc giá 470.000đ tại nhà số 335A đường Trương Minh Ký Gia Định.

PC 50 -|- Yamaha dame Brigestone đời mới bán 1 trong 3 lô 54/2 mặt tiền đường Vườn Chuối Sg 3.

Bán Vespa Standart EE.24... nguyên thủy, 1 chủ. Số 5A đường Quân sự Bình Lợi GĐ (đi hết đường Nguyễn văn Học (GĐ) trong qua đường xe lửa nhà có bảng Hồng thập Tự.

Bán 1 Lambretta Special đời EF.9 450.000đ. Hỏi 109/3 Võ Tánh Phú Nhuận.

Honda PC50 thật tốt, bán 125 ngàn. Hỏi 178/79A Nguyễn Kim Saigon 10 (16g đến 20g).

Khai trương bán rẻ đặc biệt các loại xe, 90cc nguyên thủy, 67, 68 CD dam. Yamaha dame, Suzuki, Bridgestone.Salon Phát Đạt 100B Lý thái Tổ Saigon.

Bán 1 Mini Lamb. Hỏi 283/1 Công Lý Saigon III.

Cần mua Vespa Lambretta giá cao, phòng trưng bày xe trên 20 chiếc để quí khách dễ chọn lựa. 222 Trần quang Khải.

Bán ba chiếc Vespa Super EE.6 EF.4..., EH,6..., một Lam Special EG. 79/7A Trần văn Thạch Tân Định.

Honda dame YK bán gấp. 524/5G Nguyễn tri Phương nối dài đối diện sở Cứu hỏa Quân Đội (ngoài giờ làm việc).

Honda dame, PC.50 SS.68- Suzuki. Yamaha, Bridgestone, Yamaha dame. Mobylette. bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (cửa cục Mãi Dịch).

Honda dame, Yamaha dame. tốt, bán rẻ. Hỏi 44 Huỳnh Khương Ninh Đakao.

Honda dame màu xanh bán gấp. 179 Chi Lăng PN. Hỏi cô Lan.

Cần mua giá cao Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. (Có xe bày bán).

Vespa Lambretta Mua giá cao trả tiền trong 5 phút có nhiều xe bán hoặc đổi cho quý khách mời đến Salon Thái Bình 99 Cao Thắng Sg ĐT92801

PC mới, ít đi. bán hoặc đổi Honda dame.L/I 400/9 Trương minh Giảng Sg.

Honda Dame xanh mới toàn hảo bán 427 Lý T. Tổ Saigon 10.

Bán Honda 72 2 Honda dame, 2 Honda 67, 2 Suzuki dame tất cả còn tốt bán rẻ tại 173 Nguyễn Trãi.

Vespa Mini Cassette R âm thanh nổi mới nhứt bán 396 Phan đình Phùng Sg3.

Bán một Honda C50 một Suzuki M15 tốt. Hỏi 54 Phạm hồng Thái Saigon (Ngã Sáu).

Vespa EK của Ý xe hoàn hảo giá 110.000đ. 414/115A Phan thanh Giản Sg.

PC Honda Dame -|- Suzu Dame 80A/12 Cao Thắng Sg3.

Suzuki Yamaha đầu ông cả 82 Trương công Định Saigon2.

Dư dùng bán một xe Vespa 50 Hỏi số 122B đường Đào duy Từ CL.

SUPER EF4 Cần bán hỏi 289/244 Lý T Tổ Sg10

Honda dame còn origine bán rẻ lô 25/3 đg Vườn Chuối Sg3.

Bán Lambretta Silver Special EF, máy tốt, sơn origine. Hỏi 38/1 Trần khắc Chân TânĐịnh.

Vespa Lambretta mua giá cao salon có nhiều xe bán. 539 Phan đình Phùng Sg.

BÁN 1 XE HONDA PC Xem xe giờ làm việc, cả ngày Chúa nhựt. Hỏi 116 Đinh Tiên Hoàng Đakao. Đ.T. 96.751.

Bán Suzuki M12 tại 99/6 Trần hoàng Quân Saigon 5.

Bán Honda PC.50, 412 Phan đình Phùng Saigon 5.

70.000đ 1 xe Kawasaki 50cc còn tốt. Coi xe tại 1/60/18A Hoàng Đạo (Nguyễn Thông nối dài) Saigon 3 lde ban ngày.

Bán 01 Honda SL 350cc (780.000đ). Tại 322 Trương m. Giảng ĐT 40496-44976

Vespa Standar EE toàn hảo, dư rồi bán gấp 450.000đ. Hỏi J.7 cư xá Phú Lâm B 153 đường Bà Hom Saigon6.

Xe đạp Mini mới 95% phụ tùng nhập cảng 35.000đ. Hỏi 786 Phan-đ-Phùng Sg

PC50 thiệt tốt bán. 103 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận. buổi chiều.

Công chức đi xa bán gấp xe SS50. Toàn hảo giá chắc 250. máy nguyên si. Xin đến 568 Sư Vạn Hạnh lầu 2.

Mua giá cao nhất Sprint, Super, Lambretta, Standard. Trả tiền ngay. Salon Cự Phú. 508 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 1 Suzuki dam 1 máy may Tanaco Nhật. Hỏi nhà may «Ngọc» từ 4g-6g chiều số 25 Nguyễn bỉnh Khiêm Sg1 khỏi hỏ tầm Ngbinh Khiêm.

RADIO TV

Loa CSA31, SS110, Ampli A-kai 7000 đời mới. TV Zenith 20 in để bàn rất tốt. Tủ lạnh Sanyo 50L. 64/52 Phan đình Phùng GĐ (đường ngang hông chợ Bà Chiểu).

Sanyo 12 bình, điện Denon 19" chân cửa, Sanyo 16" có chân, Sanyo 23" cửa lùa thật đẹp. National 20" để bàn, bình ảnh toàn hảo. Hỏi 030 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Car Cassette Radio FM Pioneer Auto Reverse với loa thật độc đáo. Hỏi Radio Tuyết Thái Bình. 217 Nguyễn th. Thuật Sg.

Pioneer SX 990 190 watts loa Sansui SP2000 tình trạng toàn hảo. Xem máy tại 469/2 hẻm 369 Võ di Nguy P.N (qua khỏi Victoria dancing 100m hẻm thuốc lào Phạm Tuyên (vô 5m)

Sony 580, Akai 1800SD Ampli Sansui 800 gỗ. 5000X 3000AW thùng sách Sanyo AM.FM có quay dĩa vĩ đại (63), KR100, loa CS77. Leak hay hơn AR2, AR6 loa đẹp. Cassette Stéréo Deck RS262NS Teac A20 Hỏi 140 Ngô tùng Châu (Gia Định) giờ nghỉ. Sansui 1000A (54). Quay dĩa 1015 đầu V15 (30).

Mua Tivi Cassette, xe đẹp, xe gắn máy. 786 Phan đình Phùng Sg. Đ.T. 24.019.

TV 12 "đẹp mới bán rẻ 47 ngàn. 152/8/7 Yên Đỗ Sg3.

TV DENON 19 5 LOA Sanyo 16 cửa lùa chân, 12, Sony 9 bình điện. Akai M9. Ampli 5000 AW. 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

TRUNG TÂM Sửa chữa ĐT.97460. Chuyên viên ưu tú (PX) đảm nhiệm Tư Gia hoặc chờ lấy. Giá phải chăng. Radio truyền tin, TV. Ampli. Thâu băng. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

Phá giá Radio 300, Cassette 400, Tivi Magné, Ampli 600. Đến nhà thêm 1 lít xăng. Radio Việt Nam, 39 đường Xóm Chiếu Khánh Hội. 20 đường Hòa Hảo (đối diện lô B Chung cư Minh Mạng).

Sansui Ampli 3000 (gỗ). đẹp (78). 500A (45) Teac 1500W (90). Deck 5020, 2 chiều 3 moteur (85). Mua bán đổi. sang băng chỗ để 350đ. 28 (cũ) 32 mới Nguyễn Huệ GĐ.

Coral BX1500 (150W). 101 lô F Chung cư Nguyễn văn Thoại.

Bán rẻ 1 TV Sony 16 chân quì, 1 bộ Ampli Denon. 1 thâu băng Aiwa. Hỏi 475/39C Hai Bà Trưng Sg.

Cassette Radio FM/MW bắt được đài truyền hình, máy may Cross Star còn mới bán rẻ. Hỏi 62 Cô Bắc Saigon (trên lầu).

Tư gia bán rẻ 1 bộ nhạc Sony TC355 -|- Ampli Sansui 1000A-|-Cặp loa Coral. Xin hỏi 442B Hai Bà Trưng Sg (gần Cầu Kiệu).

Cassette Radio AM/FM còn trong thùng mới, máy lớn 50 ngàn, bắt được truyền hình, Cassette mới tốt 22 ngàn. Cả hai rẻ bằng nửa giá tiệm, 9A Phan Bội Châu Gia Định.

CS901A Loa AR2ax. AR 3a. CS801A. JBL 26. JBL 100. Ampli Sansui QRX 7500.thâu băng Teac4300.Teac 5500,Teac 2340, 3340, tất cả nguyên thùng. 421 (số cũ 441C) Võ Di Nguy Phú Nhuận (đổi bù). Sony 730. Akai 1800SD. Loa SP50, quay dĩa Nivico (11). Garard 95B. Pioneer 45,50.

Bán 1 máy thâu thanh hiệu Sharp còn tốt, chắc giá 35.000đ. 20 cuốn band hay bán ngoài. Hỏi 104 Tự Do lầu 2 phòng 27 sáng từ 8 tới 12 giờ.

Ampli Sansui 5000X còn thùng. chưa xài (195). Tủ Panasonic 140L mới (50) (40) Frigidaire 240L, 1 cửa (51). ba bộ salon mouse, máy mới đẹp (30).(25) (20). bàn ăn vuông của Mỹ. giá rẻ. 452 Trương minh Giảng. Tél 43.845.

Dư dùng bán 1 cặp loa AR3a, mới khui thùng 99% (365). L/L ĐT 21.977 (trưa và tối).

Canon 7S F1,2 (25) -|- YashicaElectro 35 F1,7 (18) còn tốt, miễn trả giá. Hỏi Ô. Thông. 99 Phạm Đăng Hưng Đakao, 8g-10g.

Cần mua các loại thu băng. Ampli. loa giá cao. 253/6 (cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Mua Tivi Ampli cũ
— Điều kiện dễ — GIÁ CAO
— Đ.T. 95.135 — 93.548
Số 158 LÊ LAI Saigon 2.

Sửa máy

AMPLI, TIVI, MAGNÉ
✻ CHỜ LẤY
✻ ĐẾN TƯ GIA
Xin đến : Ampli HIỀN
87Ă PHÁT DIỆM
(giữa Ng.C.Trinh — T.H.Đạo)
● Kỹ thuật chính xác. Do cựu Trưởng xưởng và chuyên viên PX phụ trách.
✻ Giá hạ. Bảo đảm 6 tháng.
Làm việc từ 8giờ sáng đến 10giờ tối luôn Chủ Nhật.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 thợ (người Bắc) kinh nghiệm giỏi nghề làm vàng -|- bạc. L/L 194/1 Nguyễn minh Chiếu PN 9 đến 11giờ sáng.

Cần 2 người đi giao thuốc cho Demi-gros có điều kiện. Xin hỏi Ông Em 165 Nguyễn văn Thoại (Gia Định) Đ.T 42.227 (giờ làm việc).

Cần 1 cô thợ xe lông mặt giỏi 2 thợ phụ biết làm móng tay (giỏi) 1 cô thợ chánh. Hỏi 836 Phan thanh Giản Sg.

Quí vị muốn có thư ký, tài xế, người làm việc nhà giữ em. Liên lạc 77A Bùi thị Xuân Sg. ĐT. 99.003.

Cần thợ ráp áo, làm vặt rành nghề 2 chị biết nấu ăn. 1 bé gái và 3 cô phụ việc nhà. Trả lương cao. Hỏi cô Chi 201 Phan đình Phùng Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. 65 Tự Do Sg.

Cần 2 bà nấu ăn, 3 chị làm việc nhà, 2 cô giữ em. 201 Huỳnh mẫn Đạt Sg 5.

Cần thư ký kiêm thâu ngân viên làm 1 buổi, có điều kiện. L/L 299 Trương minh Ký GĐ.

Quý vị cần có ngay thư ký, tài xế, bồi bếp, giữ em L/L 201 Huỳnh mẫn Đạt Sg 5. ĐT : 53.208 Tiếp khách suốt ngày cả Chủ nhật.

Quí khách muốn có ngay bồi bếp siêng năng. L/L.277/15 Trần hưng Đạo Saigon Đ.T 93391.

Viện uốn tóc Hoa Phượng 475 Lê đại Hành Phú Thọ Lò Da, cần 5 cô thợ phụ và 5 cô học nghề. Nhận miễn phí những thợ phụ học cắt chảy bới để ra thợ chánh, bao luôn ở.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định. (chợ Tân Định quẹo vô Xóm Chùa).

Gấp tuyển thêm các cô đã hay chưa biết vũ đi làm ngay. Lương trên 50 ngàn. Lan Tuyết Mai 123 Trương Minh Ký GĐ (4.6g30).

Nữ công chức tìm người hợp tác trong giới có nghề nghiệp để hợp tác mở quán thạch chè. café hoặc tiệm may, thêu, bới tóc v.v... (thêu đan có sẵn hàng làm). Điều kiện ..độc thân, có vốn nhỏ hoặc máy hát, máy may v.v... Thợ hoặc gặp mặt. 480/104 Lê Quang Định Gia Định. (Hẻm chùa Liên Ứng nhà bà Nga).

Cần cô quản lý có thế chân, lương 30.000đ, có thêm huê hồng và nhiều gái đẹp bán hàng Tết. 77 Huỳnh Quang Tiên Sg2

Cần 1 thâu ngân viên và nhiều chiêu đãi viên, lương hậu ưu tiên cho người ở xa, có chỗ ở. Hỏi Quán Hồng Đào Phan thanh Giản (Xa lộ). Trước Hotel Hồng Hoa ngó qua.

Quí vị muốn có ngay thư ký tài xế, người làm việc nhà thạo việc.L/L 1 CáchMạng GĐ. ĐT. 41361 — 43.222.

Cần 2 bà bếp giỏi, 4 chị giúp việc nhà, 4 cô giữ em. Hỏi 587 Phan đình Phùng Sg3 (L.H. Bảo hiểm).

Quí vị cần có ngay Thư Ký Tài xế, bồi bếp, giữ em L/L : 587 Phan đình Phùng Saigon 3 Đ.T 93.609 từ 8giờ đến 18giờ luôn Chủ Nhật.

Cần 10 thợ lạnh rành nghề máy lớn. 5 thợ đồng cần mua 1 khoan bàn, 1 máy ép. một máy cưa sắt. Hỏi kỹ nghệ lạnh Lê Thái 210 Hai bà Trưng ĐT 40559.

VISITEUR MEDICAL Lâu năm trong nghề, muốn làm TDV cho Lab, nhận lấy thuốc thăng cho các pharmacie. NC và Local. Xin L/L Ông Tuấn 9/4 Cao Thắng (chợ Phú Nhuận) hay cô An ĐT 91.930 (Máy số 3 Công Vụ Sở Quốc Ngoại Bán 1 chân máy hình chụp tiệm.

Cần thật gấp 25 cô đến để học nhảy đi làm vũ trường ngay lương hậu. L/L 127 Nguyễn văn Thoại GĐ hỏi quán Lưu Luyến.

Cần thợ máy lạnh giỏi, chuyên làm máy lớn lương cao (ưu tiên người lớn tuổi) 199 Cô Giang Sg2.

Nhà may Khoa 15 đường Lê Lợi Gò Vấp. cần gấp 2 thợ quần. 2 thợ sơmi rành nghề.

ĐOÀN CA VŨ NHẠC KỊCH Cần tuyển nhiều Nam Nữ diễn viên gấp. L/L 231/30 Trương minh Ký Gia Định.

Bar Mỹ Kim cần nhiều chiêu đãi viên và 2 cô thâu ngân. Hỏi số 12 Nguyễn văn Thình Sg1.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp có nơi ở, bán một máy giặt máy xấy. 1 Honda cũ. Hỏi 46 Trịnh minh Thế Sg4.

Cần 2 thư ký chuyên trình bày và đánh máy trên Stencie. Không chuyên nghiệp xin miễn. Hỏi Ronéo Thông Reo 114A Trần quang Khải Tân Định.

Quán Mây Hồng đông khách cần nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở, 251 Hùng Vương Hàng Xanh (ngay ngã tư Xa Lộ).

Cần thợ nữ hớt tóc. Tiệm đang đông khách nhất Biên Hòa cần 6 cô thợ rành nghề. Bảo đảm lương hậu ở xa có chỗ ăn ở tại tiệm Hỏi 36 Trịnh hoài Đức Biên Hòa.

Cần 2 cô thợ ... và nhiều cô làm phụ tay, cho học nghề. Lương trên 20 ngàn một tháng. Cần trẻ đẹp và biết ăn nói duyên dáng. Hỏi 39 Ngô Quyền Chợ lớn Ông Lý vào buổi chiều.

Quí bà nội trợ muốn có ngay người làm thạo việc bảo đảm xin ĐT 95.461 hay mời lại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Cần 2 chị bếp, 2 chị sai vặt. 2 cô giữ em lương hậu. Hỏi 277/15 Trần Hưng Đạo gần rạp hát Hưng Đạo Sg.

Quí vị cần có ngay người làm cần mẫn, tin cẩn và lâu dài. Xin L/L ĐT. 93867.

Cần gấp 2 bà bếp nấu ăn khá, 3 cô giúp việc nhà, 2 cô giữ em 1 cô thu ngân trẻ đẹp. 1 cô thư ký bán hàng. Tất cả trả lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng Gia Định.

Cần 1 thợ nấu phở gà, 1 người giúp việc nhà, và chiêu đãi viên. Hỏi 167 Cao Thắng Saigon 10.

Cần mượn thông dịch Việt Anh rành báo chí 3 tiếng mỗi chiều, ĐT 98063, hay 93192 hội Ô. Nghĩa.

Cần 1 nam dược sĩ trình dược các tỉnh. Hỏi 323 Hai bà Trưng -Saigon.

Cần nam giáo sư kinh nghiệm kèm Toán Lý Hóa cho một trắng niên lớp 12A. Hỏi 306/7 Quốc Lộ I. (Hỏi cổng C Nhảy Dù). Từ 12 tới 15 giờ.

Cần 2 người đi bỏ mối thuốc tây cho V.B.C. -|- 2 thư ký thu ngân biết đánh máy và làm hóa đơn thuốc, L/L 121 Cách Mạng (Gia Định).

Cần gấp 2 cô thâu ngân có điều kiện, 1 cô bán hàng. 2 bà bếp Bắc Pháp, 2 cô làm việc nhà. 1 cô giữ em lương cao. Hỏi 77A Bùi thị Xuân SG.

Tài xế đứng tuổi, kinh nghiệm biết Anh Pháp muốn xin việc S.viên nhận dạy TLH tư gia (lương tùy chủ) 786 Phan đình Phùng Saigon ĐT 24019.

Cần nữ dược sĩ để hợp tác. Hỏi Cậu Hưng 358/2 Phan thanh Giản Saigon từ 8 đến 17g.

BAR-STEAM BATH Đông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hỏi 240 Trương minh Ký Gia Định.

Cần thợ máy -|- thợ đồng. Garage Hồng Đức 178 ngã tư xa lộ (cạnh cây xăng Shell xa lộ).

Cần gấp 20 cô CĐV trẻ đẹp, lịch sự. tuổi từ 18 đến 25. Nếu là Pháp lai càng tốt và 2 cô thâu ngân, có điều kiện. Hỏi 69E Tự Do gặp Bà Jemy.

NHÀ MAY LÝ cần 2 cô thợ ráp áo Veste phụ nữ rành nghề. 446 Phan đình Phùng.

Cần gấp 2 cô làm móng tay thật giỏi. Điều kiện dễ dàng. Hỏi Quán Ngọc. Bích 269/7 Võ Tánh Saigon (gần rạp hát Quốc Thanh).

Cần gấp 1 Phó giám đốc Nam Nữ Giao Tế. Tất cả có điều kiện và xe. Nhiều cai thợ Mộc, Hồ, Sơn vôi rành nghề. Hỏi 246 Bis Pasteur Sg.

Cần 1 người vú già đã biết cách nuôi em lương cao. Hỏi cô Ba 48/14 Hồ Biểu Chánh.

Cần 2 thợ sửa tủ và máy lạnh. Điều kiện phải có 10 năm kinh nghiệm, và đầy đủ giấy tờ chứng minh việc làm. L/L Stevens' Assoc 29A/1 Võ Tánh St. Gia Định Ptt 42378/45489.

Cần 1 ông nấu ăn, làm bồi cho người Pháp, biết tiếng Pháp, chịu đi xa. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Sg.

Hớt tóc cần gấp bốn cô hớt, uốn, ép giỏi bao 20.000đ-25.000đ. 1 tháng có xe đưa hỏi Mỹ Phượng 909 Đại Lộ Trần quốc Toản ngang trường đua.

Club Mỹ cần 20 cô chiêu đãi viên trẻ đẹp duyên dáng khá Anh ngữ. L/L 195 Đinh tiên Hoàng Đakao (cạnh Ciné Casino Đakao).

Cần 1 Nam lao công 19B Ngô tùng Châu Saigon.

Hàng Tết Quí vị cần có ngay các Cô bán hàng Tết, trẻ đẹp, thạo việc. Xin L/L 72 Ngô tùng Châu Sg.

Cần nam lao công trên 30 tuổi 102 Lê thánh Tôn Sg.

Cần người siêng năng trồng vườn tại Thủ Đức 145 Trịnh minh Thế Sg.

Cần học viên kiến trúc và trang trí. Hỏi 162 Võ Tánh Saigon 2.

Cần thợ may màn dân ông đứng tuổi. Hỏi 162 Võ Tánh Sg2.

Cần 1 đầu bếp đàn bà giỏi cho quán nhậu. Hỏi 216 Đinh Tiên Hoàng.

Cần thợ Radio thợ sửa transitor cassette biết T.V càng tốt. Hỏi 174 (cũ) mới 22A Trương tấn Bửu GĐ (tập sự miễn đến).

Cần 1 cô bán hàng và làm lặt vặt ăn ở luôn tại tiệm. Mỹ Văn đồ gốm 227A Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Quí khách cần có ngay người làm, tin cậy, siêng năng làm bền. Xin L/L Đ.T 93.391.

Cần 1 cô biết đánh máy, có xe xe gắn máy. Hỏi 141 Triệu Đà Chợ lớn.

Cần 1 người giúp việc biết nấu ăn. L/L 125 Nguyễn Huệ Saigon từ 9h-11h.

Cần gấp 2 người đi giao và giới thiệu thuốc cho Demi-gros có điều kiện. L/L 165 Nguyễn văn Thoại GĐ giờ làm việc.

Nhà may cần thợ giỏi để ráp, luông áo dài Raglan. 445 Lý thái Tổ Sg.

Cần 2 Cô bán hàng Tết, trẻ đẹp 2 Cô thư ký thâu ngân có xe và điều kiện. Xin L/L 385 Phan thanh Giản Saigon, đi vô quẹo trái, dãy bên phải số 10A.

CẦN CHIÊU ĐÃI VIÊN trẻ đẹp cho quán nhậu đông khách Ngọc Hạnh 203 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần nhiều thợ vẽ Quảng Cáo, chân dung rành nghề. L/L Phòng vẽ Hồng Hoa 209B Phạm Hồng Thái (Gia Định) ngang hồ tắm Cộng Hòa.

Cần nhiều chị giúp việc nhà và nấu ăn, 2 cô bán hàng Tết trẻ đẹp, 1 Cô thâu ngân có điều kiện. Xin L/L 72 Ngô tùng Châu Saigon.

MÁY TỦ LẠNH

Cần mua nhiều máy chữ còn tốt. Xin đem đến 100 Trần Hưng Đạo Sg 2 hoặc Đ.T. 37,201 sẽ đến tận nhà mua.

Tủ lạnh Mỹ bán hiệu Frigidaire 360L còn mới tinh, 1 Honda C50 đời J còn ít đi. Do 38/6M Cách Mạng.

Tủ kem 2 cửa Hiệu Sanyo và Hitachi mới 90%. còn nguyên thủy, bán thật rẻ. Bếp gas Sanyo tự động 3 lò nấu trên 1 lò quay dưới, còn mới tinh (70ng). 277/23 Trần Hưng Đạo Sg2.

Máy lạnh cần mua nhiều máy lạnh từ 10 tones đến 60 tones, chạy nước máy tốt nguyên thủy. 199 Cô Giang Sg2.

Bán máy chữ Tân trang mặt chữ Việt thống nhất. Giá hạ. Hỏi trường Mẫn Tiến, 607 Phan Thanh Giản Sg3.

Freezer hiệu Frigidaire (kiểu đứng 600L) còn nguyên xi 100/00, dư xài bán rẻ. Hỏi 65 Phan th. Giản Gò Vấp.

Sửa điện lạnh, ống nước Việt Hùng Frigo 558 Trương minh Giảng. ĐT 45662 Mua, bán, sơn, sửa tủ lạnh, máy lạnh, bếp gaz, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thiết trí điện nhà và ống nước. Việc làm nhanh chóng. bảo đảm, giá hạ.

Bán rẻ Camera Nikon 8mm Super, Projector canon 8mm Super. Máy phát điện nhỏ Honda. Hỏi Bà Huyện 21 Đinh bộ Lĩnh G.Đ. (Cây xăng Shell Hàng Xanh rẽ vào).

Bán 1 máy lạnh và 1 lủ lạnh, 21/1 Trần quý Cáp Sg3.

Bán máy cày Massey Ferguson 178 vỏ gai móc còn thật tốt. Hỏi 276 Bình Tiên Sg6, Đ.T. 59.372 Giá 4.500.000đ.

Xưởng Trần Hữu Hạnh mũi tàu Phú Lâm số 85/3, có bán chiếc máy cày, máy tốt hiệu Oliver.

Bán rẻ 2 máy khoan để bàn, 2 máy ép băng bơm dầu moteur 3 ngựa. 1 máy bán điện, 1 máy bơm hơi, 1 máy sạt bình của Mỹ. 1 số moteur điện cũ. 135/54 Trần hưng Đạo Sg2 (hẻm đối diện rạp hát Nguyễn văn Hảo).

HORS BORD Cần bán 1 Hors Bord 45 mã lực, còn mới nguyên, vỏ đóng tại VN. Liên lạc Đ.T. 91.679, hỏi Ô. Sinh.

Bán rẻ máy may Sincere mới có moteur40.000đ. Sinco Nhựt 47.000đ. 43bis Đoàn như Hài gần quận Tư.

Rẻ Hitachi 140L, Sanyo 150L mới 95% (có giấy). 410/46 Lê văn Duyệt Sg3.

Máy phát điện Cần mua nhiều máy phát điện (GENERATOR) cũ. mới hoặc máy hư từ 50kw trở lên giá cao. Liên lạc ông Khi hợp thơ N-7 Saigon hoặc ĐT. 91437 trong giờ làm việc.

Vắt sổ hiệu Pégasus tủ lạnh, Tivi, máy may Nhựt dủ hiệu bán. 356 Minh Mạng CL.

Bán giàn xới mới Hiệu Tillit 850.000đ, 1 máy Austin 3L4 cimi piston mới complet 850.000đ. Garage Tân Phát 300 Xa Lộ.

DẸP TIỆM BÁN LỖ Tủ lạnh Mitsubishi và Sharp 140L xả đá tự động (41) Hotpoint 200L (50). Toshiba 140L (36). Sanyo 127P (41), Bấm chuông 140 Ngô tùng Châu (Gia Định) sau 16g. Máy lạnh Général 1 ngựa rưỡi origine rẻ mạt 56 ngàn.

Bán một máy rửa chén của Italiana hiệu Lalourana còn nguyên thủy. Hỏi 75/100 đường Hoàng Đạo Saigon.

Sửa máy ảnh Máy quay phim, chu đáo mọi công việc do quý khách giao phó. Kiosque Mai Hương, số 45 Nguyễn Huệ Sg.

Quà Noel và Tết! Quí khách đã, đang và sắp mua hàng của điện lạnh Hướng Phong. 72 Nguyễn Thiện Thuật Saigon. Đ.T. 90.555. Xin đến nhận quà !

Singer thêu 640 Còn trong thùng giá 200.000đ bán 90.000đ vì dư dùng. 81 Trương tấn Bửu (cầu Công Lý) Sg Phú Nhuận.

Mua và bán các loại máy may máy mới hay cũ có bán phụ tùng và chân bàn. 574 Pétrus Ký bến xe Đà Lạt, Đ.T 93.021.

Bán máy chiếu phim 16ly 50/65 cycle 1300 watts hiệu Wiewlex. Hỏi 33/11 Trương minh Ký Gia Định.

Bán gấp tủ kem hiệu Sanyo còn mới. Hỏi 577 lô A Cư xá Kiến Thiết Trương minh Ký GĐ.

BÁN MÁY RỌI KIẾNG Hiệu Universal 30mA Deluxe (scopie et graphie), còn mới có đủ phụ tùng (gants, tablier, cassette holder, ghế ngồi bọc chì có bánh xe v.v...). Hỏi BS Minh Bệnh viện Cảnh sát. ĐT 50.526 hoặc tại phòng mạch khu gia binh cuối đường Tôn Đản Kh.Hội.

Tủ lạnh Philco (Pháp)200L mới 90% điện 110. bán 55 ngàn. 105 Hòa Hưng Sg.

GENERAL 14.000 BTU General 11.000 BTU 16.000 BTU. tủ lạnh General 420L. Máy giặt sấy khô General 8 ký. Hotpoint 5 ký. tất cả nguyên thùng. Máy lạnh Fedders. GE. Westinghouse 90%. (70). Tủ Hotpoint 420L, 85% (40). Bếp Magic. Eagle 4 lò, 3 lò có lò nướng. 421 (411C số cũ) Võ di Nguy Phú Nhuận.

Dọn nhà thanh toán gấp : 1 bộ nhạc nhỏ gồm Ampli Scott có quay dĩa Scott đầu V15 (xài micro và dàn điện được). 1 cặp AR4. 1 cặp Wharfedale 60D. TC350. 1 cặp PT6 (255ng). có thể bán từng món. 1 TV 9 inches Pana. (42). 1 PL41 đầu Shure 75E (25). 1 bộ Microscope Comlet), 1 nồi cơm điện. và vật dụng linh tinh. Mời lại 270/3-i Đống Đa GĐ (sau cây xăng Shell gần nhà thờ Bà Chiểu).

TRUNG TÂM dời bu ĐT.97460 Cần mua thêm thâu băng. Ampli, thùng Loa, TV. Có sẵn. Akai X355. Teac 4010S. Sony TC131SD. Radio Zenith 9 băng R/Cast. Sanyo Crowncorder Cassette Hitachi TV Denon 20 (3 loa). Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

Bộ nhạc stéréo tape deck Sony-|- Ampli Sansui cặp loa pioneer lớn mới (135) Ampli pioneer SX 1500TD thùng sách mới 99% (150) Ampli J.V.C vỏ gỗ mặt đen (59) tape deck 355 mặt trắng mới (70) cặp loa pioneer trung (29) Hỏi 436B/37 Lê văn Duyệt Saigon (đến số 467C có hẻm vô 200m).

Sửa : TiVi, Ampli
1.000đ tiền công
ĐT.41002
Chuyên viên đến tận tư gia. sửa chữa đủ loại. Bảo đảm 6 tháng. Mang đến :
MAI PHƯƠNG 333
Trương MinhGiảng SG chờ lấy về

MUA GIÁ CAO Các loại TeacAkai,Sony.Ampli,Loa, Tivi. 89 đường Bàn Cờ (Sg 3).

NHẠC TRẺ HIT-PARADE Mời các bạn yêu nhạc đến Cafétéria **LES-MIMOSAS** lầu 2 thương xá Tam Đa Công Lý Saigon. Thưởng thức 100 bản nhạc hay nhất năm 1974. Do tạp chí Billboard xếp hạng,
Phuong's RecordingStudios
Kính mời

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đúng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

BÁN
1 Máy làm Capsules Park Davis. 1 Máy làm thuốc viên (Rotative). 1 Tủ xấy 24 mâm inox. 1 Auto Clave. 1 Máy cất nước (loại nhỏ) và nhiều máy khác. MUA — BÁN — CHẾ TẠO—SỬA CHỮA CÁC LOẠI MÁY KỸ NGHỆ DƯỢC PHẨM.
Xin liên lạc với ĐẠI THÀNH Cty, (Kỹ sư LONG), 150 TrươngMinh Giảng Saigon. Đ.T. 95.537 - 96.339.

Bán gấp rẻ Tivi Denon 19 chân cửa 60. 55. 50. National 20. 16 (70. 50). Sharp 23. 19 (75, 50). Nec 16 (48). Hitachi Sanyo 12 bình điện 65. 60. Phico Zenith 12 (37. 35). Casse. Radio Aiwa tự động tắt (50. 25). Stereomatic cặp loa 25 Casse. Stereo 50. **Hỏi 67 Cống Quỳnh Sg2.**

Bán Radio Cassette Stéréo AM/FM. (53 ngàn) Ampli -|- 2 loa mới (42 ngàn). Hỏi 451/20 Hai Bà Trưng Tân Định.

Ampli Sony 6050FW thật độc đáo đối với quí vị nhà nghề AR3a (gỗ mặt được), AR2ax. Sony TC730 (2 máy) 355, 255. Akai 1730SS (4 channel), 200D. Ampli Sansui 5000A, 4000, Pioneer. SX 6000 990, KR5150. Ampli Nivico rất đẹp. Loa SP200 Sansui 330. CS99 138/2 Bùi thịXuân Sg2 (hẻm cạnh Saigon Bông cườm vô 20m).

Akai 1710W (60). Ampli 1000 TD (92) mới toanh. Cặp loa Akai 10watt 1 bên (15). Loa Sonic 330 (59). Tivi National 16' có chân 2 loa (56) Quạt bàn Hitachi (15). 41/10 Trần Nhật Duật Tân Định.

Mua Tiviampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại Tivi, Cassette Radio, thâu băng Ampli. Cho biết Địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.
67 CốngQuỳnhSg

Loa Kenwood 777 Sansui 7500. 5500. 2000. 949. 8000 4 channel 5500. 5000X. 5000A. Pioneer SX 2500. 1500TD. 990. 9000. Fisher 800T. Kenwood 5150. Sony 730. 580. 366. Akai 365D. 220D. 200D. M10. Teac 6010. 4010SL. 4010S. 5500. 4300. Loa AR3a. AR2ax. AR4x. 65K. Loa Sansui SP3700. 3500. 2500. 2000. Pioneer 901A. 99A. 801A. 88A. 88. 701A. 701. 77A. 77. Cassette A110. Và nhiều loại máy khác. Tất cả nguyên thùng. bán rẻ. giao ráp liền tận nhà. Nhận đổi bù. 89 đường Bàn Cờ (VN Thương Tín — Phan đình Phùng quẹo mặt gần Phan th. Giản). Xin bấm chuông.

Ampli TiVi Hư ?
ĐT : 95.135 — 93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào). — Phần thâu tape deck. — Tivi Mỹ, Đức, Nhật. — Có máy dò Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt. — Bảo đảm 6 tháng.

NHẮN TIN

Lính nghèo đánh rơi 1 cái bóp đựng giấy tờ tùy thân tên NGUYỄN VIẾT HIỆP SQ72/608331 khoản từ Cầu Sơn đến Ngã Tư HàngXanh. Ai lượm được cho xin lại. Xin hậu tạ địa chỉ : 44A, Đinh Công Tráng Saigon1.

Nhắn tin bạn gái

Chớ nên chán đời vì gương mặt bị nổi mụn sần sùi, da nám, hãy «sám» cho được kem thoa mặt ECZOL dược liệu Pháp Quốc làm trắng da, sạch mụn, không bắt nắng. Hỏi các hiệu thuốc Tây, Viện uốc tóc, tiệm Mỹ Phẩm.

Hoán chuyển

Thượng Sĩ NGUYỄN MINH THÀNH Đại Đội 2/353/ĐPQ KBC 6732 phục vụ tại Tiểu Khu Bình Dương muốn chuyển về Tiểu Khu Sadéc, Long Xuyên, VĩnhLong, Phong Dinh. Thượng Sĩ nào muốn hoán chuyển xin liên lạc địa chỉ trên, bằng thư bảo đảm.

NHẮN TIN

Cụ NGUYỄN VĂN THUẦN tiệm vàng Kim Hưng 527 Quốc Lộ 1 Ngã ba Bà Quẹo cần gặp để mua sở đất, kế hãng dệt Vinatexco. Xin liên lạc gấp.

HỌP BẠN PX

Một cuộc họp bạn Nhân Viên và Cựu Nhân Viên Hợp Tác Xã VRE dự định tổ chức ngày 1-02-1975. Bạn nào muốn gặp lại những người quen, có thể liên lạc với Anh Chức tại số 491/46 Trương Minh Giảng Saigon 3. ĐT 44.791 (trong giờ làm việc) để biết chi tiết.

SƠ SANH KHÓ NUÔI

Khóc đêm, ọc sữa, đi tiêu bón hay chảy, mụn nhọt hoặc sanh thiếu tháng gởi tới nhà nuôi trẻ 502 Trương minh Giảng, ĐT 43.815, bác sĩ thường trực.

BÁC SĨ CHUYÊN TRỊ MỤN

PHƯƠNG PHÁP MỚI

708 Lê Lợi (Trước Ciné Vinh Lợi) sáng 8-12giờ chiều 5-6giờ.

BỐ CÁO

Con tôi tên Lương Phước Hoàng sanh 1958 căn cước số 10567336 ngỗ nghịch tự ý bỏ nhà ra đi vào lúc 6giờ ngày 26-12-74. Nếu ai chứa cấp con tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Mẹ HUỲNH THỊ LANG
Địa chỉ : 702/109/3 P. T. Giản Saigon10. Hoàng con về gấp. Ba má tha thứ cho con.

Bố cáo thất tung

BSQD TRẦN LỢI HUY số quân 66/155.587 Đại Đội CH/CV Trung đoàn 42 BB BT MT s606710 mất tích ngày 01-04-1971 trong cuộc hành quân Quang Trung 42/11. Nay đăng bố cáo này để xin lên án thất tung cho chồng tôi.

Vợ : TRẦN THỊ TIÊN
c/c 02837689/29-10-69.Quận 8 ngụ tại 640/521A Bến Ba Đình Cholon

---

TIẾP THEO A TRANG 3

sáng nay tại Thảo Cầm Viên Saigon.

Dĩ nhiên là chẳng có gì thích ... và được gọi là ưa chuộng đối với những ông già bà cả, nhưng thật sự, những cái gì có được trong buổi Đại Hội Nhạc Trẻ sáng nay như những tiếng nhạc «loạn», những chiếc áo để hở cả chiếc rốn xinh xắn, những chiếc «rốp» dài quá đầu gối, hay những chiếc quần «Zin» bó sát... vẫn là những cái làm cho giới trẻ thích thú.

Thời trang

Hình như các kiểu quần áo «gồ ghề» nhất đều được các đấng choai choai đem ra trưng diện trong Đại hội Nhạc Trẻ Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ Ất Mão 1975 tại Thảo Cầm Viên.

Một quần «zin», áo mỏng Ấn Độ tuy được các cô các cậu mặc nhiều nhất, nhưng mỗi người may một kiểu nên có nhiều sắc thái khác nhau.

Có nhiều cậu để tóc dài chấm vai, áo tay phồng với những chùm hoa thêu rực rỡ trông chẳng khác nào cô ngái cả. Trong khi đó, có những cô lại ngổ ngáo trong chiếc quần may ngược với phẹc-mơ-tuya cài sau lưng hay hai bên hông quần kết lại với nhau bằng những sợi dây vắt dán theo kiểu dây giày.

Cũng có cô nàng lấy khăn «voan» kết lại thành áo với hai vạt và hai ống tay nhọn, kiểu áo này khi đứng dưới nắng trông khá hấp dẫn.

Nhưng có lẽ bắt mắt thiên hạ nhất là kiểu «rốp» hở lưng, hở ngực. Kiểu y phục này tuy xuất hiện từ lâu nhưng vẫn còn được một số người ưa thích. Bằng chứng là khi có vài cô mặc kiểu áo trên đi qua đi lại, nhiều thanh niên đã quên cả nghe nhạc mà chỉ dán mắt nhìn theo bóng giai nhân.

Trong khi đó, cũng có một số cô nàng vừa choai choai vừa sồn sồn xúng xính trong kiểu áo dầm tay phồng dài chấm gót.

Loại y phục này được các cô Saigon đua nhau mặc từ vài tháng nay, được mệnh danh là kiểu «đầm bãi nho» tuy không có gì hấp dẫn nhưng trông cũng khá lạ mắt !

Ngoài ra, cũng có 1 số thanh niên thiếu nữ mặc quần áo may bằng vải có những hàng chữ in chi chít trông chẳng khác nào tờ nhật trình. Bên cạnh đó, có nhiều cô cậu mặc áo thung in những chữ Anh Pháp to tướng như «Kissme», «Love me», «Baby», «Je t'aime»...

Đi dự đại hội nhạc trẻ, nhưng có cô cũng chịu khó diện quần nhung, mặc áo viền lông thú và mang bốt dài trông như tho săn thứ trong tương lai Phi Châu.

Lại có một vài cô cậu trông như mang lá cờ Hoa Kỳ trên người với kiểu áo hình ngôi sao và những đường gạch ngang dọc.

Tuy nhiên, hình như không có đấng hip-pi choai choai nào khi đi dự Đại hội Nhạc trẻ dám mặc kiểu y phục của Tùng Lâm khi anh hề này ra múa may quay cuồng trên sân khấu. Đó là chiếc quần «sọọc» rách bươm và chiếc áo sờn cả cổ.

Vẫn theo VTX có khoảng 10000 người tham dự đại hội nhạc trẻ 74.

Chuyện Phiếm

(Tiếp theo trang 3)

Một hãng bảo hiểm do một Bà làm Tổng Giám Đốc, đường Hồng Thập Tự đã đáp ứng nỗi hoài vọng của giới quân công cán cảnh, bằng cách «Bảo hiểm nhân thọ». Đại khái một ông 50 tuổi mỗi tháng đóng đều đều 500đ thì khi chết, gia đình sẽ có ngay một trăm ngàn để lo việc chôn cất.

Kế hoạch này được các đấng mày râu từ bốn mươi đến năm mươi hoan nghênh nhiệt liệt vì năm trăm bạc tuy to nhưng cũng còn có được và một đám tang tuy chỉ có một trăm ngàn nhưng dù sao cũng có hòm mà mặc, có đất mà chôn, khỏi phải quyên góp kêu gào lòng thương của đồng nghiệp, thêm phiền. Có vị công chức rảnh rỗi đã lấy bút bi hoáy tính thử thì thấy nếu mua heo, bỏ ống mỗi tháng năm trăm, phải mười sáu năm rưỡi mới tích đủ trăm ngàn. Nghĩa là nếu mình năm mươi thì phải 66 tuổi mới đủ vốn cho Hãng. Nếu chết trước là Hãng chịu thiệt.

Gần đây Bộ Giáo Dục có một sáng kiến rất đáng ca tụng. Đó là kể từ năm 1975, nhà giáo nào chịu đóng mỗi tháng một trăm thì sẽ được hưởng những quyền lợi sau đây :

— Nếu mình tịch, gia đình sẽ được 300 ngàn.
— Nếu vợ chết, mình sẽ được 150 ngàn.
— Nếu cha mẹ mình hay cha mẹ vợ lên Thiên Đàng, mình sẽ có 50 ngàn.

Chỉ cần làm đơn lên cấp trên là sẽ có tiền, chậm lắm là 48 giờ sau.

Số giáo chức và nhân viên thuộc các cơ quan văn hóa đông trên trăm ngàn người nên tuy chỉ thu một trăm song một tháng đã có 10 triệu bạc. Tuy vậy cũng có người lo xa hộ Bộ là nếu mở rộng cho tứ thân phụ mẫu thì e quĩ không đủ để trả vì toàn là các cụ gần đất xa trời ; Điều lo này rất có lý và nếu bị lỗ nặng thì tất cả sẽ có màn điều chỉnh Bản Nội Qui. Dù sao thì các cụ qui tiên vào năm 1975 vẫn lợi hơn là từ năm 1976.

Kẻ khác lại lo ngại là hiện nay ba trăm ngàn rất đủ để lo việc tống táng nhưng đồng bạc Việt Nam đang trên đà mất giá một cách phi mã thì sau vài ba năm chỉ đó, ba trăm ngàn liệu có mua nổi một cái hòm gỗ tạp xộc xệch ? Thiết tưởng nên có kế hoạch gửi tiền Nhà Băng để sinh lời, hơn là để cái quĩ nằm bẹp dí một xó. Nhà giáo nào khi đóng 100đ hàng tháng cũng ôm mộng ước là sẽ có 1 cỗ «Áo» vuông vức và 1 cái huyệt sạch sẽ. Vì thế để đối phó với việc bạc mất giá, xin ghi rõ 2 mộng ước trên.

Thành thử, thế nào rồi cũng đi tới việc Ty Giáo Dục các tỉnh phải dùng tiền quĩ để lập một nghĩa trang và trong vòng rào nghĩa trang, có thêm một nhà đóng hòm để khi nào có ai nằm xuống, Ông Trưởng Ty chỉ việc ký giấy ra lệnh cho đò tùy khiêng thốc cỗ hậu sự vào nhà đám là tiện nhất. Ty cũng nên kiếm một chiếc xe nào thuộc hàng phế thải, cho sơn đen kịt, bên ngoài kẻ mấy hàng chữ : «Xe tang giáo chức». Có xăng thì cho xe chạy cả rịch cả tang, nhược bằng xăng đắt, nhớt cao, ta có thể huy động bọn học sinh xúm vào đẩy. Đứa nào đẩy hăng sẽ được nghỉ bù ba ngày và thưởng thêm 5 điểm hạnh kiểm.

Một nhà giáo khác đang học môn kinh tế tại Đại Học Luật Khoa lại thấy rằng : «Kể từ năm 1975, lấy vợ là cô giáo rất có lợi.

Này nhé, một người chết là người kia sẽ được lãnh không phải chỉ có ba trăm ngàn mà tới bốn trăm năm chục ngàn gần nửa triệu, kê rõ ràng như dưới đây :

— Đương sự	300.000đ
— Người hôn phối	150.000đ
Tổng cộng :	450.000đ

Số tiền này không dùng đến mà để làm vốn làm ăn vì anh ta con chơi, cả Bảo Hiểm nhân thọ nữa. Trăm ngàn làm ma cũng là đủ quá. Phàm khi đưa đám, thiên hạ chỉ phàn nàn xà đã làm mình tốn kém chứ nếu không phải mất đồng nào, thì còn ai nỡ xỉ vả kẻ chết bao giờ. Ở đời này, gia đình một nhà giáo bỗng nhiên có nửa triệu thật là điều khó tưởng tượng. Có tiền là có tất cả : Mọi người sẽ vui vẻ, Đời sẽ lên hương, ngập tràn hạnh phúc. Chỉ phiền nỗi là trong hai vợ chồng Ông Giáo Bà Giáo không biết ai chịu đi trước !

LÊ-ĐỨC-SƠN

---

tiếp theo B trang 3

dùng dao chia vào người Hạnh tên còn lại thảo phăn xe lôi bỏ ra rồi cả 2 phóng lên Honda chạy tiếp bị Hạnh la lên «ăn cướp» thì được 2 người ở trong lò mì gần đó chạy theo rượt. Hai tên này thấy có người đuổi theo nên lạc tay lái vướng cục đá té xuống liền bỏ xe chạy ra đầu đường đón xe khác đi thì bị một Nghĩa Quân tới chặn lại vì nghe có tiếng la ăn cướp. Dẫn về xã cả hai đều nhận tội khai tên Nguyễn văn Thanh và Trần văn Hoàng.

Ra trước vành móng ngựa các bị can đều không nhận tội và sau lời buộc tội của Công Tố Viện, Tòa định nghị án ra phạt mỗi tên 7 năm cấm cố miễn biệt xứ.

TIẾP THEO C TRANG 3

Thông. DB Nhuận : Chánh quyền chưa xuống thang kềm gai, cánh sắt còn nguyên... Đối lập kết hợp chặt chẽ từ đầu cuộc tranh đấu. Sự chặt chẽ của đối lập đã, làm cho dân chúng tin tưởng, hôm nay chứng minh thêm không có gì laychuyển đối lập» và «Sáng mai nhómQuốc gia họp báo ra tuyên bố này lửa, khối Dân tộc Xã hội đang soạn thảo phương thức đấu tranh mới»...

Bút Thép. «Thứ Hai 30-12 nhómQuốc gia họp báo vạch rõ con đường tranh đấu trường kỳ với nhiều hành động quyết liệt».

Phòng chữa răng

và làm răng giả

Nha - Y - Sĩ

NGUYỄN - VĂN - THIẾC

NHA KHOA ĐẠI HỌC PARIS
177/2 Lê Thánh Tôn Saigon, đối diện Ciné Lê Lợi

Bài học Anh ngữ của đài BBC

«Anh ngữ thực dụng» của đài BBC phát thanh hai lần một tuần. Quý vị hãy đón nghe các bài học «Anh ngữ thực dụng» trên các làn sóng điện 25, 31, 41 và 75 thước vào khoảng 7 giờ 50 chiều thứ Ba và thứ Sáu.

Những lời ghi chú này sẽ giúp quý vị theo và hiểu rõ bài học Anh ngữ phát thanh vào chiều thứ Ba 31-12-1974.

ANH NGỮ THỰC DỤNG — BÀI THỨ SÁU MƯƠI LĂM

BÀI TẬP :

Who painted your house ?
Who built the wall ?
Who cut the grass ?
Who are you ?

HỘI THOẠI :

— Excuse me.
— Yes...
— Who painted your house ?
— I did.
— Oh ! And who built the wall ?
— I did.
— Oh, I see. Who cut the grass ?
— I did.
— And did you plant the flowers ?
— No.
— Who planted the flowers then ?
— My wife did. Have you any more questions ?
— No.
— I've got a question.
— What is it ?
— Who are you ?
— A stranger. Goodbye !

BÀI TẬP :

— Do you like his picture ?
— He's got a nice face; but who is he ?
— I can't remember. But do you like her picture ?
— . . . . . .
— I can't remember. What about his picture ?
— . . . .
— I can't remember. What about her picture ?
— . . . . . .
— I'm sorry ! I can never remember names.

ĐOẢN KỊCH :

Woman : Goodness ! Look at that !
Man : It's amazing. It's beautiful.
Woman : Who did it !
Man : I don't know.
Woman : Who paints like that in this town !
Man : It's a beautiful picture.
2nd man : Do you like that picture on the side of the house !
Man : Yes. We do. Who painted it !
2nd man : I don't know. The painter's very clever.
Woman : Who lives in the house !
2nd man : An old woman. She can't paint.
2nd woman : I haven't seen that before. Who did it ?
Woman : It's very good. Someone did it last night.
2nd woman : Who did it !
Man : We don't know. Someone painted it last night.
2nd man : Just one night !
Woman : It wasn't there yesterday.
2nd man : It's a very big wall.
2nd woman : And it's a very good picture. Did you see the painter last night !
Man : No, I didn't. Did you !
Woman : No, I didn't.
2nd woman : Who saw the painter !
2nd man : I didn't. I stayed at home last night. There was a loud noise at ten o'clock.
Man : I didn't hear a noise. Who heard a noise at ten o'clock !
Woman : I did. I heard a very loud noise.
2nd woman : So did I.
2nd man : It went on for a long time. Someone was banging.
Man : At ten o'clock ! Who was banging at ten o'clock !
Woman : Was it near here ?
2nd man : Yes. Let's look at the picture carefully. Does the old woman know about the painting !
2nd woman : She decided, of course. It's her house. You mustn't paint on other people's walls.
Woman : Look ! The picture isn't on the wall.
Man : What did you say !
Woman : The picture isn't on the wall. It's on a big board. The board is against the wall.
2nd man : Someone has fixed to the wall.
2nd woman : Last night ! The noise ! Let's ask the old woman.
Old woman : Good morning. Who are you !
Man : Excuse me ! Who put that painting against your wall ?
Old woman : I don't know. They made a lot of noise last night. Who allows people to put painting like this here ?
Woman : It's a good painting.
Old woman : They made a lot of noise. Who put it there ?
Driver : That's the thing. It's big; but we'll get it on the trailer.
2nd lorry man : Who wants things like that ?
Driver : I don't know. Let's get it away.
Man : But it's beautiful.
Driver : It's heavy.
Old woman : Who made all that noise last night !
Woman : Who painted it !
Driver : I don't know. I only carry it about. It's for the museum. Hurry up Let's get it on the lorry. Mind now, please.

CÂU HỎI :

1) Where is the picture ?
— On the side of a house.
2) Who painted it ?
They don't know.
3) Who saw the painter ?
Nobody saw him.
4) Who was banging at ten o'clock ?
They don't know.
5) Who lives in the house ?
An old woman.

TIẾP THEO D TRANG 3

thành vị Tổng thống HoaKỳ, cô bắt buộc phải tôn trọng nhiều nghi lễ ràng buộc hơn, «chẳng hạn như phải cúi đầu, khép nép trước ba tôi, ăn nói ôn tồn hơn, không được đùa nghịch với ba tôi, tại các nơi công cộng nữa...».

Tuy nhiên cô cũng thú nhận rằng: «Tôi đã tìm đủ mọi cách, để thoát khỏi các nghi lễ, ràng buộc rườm rà trên,càng nhiều càng tốt,vì vậy mỗi tối thứ Sáu, mặc dù các lời khuyên can của các cận vệ viên, Sở Mật vụ, đội an ninh... Tòa Bạch Ốc, tôi vẫn đòi ba tôi dẫn đi coi các cuộc biểu diễn ngoạn mục của đội bóng rổ danh tiếng «Harlem Clobe Trotters», mà chính ba tôi cũng say mê từ bao lâu nay. Chúng tôi vẫn đi như vậy, và hầu như không có ai biết cả !...».

Giảm bớt mọi chi tiêu

Gia đình Tổng thống Ford cũng như hầu hết các gia đình Mỹ hiện nay, đều đang là những nạn nhân của cuộc khủng hoảng kinh tế chung tại Hoa Kỳ, và cô Susan cho biết tiếp rằng«... Chính vì vậy, mà gia đình chúng tôi đã phải giảm bớt thật nhiều các sự chi tiêu thường lệ, chẳng hạn như, giới hạn tối đa công việc đi mua sắm, và chỉ ăn thịt bò trong một bữa mỗi ngày mà thôi, thay vì ăn thịt cả hai bữa trong một ngày những lúc trước đây».

Susan thú nhận rằng, cô thích nhất món «Spaghetti» xào với thịt gà tươi cộng thêm với đầy đủ các loại gia vị. «Nhưng các thứ này giờ đây đều đắt và khan hiếm cả, cho nên có khi cả tuần mà tôi mới làm một lần. Tôi cảm thấy ăn ngon vô cùng dù rằng tôi không ăn được bao nhiêu, vì tôi là một mẫu người ít ăn lắm !».

Tuy là con gái tổng thống, nhưng cô Susan, với cặp mắt xanh, tóc vàng nâu, khá cao, vai dài vai rộng, lại không thích mặc các quần áo đắt tiền, đặt may riêng, những bộ áo dạ hội sang trọng, trái lại cô thường mặc những loại áo quần may sẵn, bán tại các siêu thị, và người ta thường thấy cô hơn, trong các bộ quần áo «Jean» xanh dương...

Cô quả quyết «từ khi ba tôi là một dân biểu ở Michigan, tôi vẫn thích mặc quần «Jean», thì không thể nào Tòa Bạch Ốc thay đổi được tính sở hữu đó của tôi cả ! ... Ba má tôi cũng không buộc tôi phải thay đổi lối ăn mặc giản tiện đó ! »

Cô Susan cũng cho biết rằng, hiện nay cô vẫn đi học như thường và chơi với các bạn cũ «và những lúc rảnh rang, chúng tôi vẫn đi chơi chung với nhau, đi chụp hình, đánh quần vợt, trượt nước... nhưng những lần sau này, thường thường đều có sự tháp tùng từ phía xa xa của những nhân viên an ninh nhưng các người này không bao giờ có lời khuyên can gì với tôi cả.

Susan kết luận cuộc phỏng vấn rằng :«Dù tôi đã vào cư ngụ tại Tòa Bạch Ốc, với nhiều ràng buộc, nghi lễ, nhưng tôi vẫn là một Susan Ford bình dị của ngày nào...»

(Bản dịch của VTX).

Trung tâm Sinh Ngữ Trường Sơn

129—131 Lê văn Duyệt Saigon 3
2-1-75 mở Anh Pháp Tú Tài 75
Giáo sư : NHIÊN—QUẾ—NGẠC—THANH—KHANG

Trường VĂN HÓA 187 Gia Long Saigon

10-1-75 mở LUYỆN THI TÚ TÀI A,B,C

Phải ghi danh trước và hỏi chi tiết, bàn giáo sư tại văn phòng.

(TIẾP THEO) Dịch giả : TỪ-KHÁNH-VÂN
Tác giả : NGỌA-LONG-SINH

CHƯƠNG LXXXXIII

Cuộc Đấu Khai Diễn

Mã văn Phi động tâm toan mở miệng thì Tư Mã Càn ngồi trước mặt bỗng cất tiếng hỏi :

— Tại hạ là Tư Mã Càn muốn thỉnh giáo Thẩm trang chủ hai việc được chăng ?

Cặp mắt sáng như điện của Thẩm Mộc Phong nhìn thẳng mặt của Tư Mã Càn, hắn trầm giọng hỏi lại :

— Tư Mã huynh có điều chi dạy bảo ?

Hiển nhiên hắn lộ vẻ bất ngờ về hành động của Tư Mã Càn.

Tư Mã Càn hắng giọng một tiếng rồi hỏi :

— Những nhân vật được mời tới Bách Hoa Sơn Trang ít ra là có tới hơn trăm vị sao lại chỉ có chừng hai, ba chục người tham dự bữa tiệc tẩy trần tối hôm nay ? Phải chăng trang chủ có dụng ý gì ? Đó là một điều tiểu đệ chưa hiểu.

Thẩm Mộc Phong cười nhạt đáp :

— Còn việc thứ hai Tư Mã huynh hãy hỏi nốt đi rồi tại hạ sẽ trả lời luôn cũng không muộn.

Tư Mã Càn thủng thẳng hỏi :

— Tại hạ vừa vào tới Trung Nguyên chưa giao hảo với người của quí trang, dĩ nhiên không có cừu hận với nhau, vậy tại sao tại hạ cũng bị liệt danh vào danh sách tử vong? Đó là điều thứ hai mà tại hạ chưa hiểu ?

Mã văn Phi động tâm nghĩ thầm :

— Người này trông ngoài có vẻ điên khùng nhưng trên thực tế lại là một người rất hiểu đạo lý.

Thẩm Mộc Phong cười lớn hỏi lại :

— Sao Tư Mã huynh lại tự khiêm tốn đặt mình vào bọn tử vong ? Thẩm mỗ có điều chưa hiểu về điểm này.

Tư Mã Càn cười lạt đáp :

— Thẩm trang chủ không có ý đưa bọn tại hạ vào tử địa, sao lại...

Thẩm Mộc Phong cả cười ngắt lời :

— Phải chăng Tư Mã huynh muốn nói Thẩm mỗ đã tẩm thuốc độc vào thức ăn ?

Tư Mã Càn đáp :

— Về thủ pháp hạ đẳng này tưởng người có địa vị như Thẩm trang chủ không làm mới phải. Huống chi trong những vị ở đây chẳng thiếu chi võ lâm cao thủ, dù trang chủ có hạ độc vào thức ăn cũng không thể làm chết hết được...

Thẩm Mộc Phong biến sắc mặt lạnh lùng nói :

— Tư Mã Càn nếu ngươi muốn bày trò ly gián đừng trách Thẩm mỗ vô tình đưa ngươi vào đất chết cho hợp với lời nói tự khiêm của ngươi đấy nhé.

Quần hào dự tiệc hầu hết đã nghe danh tàn ác của Thẩm Mộc Phong, họ toàn là những nhân vật từng trải giang hồ, thấy Thẩm Mộc Phong đột nhiên biến sắc mặt hướng lời cảnh cáo không để Tư Mã Càn nói tiếp, bất giác cùng đưa mắt nhìn về phía Tư Mã Càn.

Tư Mã Càn thấy quần hào chú ý tới mình trong lòng liền cao hứng, cười khanh khách đáp :

— Thẩm trang chủ tuy thi hành thủ đoạn một cách bất ngờ và bí mật nhưng không thể nào qua mắt được Tư Mã Càn này được.

Thẩm Mộc Phong cười nhạt, la lớn :

— Quân điên rồ ! Hãy bắt lấy cho ta.

Bỗng nghe có tiếng quát tháo rồi hai người từ trong bụi hoa nhảy vọt ra, xông xộc xông vào.

Mã văn Phi đột nhiên sinh lòng bảo cảm với Tư Mã Càn, liền hạ thấp giọng hỏi :

— Tư Mã huynh có cần tiểu đệ trợ lực không ?

Tư Mã Càn đáp :

— Mã huynh hà tất phải nhọc lòng.

Y dán mắt nhìn về phía hai người xông tới thì chúng đã dừng bước. Người mé tả lối ngoài hai mươi, vận võ phục màu xanh, lưng đeo trường kiếm.

(Còn tiếp)

VIỆN GOETHE MỞ CỬA LẠI !

Các lớp Đức Ngữ

Tại trụ sở mới Viện *GOETHE*

✶ LỚP VỠ LÒNG
✶ LỚP TRUNG CẤP
✶ LỚP VĂN CHƯƠNG
✶ THẢO LUẬN, DỊCH THUẬT, KỊCH NGHỆ
✶ LỚP ĐẶC BIỆT

Các lớp học khai giảng ngày :

14-01-1975

Sau ngày khánh thành trụ sở mới tổ chức ngày 12-1-1975. Ghi danh từ 9 giờ — 12 giờ và 15 giờ — 18 giờ.

2-3-4-1-75 cho các lớp vỡ lòng
6 và 7-1-75 cho các lớp trên
8 và 9-1-75 cho học viên ghi trễ

VIỆN GOETHE SAIGON / Trung Tâm Văn Hóa Đức
49 HỒNG THẬP TỰ SAIGON Đ.T. 24.568

Anh Ngữ Thính Thị MICHIGAN (Khóa cấp tốc bảo đảm Học tháng 1, 3 và 4)

2 và 3-1-75 mở thêm : Đàm thoại, TOEFL, Proficiency, L.Thi Tú Tài ABC, Nha Y Dược

GS. VÕ VĂN DŨNG, M.A ; LANDE PH.D, Bernard PH.D (Luyện Nghe, Nói tại Phòng Thính Thị)

1.— Khóa Cấp Tốc Luyện Thi TOEF (tháng 2 và 5/75). Michigan Proficiency (4/75). Bảo Đảm Đậu với bài dạy đúng chương trình thi. Ôn tập toàn diện cho thí sinh chưa học đúng phương pháp, làm nhiều bài thi.
2.— Lớp Pre-Proficiency (thi 4/76). L. Thi Tú Tài ABC (chắc chắn được 18 điểm ở kỳ thi). Dạy từ căn bản theo bộ sách tiêu chuẩn soạn bài thi. Có lớp cho thí sinh SN.2. Làm nhiều bài thi.
3.— **Đặc Biệt :** Lớp Đàm Thoại Thực Hành Cấp Tốc, Giao Dịch, Du Học, Xuất Ngoại, Đi Làm dành cho người lớn, sinh viên. Dạy lấy lại căn bản và tấn tới trong 1 tháng với Bài Đàm Thoại Giúp Ý -|- English 900 và sách Đàm Thoại của Đại Học Anh-Mỹ biên soạn với đủ loại băng học giọng Anh và Mỹ. Có đủ lớp, đủ trình độ. Có lớp cho người mới học. Khóa 3 tháng và 1 tháng. Học suốt tuần. Nghe, Nói nhiều.
4.— Anh ngữ Đại học. Luyện thi Nha Y Dược — Thông dịch Báo chí, Luyện thi Du học, Học bổng Cử nhân, Cao học.

★ **Chú ý :** Nhà trường có phòng thính thị riêng với đủ loại băng học : Luyện thi TOEFL, PROFICIENCY Du học, Đàm thoại, Thông dịch Báo chí, Văn chương. Bán băng học nguyên thủy và bộ sách đề thi 1000đ, Thông dịch Báo chí 1000đ.Ở xa gửi bưu phiếu để tên GS Võ văn Dũng sẽ nhận được bài học,bản chỉ dẫn du học.

Ghi tên : 850 Phan thanh Giản Saigon (đối diện Ciné Long Vân).

Anh Ngữ Tuấn Huy Bảo Đảm

4 lớp MICHIGAN cuối cùng

Bảo Đảm Đậu

MỞ NGÀY 30-12-1974 và 02-01-1975

— Do Giáo sư TUẤN HUY (BA-DES) Kỹ Sư SMITHSON và Giáo sư ERIC. Mở các lớp sau :

1) **SƠ CẤP** bảo đảm cho người **CHƯA BIẾT** BẢO ĐẢM 1 THÁNG NÓI và VIẾT 3000 câu thông dụng 1 giờ TRIẾT TỰ là đọc tiếng ANH dễ dàng. Học phí trọn khóa 6.000$.
2) **TRUNG CẤP BẢO ĐẢM** : BẢO ĐẢM 2 THÁNG NÓI và VIẾT 5.000 câu thông dụng và NGHE MÁY thuyết trình luận văn đủ tiết mục : văn hóa, xã hội, giáo dục, kinh tế, kỹ thuật v.v... và trắc nghiệm. Học phí 12.000$ trọn khóa, tuần học 6 NGÀY.
3) **NHA Y** : Chuyên dạy trắc nghiệm và NGHE MÁY. Kết quả năm vừa qua 97%.
4) Các lớp **MICHIGAN cuối cùng** : SÁNG : 10g15-11g30 — CHIỀU : 3g15-4g30 — TỐI : 6g-7g15 và 7g15-8g30. Dạy bảo đảm đậu. Trường lo mọi thủ tục thi cử. Các lớp TOEFL vẫn mở đều.
5) **TÚ TÀI 75** bảo đảm trên 18 ĐIỂM ở kỳ thi cho dầu mất căn bản. Ghi tên ngay từ bây giờ để giữ chỗ trước tại 401 PHAN THANH GIẢN SAIGON 3 (góc Cao Thắng và Phan Thanh Giản Sg3).
— Có bán sách bài học và bài thi trắc nghiệm MICHIGAN, TOEFL và NHA Y.

Trường Kỹ Thuật Chuyên Nghiệp Điện Tử

MINH-TRÍ

157 Trần Quang Khải Tân Định—Saigon

Mr. Bôn, SDC /USAID

và Ban Giáo sư SDC, VAA, Đại Học SP, VH, HH, KHQT

(Có Giáo sư Mỹ luyện giọng)

— Dạy EFT, Modern American English (phương pháp thính thị -|- nghe băng) ĐÀM THOẠI THƯƠNG MẠI DU HỌC (lớp 6 người)
— VĂN PHẠM CĂN BẢN CẤP TỐC 60 GIỜ, ELSI 5, 10, 15%
— Phiên dịch báo chí, MICHIGAN, TOEFL. Lớp mới mỗi đầu tháng

73 HỒNG THẬP TỰ SAIGON 2

ANH NGỮ CHUYÊN KHOA (CARITAS)

Đào luyện từ căn bản đến chuyên khoa Anh ngữ về y học, kinh tế, chính trị, thương mại, khoa học, xã hội v.v... Một cơ hội cho sinh viên đủ sức theo đại học, cho học sinh có căn bản vững chắc ngay ở trung học để học được thực tài và cho mọi người có cơ hội trau dồi Anh ngữ đại học.

Toàn thể học sinh không dùng được Anh ngữ vì thiếu căn bản nhưn sách EFT không đem đến căn bản cho người Việt. Có 4 lớp 8g sáng, 3g chiều, 5g30g chiều và 7g tối.Sau Khóa căn bản đặc biệt 1 tháng lên chuyên khoa Đại Học. Khai giảng 2-1-75 : SÁNG, CHIỀU, TỐI đến chọn giờ học tại **lầu 4-289 HAI BÀ TRƯNG(NHÀ THỜ TÂNĐỊNH)**

Chỉ người có mặt ngày khai giảng biết mọi chi tiết mới được ghi tên vào ngày học sau.

Chuyên dạy để thi vô : M.CURIE và St.EXU

Gs Nguyễn Trọng Triều phụ trách

Janvier 1975 hay còn 4 tháng nữa thì tuyển vô St. Ex. Chúng tôi đang nhận đơn học sinh lớp 5 (7è).

✱ Ngoài ra NHẬN Sáng, Chiều học sinh các lớp 1, 2, 3, 4. đang học chương trình nửa Pháp nửa Việt để soạn thi vô St Ex năm tới.

Ghi tên 283A Trương Tấn Bửu (PN) ĐT.40308.
bên hông nhà thờ. (Cắt báo này để ghi địa chỉ)

Lớp dạy nghề Điện Tử mở ngày 02-01-75

— Lớp RÁP SỬA MÁY THÂU THANH ĐÈN — TRANSISTOR
— Lớp SỬA MÁY THÂU HÌNH ĐÈN — TRANSISTOR
— Lớp ĐIỆN KỸ NGHỆ
— Lớp ĐIỆN LẠNH

Có xưởng lớn, trang bị nhiều máy. Học riêng từng máy.
Chứng chỉ được Bộ V.H.G.D. kiểm nhận.

Ghi tên tại : **TRƯỜNG CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN**
Sáng lập năm 1951. Hiệu Trưởng : **LÊ VĂN KHƯƠNG**
166-168-170, Lê văn Duyệt Saigon 3. Đ.T. 41.970.

ĐIỆN TOÁN THỰC HÀNH

Các khóa Huấn Luyện Điện Toán sắp khai giảng :

★ ĐIỆN TOÁN CĂN BẢN
★ THẢO CHƯƠNG ĐẶC NGỮ COBOL hoặc RPG
★ XUYÊN PHIẾU VIÊN (Keypunch Operator)

Bài làm Thảo Chương của học viên được thật sự Compile và Test bằng máy điện tử:

Ghi tên từ nay đến ngày 5-1-75

Trường International/Pacific Computer Corporation
số 23B Gia Long Saigon 1 — ĐT : 24.178—21.783 (Phòng số 9)

VIETNAM COMPUTER CORPORATION
VIỆT NAM ĐIỆN TOÁN CÔNG TY

Tư Thục Chuyên Nghiệp Điện Toán KỶ - NGUYÊN

(Giấy phép số 693/GD/KTHV/QD ngày 6-10-72)
11C đường Thi Sách, Saigon 1 — Đ.T. 96.036
(Phía sau Công Ty Điện lực Việt Nam)

Khai giảng khóa mới ngày 06.01.1975. Gồm các lớp : CĂN BẢN — RPG — COBOL

ĐẶC ĐIỂM : — Dạy đúng chương trình đang được áp dụng tại các trường Cao Đẳng Chuyên Nghiệp.
— Giáo sư tu nghiệp ngoại quốc, kinh nghiệm, tận tâm. Diễn giảng bằng Việt ngữ, giản dị, dễ hiểu.
— Thực tập trên các hệ thống điện toán tối tân nhất tại Việt Nam.

Học ngay -|- Học gấp 75

để kịp thi Tú Tài

MỘT LỚP KIỂU MẪU «12A» + «12B»

— Sẵn sàng tận tâm đào tạo học sinh hoàn toàn xuất sắc về TOÁN LÝ HÓA để chắc chắn thi đậu BÌNH + ƯU
— Lớp học đứng đắn, tổ chức độc đáo, kỷ luật cực kỳ gắt gao, hằng tháng thi một lần trắc nghiệm THỬ SỨC.
— Không chấp nhận ghi danh những học sinh lười biếng, hư hỏng, trốn học !
— Dưới sự điều khiển trực tiếp của GS. HÙNG CAO HỌC TOÁN TRÊN 10 NĂM KINH NGHIỆM LUYỆN THI KẾT QUẢ HOÀN MỸ.
— **ĐẶC BIỆT** : niên khóa 73-74 ngày 26-6-74. Dạy kèm 30 hs. đậu hết 30 em với : 20 BÌNH -|- 10 ƯU.

TOÁN LÝ HÓA : 6, 7, 8, 9, 10, 11AB

— Cấp tốc đào tạo lại căn bản cho học sinh kém, chuẩn bị bài tập dồi dào để thi LỤC CÁ NGUYỆT.
— Hướng dẫn học sinh hoàn toàn xuất sắc bằng cách làm nhiều bài tập thật độc đáo từ dễ đến khó. Đủng THỪA SỨC CHIẾM ƯU HẠNG KỲ THI BÁN NIÊN SẮP TỚI.

ĐẶC BIỆT : Học sinh các năm qua THI LỤC CÁ NGUYỆT ĐỀU TRÊN 18 ĐIỂM TOÁN LÝ HÓA.

LÀ HỌC SINH PHẢI HỌC MỘT LẦN BẰNG ĐƯỢC ĐỂ TẠO CHO MÌNH KHẢ NĂNG TOÁN LÝ HÓA VƯỢT BỰC

GIÁO SƯ DẠY HAY — DỄ HIỂU — DỄ NHỚ

Ghi tên gấp để xếp lớp tại : **371AB HAI BÀ TRƯNG SG** (tới 371A Bác sĩ TUẤN đi thẳng vào gặp ngay).

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Để cho 17 con tin còn lại được toàn mạng

Nicaragua chịu thả 20 tù nhân và nạp 5 triệu đôn cho du kích

MANAGUA 29.12 (AFP).— Ông Eprain Hueso, Bộ trưởng thông tin và báo chí tại phủ Tổng Thống Nicaragua hôm Chúa nhựt loan báo chính phủ đã chấp thuận phóng thích 20 tù nhân chính trị thiên tả và trả 5 triệu Mỹ Kim bằng giấy bạc nhỏ cũng như chuyển 9 du kích quân và 17 con tin do chúng còn cầm giữ đến một nơi chưa được cho biết để tiến hành cuộc trao đổi.

Tuy nhiên ông Hueso nói thêm rằng chính phủ Nicaragua hiện nay đã ngưng các cuộc đàm luận với quân khủng bố Sandiniste vì chính phủ hiện chưa có đủ số tiền 5 triệu MK.

Tin thông thạo cho biết một máy bay đã chờ sẵn ở phi trường Las Mercedes để mang quân du kích và các tù chính trị ra khỏi Nicaragua để đi Cuba ghé qua Mexico, nhưng nguồn tin chính phủ cuối cùng cho hay rằng Cuba đã từ chối không cho quân du kích Sadiniste tỵ nạn, còn chính phủ Mexico thì bằng lòng cho chúng tạm dừng chân nếu họ cam kết rời khỏi đây một cách nhanh chóng để đi đến nước khác, có lẽ là Costa Rica, vì theo nguồn tin trên thì chính phủ Costa Rica đề nghị cùng quân du kích cho họ tị nạn và mang theo 17 con tin đến đó để trao đổi.

Trước đó, nhờ có sự dàn xếp của Đức Tổng Giám Mục Managua, Michel Onando J.Bravo, quân du kích trong ngày Chúa nhựt đã phóng thích 4 người đầy tớ trong nhà, 4 nhạc sĩ và một số phụ nữ trong đó có phu nhân và con gái của cựu Bộ trưởng nông nghiệp, BS Jose Maria Castello.

Hiện nay quân du kích còn giữ 17 con tin trong đó có 3 phụ nữ và 6 người đàn ông là Bộ trưởng Nội vụ Antonio Mora Rostarain, NT Alejandro Montiel Arguello, Đại sứ Nicaragua tại Hoa Thịnh Đốn Guillamo Levilla Sacasao, em rể của T.T Somosa và phu nhân, ông Noel Pallais em họ T.T Somosa và đại sứ Chí Lợi ở Managua, Tướng Alfonso Denicken Dienz v.v...

Hàng ngàn binh sĩ và cảnh sát Nicaragua tuần tiễu tại Thủ đô Managua và một hàng rào an ninh đã được đặt xung quanh tư thất của Bác sĩ Jose Maria Castello nơi xảy ra vụ tấn công bắt con tin của quân du kích Sandiniste. Các ký giả báo chí không được lại gần lấy tin.

Castello, hai cận vệ, một người khách chưa biết tên, một du kích quân đã bị chết trong vụ xung đột.

ĐỌC BÁO BẠN :

Tướng về hay chưa về ?

SAIGON, (30-12).— Ngày Chủ nhật, các ký giả ký cóp làm báo, còn công sở và ông lớn đều nghỉ cả, nên báo thì quả quyết tướng Lịch đã bị dẫn độ về Saigon rồi tống giam, báo thì... cũng quả quyết chưa dẫn độ được tướng Lịch về Saigon.

Cũng vì ngày... Chủ nhật, tin tức «đói», nên các báo tư nhân có tờ thì chọn chiến sự làm chủ lực, có tờ thì lại đưa vụ đôi nhân tình bắn nhau chết lên 8 cột ngang đầu trang nhất.

Còn lại chỉ là những tin tiếp theo lai rai, tin hiến pháp chỉ cho có 2 Phó Tỉnh trưởng nhưng ông Kinh Tài Hảo lại sáng tác thêm 1 ông Phó thứ 3.

2 con gà... Đặc biệt pháp Viện !

Điện Tín : «Dân biểu thân với phủ cây tùng xác định : vụ phân bón của cựu Tổng Cường rất trầm trọng. Đối lập họp mặt với 2 con gà Đặc biệt pháp viện để chuẩn bị làm lớn vụ cáo trạng số 1, xử tội tham nhũng phản quốc. DB Kiều Mộng Thu sẽ gửi thư yêu cầu triệu tập khẩn đại hội đồng Đặc biệt Pháp viện»

Đại Dân Tộc : «Ngay sau khi tuyên thệ hội thẩm ĐBPV, dân biểu Kiều mộng Thu sẽ yêu cầu triệu tập khoáng đại ĐBPV xét xử các tội, trọng tham nhũng»

Bút Thép : «... họp đại hội đồng ĐBPV xét các vụ tham nhũng bị tố đích danh...»

Đông Phương : «DB Kiều mộng Thu : để xét xử vấn đề trách nhiệm tham nhũng của Tổng thống và hàng Tổng trưởng, vận động lập tòa án công chúng. Vì phe thân chính chiếm đa số ở Hạ viện : khó truy tố Tổng Thống theo điều 85 hiến pháp db Thu yêu cầu triệu tập khoáng đại ĐBPV».

Hiến pháp cho 2, ông Hảo thêm 1

Đại Dân Tộc : «Bộ Nội Vụ đang nghiên cứu kỹ vai trò Phó tỉnh trưởng kinh tế, vì theo hiến pháp chỉ có hai phụ tá tỉnh trưởng ?? Đ.D.T viết, nguyên văn như sau :

«Bộ Nội vụ đang nghiên cứu kỹ vai trò của Phó Tỉnh trưởng Kinh tế trong guồng máy hành chánh địa phương trước khi Phó Thủ Tướng Hảo tung quyết định ứng tuyển số Phó Tỉnh trưởng Kinh tế. Nguồn tin thẩm quyền hôm qua cho biết việc đặt thêm 1 chức Phó Tỉnh trưởng nữa cạnh ông Tỉnh trưởng là một vấn đề tất tế nhị vì Hiến Pháp chỉ cho phép có 2 phụ tá Tỉnh trưởng, 1 lo về an ninh, 1 lo về hành chánh mà thôi. Để giải quyết nhu cầu Phó Tỉnh này, có lẽ Hành Pháp sẽ phải ra một văn kiện lập quy để hợp thức hóa vai trò của vị Phó Tỉnh

Hệ thống bóc lột dây chuyền

Sóng Thần : «Tham nhũng do 1 chánh sách cán bộ bất minh, bao che kẻ tội lỗi, lập ổ từ trung ương tới địa phương, tạo 1 hệ thống bóc lột dây chuyền» và... «Nhiều luật gia và dân biểu đang nghiên cứu xét thủ tục truy tố ra trước Đặc biệt pháp viện và tòa án công chúng nhiều nhân vật lãnh đạo, vì tham ô, phản quốc, đàn áp tự do».

Đẩy lui dân cử Ô-Kê, ăn hại đái nát.

Bút Thép : «Lực lượng hòa giải dân tộc sắp bước vào cuộc vận động đẩy lui dân cử ô-kê khỏi quốc hội kỳ bầu cử tháng 10.75. Danh sách các dân biểu ăn hại đái nát sẽ được phổ biến khắp nước, 5-1-1975 : Hội thảo tự do báo chí tại chùa Ấn Quang».

2 giáo sư mất tích

Đông Phương : «Mặt trận nhân dân cứu đói Thừa thiên Huế báo động : 2 giáo sư mất tích từ 3-12. Trường hợp giáo sư Võ văn Đông và Nguyễn xuân Thanh tương tự như trường hợp GS Ngô Kha biệt tăm từ đầu 1973. Đài BBC tối 13-12: giáo sư Võ văn Đông đã bị thủ tiêu».

Vồ hụt

Đại Dân Tộc : «Sáng Chúa nhật, lực lượng an ninh vồ hụt 2 dân biểu Nhuận, Kiều mộngThu tại chợ Saigon (2 db này chỉ đi thăm bà con buôn bán chứ không phát truyền đơn nên việc đề phòng của L.L.A.N. được ĐDT mô tả là vồ hụt).

Không lay chuyển đối lập

Đại Dân Tộc : «Vụ kiện mạ lỵ và phỉ báng Tổng Thống, Phó Tổng

Xem tiếp B trang 8

TIN CẦN BIẾT

Dậy Thanh nữ nớt tóc khóa XII

— Ban Văn hóa xã hội Công giáo sẽ khai giảng khóa XII dạy Thanh nữ Hớt tóc lúc 9giờ sáng ngày 6 tháng Giêng dương lịch năm 1975 tại trường nữ Hớt Tóc trong khu nhà thờ Huyện Sĩ số 1 đường Bùi Chu, Saigon2.

Ghi tên theo học tại số 1 bis, Bùi Chu các buổi sáng từ 10 giờ đến 12 giờ, trừ ngày Chúa nhật. Xin nhớ đem theo 1 tấm hình 4/6 và tuổi phải từ 18 trở lên.

Alaska, Chí Lợi cũng bị động đất không gây thiệt hại

Động đất khủng khiếp tại Bắc Hồi riêng 1 làng đã có 300 người chết

★ 21 du khách Mỹ chết vì phi cơ rơi tại Guatamala

★ Úc dành 600 triệu đôn để tái thiết thành phố Darwin

RAWALPINDI, 29-12 (UPI).— Nhà cầm quyền Hồi Quốc đêm Chủ nhật loan tin có hơn 300 người thiệt mạng và khoảng 100 người khác bị thương trong một trận động đất dữ dội tàn phá làng Patan, thuộc tỉnh Peshawer, nằm trong thung lũng Indus trên xa lộ Karakoram nối liền Hồi Quốc với biên giới miền Bắc TC.

Trận động đất khởi sự lúc 5g15 địa phương (12g15 GMT) chiều thứ Bảy và kéo dài suốt đêm, gây kinh hoàng cho dân chúng vùng đó.

Các viên chức tại tỉnh lỵ Peshawar gần đèo Khyber cho hay ngôi chợ chính của làng bị san bằng và hầu hết 500 nhà cửa bị sập đổ.

Con số tổn thất loan trên chỉ mới là «sơ khởi» và có thể còn nặng nề hơn nữa khi tin tức được thu thập đầy đủ. Các nguồn tin, không chính thức nói con số thiệt mạng có thể lên đến 1000 người.

Mọi gia đình ở Patan đều có một hay hai thân nhân bị mất. Con đường đi vào làng đã bị cắt đứt vì một vụ đất chuồi do động đất gây ra.

Các viên chức cho hay một làng khác tên Jajal, cách đây 9 cây số dường như cũng bị phá hủy, và nhiều làng khác trong vùng cũng bị thiệt hại và có tổn thất nhân mạng.

Patan ở cách Rowalpindi khoảng 175 cây số và cách làng Tangir, một làng thuộc Kashmir, từng bị động đất tàn phá năm 1972, khoảng 78 cây số. Trực thăng quân đội đang chở bác sĩ thuốc men, thực phẩm và lều đến vùng bị thiên tai. Chiều Chủ nhật đã có 4 người bị thương nặng được chở từ Patan về Rawalpimdi.

Động đất nhiều nơi

Tại Alaska, một trận động đất cũng vừa xảy ra hôm Chủ nhật tại một thị trấn cách Anchorage 48cs nhưng không gây thiệt hại.

Tại Chí Lợi hôm Chủ Nhật, một trận địa chấn mạnh ở bờ biển phía Nam Thái Bình Dương đã làm rung chuyển Santiago và 2 tỉnh khác ở Trung bộ Chí Lợi. Nhưng dường như cũng không có ai chết và không có thiệt hại đáng kể.

Tai nạn phi cơ

Trong khi đó, tại Guatamala một phi cơ hai máy do một nhóm du khách Mỹ thuê hôm thứ Bảy đã bốc cháy và đâm xuống vùng 300 cây số Bắc Guatamala khiến cả 21 du khách Mỹ và 3 nhân viên phi hành đoàn người Guatamala bị thiệt mạng

Nguyên nhân tai nạn chưa rõ.

Các du khách nói trên vừa đi thăm phế tích Tikal, một trung tâm khảo cổ nằm sâu trong vùng rừng rậm ở miền Bắc Guatamala và phi cơ gặp nạn khi vừa cất cánh khỏi Tikal.

Tái thiết Darwin

Chính phủ Úc đã dành 600 triệu Mỹ kim để tái thiết thành phố hải cảng Darwin ở phía bắc Úc Đại Lợi mà thành phố này đã bị trận bão tiêu hủy sáng ngày Giáng Sinh.

Ngoài ra, chính phủ cũng còn không vận một ngàn công nhân tới thành phố Darwin để giúp bắt tay vào công cuộc tái thiết. Thủ tướng Whitlam đã chỉ thị triệu tập nội các vào sáng hôm nay, thứ Hai, để hoạch định chi tiết chương trình tái thiết thành phố Darwin.

Trong lúc cuối tuần đã có hơn 12.000 dân cư ở thành phố Darwin đã được tản cư đi tới các thành phố khác. Các phi cơ của Hoa Kỳ và AnhQuốc đã cùng với không quânÚc chở thực phẩm và thuốc men tới thành phố Darwin.

Trong khi đó các nhân viên tiếp cứu vẫn tiếp tục tìm kiếm khoảng một trăm người vẫn còn bị mất tích. Số người bị thiệt mạng trong trận bão này được chánh thức biết là 48 người.

ĐB ANH STONEHOUSE được Úc trả tự do

MELBOURNE 29-12 (Reuter) — Dân biểu Anh quốc John Stonehouse, sẽ được giới chức Úc trả tự do sau một thời gian bị giam tại Melbourne sáng sớm thứ Bảy, tuy nhiên chưa có lời loan báo chính thức nào về việc liệu chính phủ Úc có cho phép dân biểu Stonehouse tiếp tục được cư ngụ tại nước này hay không.

Ông Stonehouse đã nhìn nhận có ngụy tạo một cuộc mất tích khỏi bãi biển Miami, thuộc tiểu bang Florida ở Hoa Kỳ, cách nay hơn năm tuần lễ, để trốn thoát khỏi nơi mà dân biểu Stonehouse mô tả là ông bị đe dọa tại Anh quốc.

Dân biểu Stonehouse bị cảnh sát Úc bắt giữ vào đêm trước ngày lễ Giáng Sinh sau khi ông nhập cảnh Úc với một tên giả.

Ông Lee Harper, ủy viên cảnh sát liên bang Úc, cho biết, ông Stonehouse trước đó đã đi trốn, sau khi được phóng thích khỏi nhà giam ở Maribyrnong, ngoại ô Melbourne.

Đại hội Nhạc Trẻ tại Sở Thú 5 nghèo, 4 quên, 1 lỗ, 1 chán

★ THỤY GIAO

SAIGON, 30-12.— «Nghèo» ! «nghèo» đủ mọi phương diện— Thời trang : nghèo—Phẩm chất các ban nhạc : nghèo—Số lượng ban nhạc tham dự : nghèo—Số người tham dự (dù đa số đi «chùa») : nghèo (so với năm ngoái)—và cuối cùng theo một nhân viên «ban tổ chức» tổng số tiền thâu được : cũng nghèo luôn... Đó là cảm tưởng chung chung về «Đại hội nhạc trẻ 74» giúp Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ do Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị tổ chức tại Thảo Cầm Viên sáng qua, 29-12.

Giúp quên

Tuy «nghèo» về đủ mọi phương diện, nhưng đại hội nhạc trẻ 74 đã mang lại một thắng lợi vẻ vang, đó là thắng lợi giúp khoảng hơn 5000 người (hầu hết là giới trẻ) quên mất cái không khí đang sôi sục trên khắp các chiến trường, quên mất Tánh Linh, quên mất Đồng Xoài vừa thất thủ, quên cả kẽm gai vừa mọc ra tua tủa hai hôm trước tại cái rún thủ đô, và nhất là quên luôn cả việc... chính bản thân mình, những người trẻ, sắp phải lên đường... cứu nước..., thắng lợi cuối cùng : giúp hơn 5000 người quên cả cái bụng đói từ sáng đến chiều vì mắc tham dự đại hội nhạc trẻ.

Chẳng biểu «muốn» quên hay «thích» quên tất cả mọi phiền toái, trên 5000 người, hàng hàng lớp lớp trân mình chịu nắng đứng xem không những một số ban nhạc trẻ, mà còn xem cả các ban nhạc già như ban AVT, ban Thăng Long và các anh hề TùngLâm, Xuân Phát... mua may làm trò giúp vui.

Không khăn gói quả mướp, nhưng dậy từ sáng sớm, những người từ Saigon ùn ùn kéo đến «Sở Thú»... tìm mọi cách leo rào tham dự nhạc trẻ.

Nào cùng leo

Không đủ «sức» để «sống trong phương tiện quốc gia» như lời TS Hảo vẫn kêu nài trên các hệ thống truyền thông, giới trẻ VN «cách mạng» luôn cả PTT Hảo qua việc thực hiện câu châm ngôn : «sống trong phương tiện của chính mình». Thật vậy, không sao «xoay» nổi 600đ mua vé thì... leo rào có khó gì đâu? chứng kiến cảnh nhảy rào, ngay các nhân viên an ninh chìm nổi từng hung hăng trong những lần dẹp biểu tình là thế, mà lần này chỉ biết lắc đầu than dài : thôi thời buổi kinh tế mùa đông, hãy lờ đi cho được việc.

Từng cọc vé dày được các anh lính, các cô bán vé đứng dọc suốt từ đài truyền hình trên đường Hồng Thập Tự dẫn đến đường Nguyễn Bỉnh Khiêm, Sở Thú rao mời ơi ới nhưng vẫn chẳng thấy... ma nào đến mua.

Một Đại Úy trong ban tổ chức than thở : Bí đát ! bí đát ! sáng nay đại hội mà tối qua tổng kiểm soát mới chỉ bán được có hơn 1000 vé.

Một quản bán vé ngay trước cổng Sở Thú cho biết : cho đến giờ phút chót mới chỉ bán được hơn 200 vé quả là bi đát lắm sao !

Không khéo lỗ thật

Một ông khách tham dự đại hội nêu thắc mắc : như vậy là có đến mấy ngàn người nhảy rào ấy hả ?

Một ông trên người mang đầy những máy ảnh bật mí : làm gì có dữ «dzậy». Còn cái tụi bán vé đi, bán vé lại nữa chi? ông này giải thích thêm: trời ơi ! mấy cái người bán vé họ lưu manh ẩu, mấy ông lính soát vé vì đông quá nên họ đâu có kịp xé vé, nài nỉ lấy lại các vé đó rồi truyền ra ngoài bán đại hạ giá có... 100đ một vé. Kết cục 1 vé được dùng cho cả mấy chục người vô cửa khiến Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị khéo bị lỗ chổng lỗ cờ ra, vì vé chẳng bán được bao nhiêu trong lúc chi phí cho nghệ sĩ không thôi cũng đã hết gần 1 triệu.

Theo một Thiếu tá, số vé in ra là 20.000 vé. Thật chỉ béo mấy bà bán vé «lậu». Cho đến giờ chót các ông «CTCT» vẫn nhất định không chịu tiết lộ tổng số vé bán được nhưng lại kêu nài ; này này, báo chí chớ có nhìn vào số người tham dự mà đoán số vé bán được đấy nhé. loan tin kiểu đó là chết chúng tôi đấy. Báo chí thông cảm giùm. đây là cây mùa xuân cho chiến sĩ không lý lại cào cả mấy anh chiến sĩ muốn chung vui, chiến sĩ cả mà !

Kinh tế mùa đông mà

Kinh tế mùa đông không chỉ thể hiện qua những người đến nghe nhạc mà thể hiện ngay trên chính các nam nữ ca nhạc sĩ, những người trước nay vẫn từng sáng chế ra các «mốt lạ kỳ» cho giới trẻ chạy đua. Thật vậy, ngang qua một góc gai tụ toàn báo chí, những tiếng lèo xèo thoang thoảng : nếu không có mấy bộ tóc dài chắc chả có ai đoán được họ là nam nữ ca sĩ nhạc trẻ đấy nhỉ ? — Ờ ! sao năm nay tụi nó ăn mặc «buồn bã quá heng» ? — Ôi kinh tế mùa đông mà !

Kinh tế mùa đông ! quả là 1 phép lạ, đi vòng trước vòng sau, vòng lên vòng xuống, vẫn không đào đâu ra một «mode» mới, «mode» lạ, toàn là thời trang cũ, mà loại «biền hiền» xào lại không hà.

Rõ thật chán

Thời trang đã chán mớ đời, đại hội nhạc trẻ 74 còn không đủ khả năng qui tụ các ban nhạc trẻ như các đại hội mấy năm trước mới chán chứ. Đại hội nhạc nhạc trẻ mà phải cầu cứu tới cả mấy anh hề binh dân về cả trò áo thuật nữa, có chán mớ đời không ! Nhiều khán giả thắc mắc : Sao ban tổ chức không mời Tú Trinh, Kim Cương cho có thêm phần nước mắt nữa, cho đủ bộ. Không những giảm sút về số lượng mà ngay nội dung các ban nhạc trẻ đại hội 74 cũng không mang lại được cái gì mới, toàn là bổn cũ soạn lại, vẫn xào y nguyên những bài hát từ mấy năm về trước vẫn những cái lắc đầu, lắc mình, ngoáy mông ấy, chán đến nỗi không khích động nổi cả đám trẻ chỉ chỉ có mỗi một chờ đợi : ôm nhau «lắc» theo các ca nhạc sĩ như mấy năm trước.

Áo quần «gồ ghề»

Theo sự tường thuật của cơ quan thông tấn nhà nước thì những cái gì ngổ ngáo, khác thường nhứt như những đôi giày lạ mắt, những bộ quần chiếc áo chẳng giống ai, thêm vào những màu sắc sặc sỡ.. tất cả đã được phơi bày trong buổi Đại Hội Nhạc Trẻ được tổ chức vào

XEM TIẾP A TRANG 8

2 Bộ trưởng Ai Cập gặp Brejnev Pháp khuyên Do Thái nhượng bộ

MẠC TƯ KHOA, 29-12(AFP): Tổng Bí Thư Cộng đảng Brejnev hôm Chủ Nhật đã tiếp kiến Tổng Trưởng Chiến Tranh Gamassi và Ngoại Trưởng Fahmi của Ai Cập. Theo hãng Tass thì cuộc hội kiến giữa nhà lãnh đạo Nga và 2 yếu nhân Ai Cập đã diễn ra trong một bầu không khí thân hữu và hai bên đã trao đổi quan điểm về việc gia tăng hợp tác giữa Ai Cập và Nga Xô về tất cả mọi lãnh vực,

Cũng theo hãng Tass, Brejnev đã xác nhận với Fahmi và Gamassi là Nga sẽ tiếp tục yểm trợ các dân tộc Á Rập kể cả dân tộc Palestine trong công cuộc chiến đấu nhằm thiết lập một nền hòa bình lâu dài và công bằng cho vùng Trung Đông.

Một trong những mục đích chính của cuộc viếng thăm của 2 yếu nhân Ai Cập là để tìm cách bảo về một thỏa ước mới, theo đó Nga Xô sẽ cung cấp vũ khí cho Ai Cập và Brejnev sẽ mang thỏa ước đó theo khi ông viếng Le Caire vào trung tuần tháng tới.

Trước khi gặp Brejnev, Fahmi và Gamassi đã hội kiến với NT Gromyko và Tổng Trưởng quốc phòng Grechko của Nga.

Pháp - Do Thái

Tại Tel Aviv, Tổng Trưởng lao động Pháp Durafour, sau 5 ngày viếng thăm Do Thái và trước khi lên phi cơ về nước đã tuyên bố hôm Chủ nhật rằng «có lẽ tới đây Do Thái phải chấp nhận trở lại các đường ranh giới được quy định trước cuộc chiến 1967. Nếu không thì sợ sẽ có những áp lực buộc Do Thái phải trở lại những đường ranh giới của năm 1947 tức là năm Do Thái lập quốc».

Cũng theo Durafour, trên thực tế chẳng có một quốc gia nào trên thế giới nghi ngờ về quyền sinh tồn và hiện diện của Do Thái cả.

Trở về

Nhà vật lý Nga gốc Do Thái Voronel sau 2 năm tranh đấu cho công cuộc di dân của người gốc Do Thái tại Nga đã về tới Tel Aviv hôm Chủ Nhật.

Lúc tới phi trường Tel Aviv ông đã ôm lấy con trai của ông khóc ròng. Con trai của ông đã được nhà cầm quyền Nga cho về Do Thái cách đây 1 năm.

Được biết Voronel thuộc 1 nhóm các nhà bác học ly khai đã bị nhà cầm quyền Nga bắt giữ vào mùa hè năm ngoái khi họ dự định tổ chức một cuộc hội thảo quốc tế ngay trong thời gian và Tổng Thống Mỹ Nixon viếng thăm Mạc Tư Khoa.

Tấn công tàu

Một phát ngôn viên quân sự Do Thái cho biết một pháo hạm của Hải quân Do Thái hôm thứ Bảy đã bắn vào một chiếc tàu đậu ngoài khơi thị trấn duyên hải Rosh Ha'nikra gần bờ biển Liban.

Phát ngôn viên nói rằng vùng duyên hải đó là một khu vực đe dọa an ninh Do Thái vì du kích quân Palestine thường lợi qua miền này để đột nhập vào lãnh thổ Do Thái

Con gái của TT Mỹ ăn mặc tiêu xài ra sao ?

Mỗi tuần được ông bố chi có 7 đôn

PHẢI KIẾM THÊM BẰNG CÁCH GIỮ TRẺ THUÊ

Là ái nữ duy nhất của vị lãnh đạo tối cao của Hoa Kỳ hiện nay, Tổng Thống Gerald Ford, nhưng Susan Elizabeth Ford, 17 tuổi, lại thú nhận công khai rằng : «Mỗi tuần ba tôi cho tiền tôi có bảy Mỹ kim như từ hồi nào đến giờ... Và tôi «không thích chính trị, chức tước, mà chỉ muốn sống một cuộc đời bình dị... ».

Cô Susan đã tuyên bố như trên trong một cuộc phỏng vấn mới đây, và cô cũng quả quyết rằng : «Đời là cuộc sống tại Tòa Bạch Ốc có đòi hỏi nhiều sự ràng buộc, nhưng tôi vẫn «tránh né» được các qui luật càng nhiều càng tốt, vì tôi không phải là loại người thích sống cuộc đời khép kín, ràng buộc... ».

Làm sao lên đi chơi được

Susan thú nhận rằng : «Tôi lấy làm vô cùng thích thú, nếu tôi có dịp «lẻn» ra khỏi Tòa Bạch Ốc, và đi lang bang nhìn ngắm đường phố, khách qua đường tấp nập, vào mỗi buổi tối, mà không ai biết đến mình cả».

Cô cho biết là mỗi tuần cô vẫn được Tổng Thống Ford cho 7 Mỹ kim (khoảng gần 5000 bạc Việt Nam) tiêu tối. «Nhưng làm sao cho đủ tiêu được, giữa thời buổi mà mọi thứ đều lên giá tăng vọt, nên thỉnh thoảng tôi cũng đi kiếm thêm tiền bằng cách đi giữ con thuê (Babysits), khi có gia đình nào đó tỏ ra bận rộn, không người trông con nhỏ, và liên lạc với trường học của tôi, để kiếm tròng dùm trong vài giờ !»

Susan cho biết rằng, số tiền 7 Mỹ kim trên, đã được chính tổng thống Ford quyết định cho cô mỗi tuần từ lâu, lúc ông còn là một dân biểu. «Nhưng ông vẫn giữ cái mức đó, dù rằng chúng tôi đã dọn vào Tòa Bạch Ốc rồi ! »

Nhưng cô cũng tiếp ngay rằng : «Cũng có những hôm ba tôi vui tính, và không có sẵn tiền lẻ, nên ông đành phải đưa tờ giấy nguyên là 20 Mỹ kim, nhưng ông ta không quên dặn, thối lại ông 10 Mỹ kim, và lẽ dĩ nhiên, những hôm sau tôi tránh ông luôn, để khỏi phải thối lại 10 Mỹ kim, như lời dặn trên. Tôi cũng cần phải khôn, để bắt một cú «áp phe riêng».

Cũng trong cuộc phỏng vấn đặc biệt này, cô Susan cho biết, cô không thích chính trị, rà tâm sự về những ý nghĩ, khi là con gái duy nhất của một vị tổng thống.

Cô cho biết là từ khi ba cô trở

XEM TIẾP D TRANG 8

Định đốt xe Trưởng ty Cảnh sát 1 tu sĩ bị 12 tháng tù treo

❀ THẠCH VŨ

SAIGON 30-12.— Tổ chức xúi giục biểu tình và hành hung nhân viên công lực khi thi hành nhiệm vụ, nên tu sĩ Đỗ Phùng Hưng đã bị Tòa Quân Sự Mặt Trận Biệt Khu Thủ Đô và Quân Khu 3 xử phạt 1 năm tù treo. 3 đệ tử liên can vắng mặt được Tòa tách lại xử một phiên sau :

Nguyên ngày 6/5/74 tại Bình Tuy Tu Sĩ Hưng đã tổ chức xúi dục hàng trăm đồng bào thuộc khu định cư Từ Quang tụ họp biểu tình bạo động bằng cách đặt các chướng ngại vật bằng cây trên 1 quãng đường thuộc quốc lộ 1 để ngăn cản không cho xe đò qua lại. Vì sự cản trở sự lưu thông đó, Trung Tá Chỉ Huy Trưởng CSQG Bình Tuy đã mặc sắc phục tới yêu cầu giải tán thì vị Đỗ phùng Hưng nắm áo kéo từ trên công xa Jeep xuống và đòi đốt xe khiến vị sĩ quan nói trên cùng tài xế phải bỏ chạy. Thừa dịp này đồng bào đã đem lá khô chất dưới gầm xe định phóng hỏa.

Trước hành động quá khích đó nhà chức trách phải dùng lực lượng CS-DC đến can thiệp mới dem xe ra được, do vậy Tu Sĩ Đỗ phùng Hưng đã bị xử phạt như trên.

3 cô uống 4 triệu 3 sữa Similac bị 20 tháng tù

SAIGON 30-12.— Vào trung tuần tháng 8/74, do sự tố cáo của bà Chủ Tịch Giám Đốc Công Ty nặc danh Liên Hiệp Dược Phẩm Cuộc với cơ quan tư pháp nên hai cô Trần ngọc Anh, Đào thị thu Hà phụ trách việc giao sữa Similac cho các dược phòng và tiệm tạp hóa đồng thời nhận cả việc thu tiền đem về giao lại cho thâu ngân viên của công ty bị câu lưu điều tra.

Trong cuộc điều tra được biết 2 cô Anh, Hà đã thông đồng chủ mưu việc gian lận và giả mạo sổ sách thương mãi để lấy nhiều số tiền tổng cộng 4.339.109 đồng. Người đã giúp phương tiện cho 2 cô Anh, Hà thực hiện vụ gian lận trộm tiền là cô Nguyễn thị Phương Khanh cũng bị điều tra truy tố ra Tòa Sơ Thẩm về tội trên nội vụ ra phiên Thẩm Vấn vừa qua đã xử phạt Anh 8 tháng tù ở, Hà 6 tháng tù ở và Khanh 6 tháng tù treo. Cả 3 liên đới bồi thường nguyên cáo số tiền trên.

Giật xe Honda 2 tên 7 năm cấm cố

SAIGON 30-12.— Phiên Tòa Đại Hình nhóm tiếp sáng qua đã xử một vụ trộm với trường hợp gia trọng như sau :

Theo cuộc thẩm vấn thì vào ngày 11-5-72 Trần hữu Hạnh đang chạy xe lôi trên đường Gò Dầu Tây Ninh thì gặp hai thanh niên ra đón xe đi. Không ngờ tới một khoảng vắng 2 tên này giở trò cướp cạn 1 tên

Xem tiếp C trang 8

Vì chuyện con nít cãi nhau

Cả 1 gia đình bị tạt át xít

SAIGON 30-12.— Hồi 1 trưa 29-12, trọn một gia đình 4 mẹ con tại đường Hưng Phú Saigon 8, đã bị một thiếu phụ cùng xóm tạt át xít vào người. Các nạn nhân gồm bà Nguyễn Thị Ch. 49 tuổi và các con tên là Nguyễn hồng Đ. 7 tuổi, Huỳnh văn B. 14 tuổi, Nguyễn văn G. 9 tuổi. Ngoài ra, một em bé gái tên Tăng Thị Thanh Th. ? tuổi, con của ông Tăng thanh Th. (ngụ tại đường Võ Trứ, cũng bị thương lây. Cả năm nạn nhân đều được đưa đến bệnh viện điều trị.

Theo cuộc điều tra, được biết con bà Ch. và con của thiếu phụ nọ chơi với nhau sinh sự cãi vã. Bà Ch. vì muốn giữ hòa khí với lối xóm nên cùng mấy đứa nhỏ qua nhà bà nọ phân trần phải trái. Không ngờ bà kia sai người nhà cầm cả bình át xít tạt vào người mẹ con bà Ch. Nước cường toan văng vãi trúng luôn bé Th. Th. đang tụ tập đứng coi hai bên cãi nhau. Trong số các nạn nhân, bà Ch. bị phỏng ở mặt, cánh tay, và chân nặng hơn cả. Nhà chức trách quận 8 đang cho điều tra nội vụ. (CC)

Vụ Nam Việt Ngân Hàng :

KẾT THÚC THẨM VẤN MIỄN TỐ 52 NGƯỜI

Số còn lại ra Đại Hình

SAIGON 28-12.— Dự Thẩm biện trưởng Tòa Sơ Thẩm Saigon, ông Trần đại Khâm, hôm nay đã ra án lệnh kết thúc thẩm vấn vụ Nam Việt ngân hàng sau năm tháng thẩm cứu.

Theo án lệnh nói trên phòng dự thẩm đã miễn tố cho 52 bị can, ấn định cứu xét một số khác và truyền chuyển hồ sơ lên Phòng luận tội để xác định tội trạng một số người trong đó có những nhân vật đầu não Nam Việt Ngân hàng là : các ông Phạm Sanh, Nguyễn hữu Tấy, Đinh Xáng v.v..

Được biết trong vụ nói trên Biện lý cuộc Tòa Sơ Thẩm Saigon trước đây đã ra lịnh truy tố tất cả là 97 người.

Nguồn tin ở Pháp đình cho biết trong vụ nói trên, Ngân hàng quốc gia đã đòi bồi thường hơn một tỷ bạc và các nhân vật điều khiển Nam Việt Ngân Hàng bị trách cứ đã cho các xí nghiệp [illegible] họ vay đến một số bạc hơn mức.

Nguồn tin trên cũng cho hay thể trong vài tuần lễ nữa, Phòng luận tội sẽ nhóm họp để quyết định vụ Nam Việt Ngân Hàng và trong trường hợp xác định án lịnh của Phòng Dự Thẩm thì hồ sơ sẽ được đưa ra trước tòa Đại Hình xét xử vào khoảng tháng 6 năm 1975.

Các luật sư của các bị can tiên đoán rằng sẽ có một cuộc tranh luận sôi nổi trước tòa về tư cách Dân sự nguyên cáo của Ngân hàng quốc gia cũng như về những số tiền mà cơ quan này đòi bồi thường.

Thách nhau nhậu whisky 2 trự lăn ra chết

TÔ CÁCH LAN (Reuter).— Hai người đàn ông Tô Cách Lan đã ngỏ lời thách thức nhau trong một quán rượu tại Inverness (Tô Cách Lan).

Lời thách thức đó là, «nốc nửa chai rượu Whisky bằng một hơi mà thôi». Họ đã làm được điều trên một cách mau lẹ kỷ lục, nhưng vài phút sau, hai người đều lăn ra chết. Chưa ai hiểu được, vì sao hai ông trên đã chết cả !

TIVI

Thứ Ba 31-12-1974

18g00 Đài hiệu Quốc kỳ - GTCT
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Bông Lúa Non
19g00 Thông cáo
19g10 Thời sự quốc tế
19g30 Hướng về địa phương
20g00 Tin tức
20g30 Gia đình Ông Ký
21g00 Bình luận
21g10 CT Ngày Hòa bình thế giới
21g30 Điểm báo
21g40 Thời sự truyền hình
21g50 Hình ảnh bốn phương
22g15 Chương Trình Thép Súng
22g30 Tin cuối cùng
22g40 CT Thép Súng (tiếp)
Đài hiệu Quốc kỳ.

chuyện phiếm

Những kế hoạch cho tương lai

LÊ ĐỨC SƠN

Ngày còn ấu thơ, mỗi khi về quê tôi thường ngại ngào, không dám bước chân vào căn phòng mà Ông tôi kê sẵn một chiếc quan tài trạm trổ cẩn thận và sơn son thếp vàng bóng loáng. Dưới bóng tối mờ mờ của ngôi nhà cổ, cỗ hậu sự nom mới quái đản làm sao. Theo quan niệm của Ông tôi thì khi chết là được rời bỏ cõi đời đầy tục lụy này để sang một cuộc đời khác tốt đẹp hơn. Vì vậy cụ sửa soạn cho mình một chỗ nằm sang trọng. Trong cuốn «Đất lề quê thói», Cụ Nhất Thanh đã ghi : «Ván phải dày 7 phân tây, thành ghép vuông góc rất vững chắc có thể chịu đựng lâu dưới đất sâu. Gỗ tốt nhất dùng làm quan tài là vàng tâm, rồi đến giổi, hai thứ gỗ có đặc tính thích hợp với sơn mài vì gỗ có nhiều dầu giữ cho sơn bền tốt, không bong tróc. Quan tài đã làm bằng vàng tâm hay giổi là để sơn, thường là sơn son ; hai đầu chữ thọ và nẹp lau dầng, thếp vàng, thếp bạc. Thứ gỗ quí nhất để làm quan tài là ngọc am ; người địa phương gọi là pê mu, chỉ ở vài nơi miền thượng du BV mới có, đắt vô kể đã đành, không phải cứ sẵn tiền mà mua sắm được...»

Ngày nay, ít có ai dám khiêng quan tài về để sẵn trong nhà nhưng chuẩn bị thì có, Bà Bác tôi thường khoe : «Đâu vào đấy cả tôi, cháu ạ. Hòm đã để sẵn ở chùa, huyệt cũng ở vườn chùa, quyên cúng đủ cả. Cho nên nếu ngày sau, tao có qui tiên thì các con cháu khỏi lo lắng gì». Càng nghĩ càng thấy Cụ thực tế thật. Cụ thừa biết cảnh ngộ của anh công chức, nó bí đát làm sao, Nay nhất đán có một cái tang, phần đau buồn về nỗi một người thân thích nằm xuống, phần chua sót về nỗi chạy tiền phúng điếu, thì chắc «dương sự» cũng sớm thành người thiên cổ !

Tuy nhiên, trường hợp Bác tôi cũng hiếm vì nhiều gia đình bây giờ đã bữa cơm, bữa cháo thì còn lấy đâu ra tiền để lo cho «Ngày Mai» ? Một người chết đi là toàn gia như sét đánh ngang tai. Chạy đôn, chạy đáo, lạy van, năn nỉ để có được vài trăm ngàn. Bọn kền kền xúm vào kiếm chác ở cái thây ma. Gì cũng tiền.

Thông thường từ khoảng bốn chục trở đi, là ai cũng nghĩ tới việc gia nhập một hội tương tế nào đó, mục đích cao đẹp thì là xí phần được một cái huyệt. Nhưng dư luận gần đây lại cho rằng một số Hội Tương Tế đã buộc tang gia phải chi nhiều khoản tiền khác, chứ không phải cứ đóng khơi khơi một hai trăm một tháng là đủ.

(Xem tiếp trang 8)

từ QUÊ ra TỈNH

Bác sĩ trực

Thứ Ba 31-12-1974
buổi trưa từ 12g đến 14g30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Tư

BS. Hoàng Nhân	502 đường Trương Minh Giảng	Sài Gòn.
BS. Dư Kim Vinh	399/2B đường Phan Đình Phùng	Sài Gòn.
BS. Lê Kim Lộc	42D Xóm Đất	Sài Gòn 11
BS. Đinh Quốc An	60 đường Trần Quang Diệu	Sài Gòn.

Điện Thoại CẢNH SÁT CỨU CẤP

DÂN SỰ : Gọi số 17
Hoặc các số 20.093 - 20.094 - 21.791 - 2..795 - 21.796 - 23.576
QUÂN SỰ : [illegible].0.017.

Xe buýt tông gãy xương hông người đi gắn máy

SAIGON.— Khoảng 2 giờ chiều 28-12, ông Thái B. 44 tuổi (ngụ tại đường Phan đình Phùng) cỡi xe gắn máy chạy trên đường Phạm ngũ Lão đã bị một chiếc xe buýt chở khách tông phải. Nạn nhân bị gãy xương hông, thương tích khá trầm trọng, được đưa vào bệnh viện cứu cấp. Nhân viên công lực đã đến nơi lập biên bản. (CC)

Du đãng đâm người

SAIGON.— Hồi 10 giờ đêm 28-12, một vụ lưu huyết xảy ra tại công trường Chiến Sĩ gây trọng thương cho 1 thanh niên tên Nguyễn trí Minh H. 23t (ngụ tại hẻm số 2147 đg Phan văn Trị). Được biết anh này đang ngồi hóng gió tại công trường nói trên bất ngờ bị kẻ lạ mặt dùng dao đâm phía sau. Nạn nhân ngã quị tại chỗ được nhân viên công lực đến nơi chở vào bệnh viện cứu cấp. Dư luận nơi đây cho hay có lẽ anh H. đi với bọn du đãng nên bị bọn này đâm. Cũng vào ngày giờ nói trên, cậu Trần văn H. 16 tuổi (ngụ tại đường Phan thanh Giản) cũng bị đâm trúng bụng ngã quị tại hẻm gần nhà vì có tư thù với người trong xóm. Nạn nhân được người lối xóm đưa đến nhà thương cứu cấp. (CC)

Cháy tại đường Bùi thị Xuân 1 căn nhà bị thiêu rụi

GIA ĐỊNH.— Hồi 12 giờ 30 trưa 17-12, 1 vụ hỏa hoạn đã xảy ra tại đường Bùi thị Xuân Gia Định khiến 1 căn nhà bị thiêu rụi hoàn toàn. Được biết căn nhà này do ông Đinh viết T. 41 tuổi làm chủ đã bị lửa bốc cháy từ phía sau nhà. Sở Cứu Hỏa được thông báo đã đến nơi ngăn chận ngọn lửa và dập tắt khoảng nửa giờ sau. Được biết nguyên nhân vì có người vô ý liệng tàn thuốc lá khiến lửa phựt cháy gây thiệt hại đến trên 5 triệu bạc. (DL)

Mỹ kiều hành hung xe ông Tướng

GIA ĐỊNH.— Hồi 12 giờ 45 trưa ngày 28-12, 1 vụ ẩu đả xảy ra trước căn nhà số 123 đường Trương Tấn Bửu, Gia Định, Mỹ kiều D.S. 26 tuổi lái xe du lịch loại Falcon mang số X. đã lái chận đầu chiếc xe Jeep mang số Dân sự do Trung sĩ Lê văn Ba lái và bước xuống hành hung Trung sĩ Ba mang thương tích. Chiếc xe Jeep mang số ẩn tế chở 1 vị Thiếu Tướng đang ngồi. Nhân viên công lực đến nơi can thiệp và đưa Mỹ kiều nói trên về bót. Được biết nguyên nhân vì xe Mỹ Kiều đòi qua mặt nhưng không được nên gây sự và hành hung. (DL)

Xâm nhập cơ sở bất hợp pháp, 1 Mỹ kiều vô bót

GIA ĐỊNH.— Hồi 11 giờ 30 đêm 28-12, ông John-L. sĩ quan 1 cơ sở của Tòa Đại sứ Hoa Kỳ ở Thủ Đức có bắt giải đến nhà chức trách Thủ Đức Mỹ kiều Dick-M. 28 tuổi, can tội mang vũ khí bất hợp pháp và toan xâm nhập cơ sở bảo vệ công xa của Tòa Đại sứ Hoa Kỳ tại ấp Phong Phú xã Tăng Nhơn Phú Thủ Đức. Mỹ Kiều này cùng với tang vật gồm 2 khẩu súng lục trái khế hiện bị tạm giữ để điều tra. (DL)

2 nhân viên hãng xăng đánh nhau vì xăng

GIA ĐỊNH.— Hồi 6g30 chiều 28-12, có 1 vụ xô xát giữa 2 nhân viên kho xăng Esso tại Nhà Bè. Được biết Trung sĩ nhứt Phạm minh Đ. nhân viên an ninh của Hãng có chận xét và bắt một công nhân của hãng là ông Nguyễn văn H. vì cho rằng ông này đã trộm mấy lít xăng mang ra ngoài. Ông H. không nhận và 2 bên cãi và sanh xô xát khiến cả 2 mang thương tích, được người quanh đấy can thiệp và đưa cả 2 vô bót. (DL)

Sắp làm đám cưới lại gặp chuyện chẳng lành

SAIGON.— Hồi 1 giờ trưa 28-12, ông Trần kim S. 28 tuổi (ngụ tại khách sạn Đồng Tâm, đường Pétrus Ký) cỡi xe gắn máy chở vợ sắp cưới là cô Nguyễn thị H. 21 tuổi, đi mua sắm đồ đạc. Khi cả 2 về đến bến Phạm thế Hiển, chẳng may có một tấm tôn từ trên lầu một căn nhà ở bên đường sút ra bay trúng cánh tay của ông S. Nạn nhân bị gãy xương, tét tay máu chảy dầm dề. Ông S. được vợ sắp cưới chở đến bệnh viện cứu cấp. (CC)

Em bé té vào khạp nước chết không ai hay

SAIGON.— Khoảng 5 giờ chiều 29-12, người ta phát giác một em bé trai 2 tuổi tên Thái Thành T. (ngụ tại Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa) chết ngộp trong khạp nước hồi nào không ai hay. Người nhà em này vội chở em này vào bệnh viện cứu cấp nhưng đã quá trễ. Thi hài em bé bạc mệnh hiện được tạm quàn tại nhà xác. (CC)

Xe đò tông người đi Honda chết thảm

GIA ĐỊNH.— Hồi 2giờ30 chiều 27-12, 1 tai nạn lưu thông đã xảy ra trên quốc lộ 13 tại ấp Bình Phước xã Hiệp Bình Thủ Đức. chiếc xe đò do ông Lê văn Th. 48 tuổi lái, đã đụng phải 1 chiếc xe Honda do ông Nguyễn văn D. 46 tuổi lái, khiến ông này chết liền tại chỗ. Nhà chức trách sở tại đã đến nơi lập biên bản và câu lưu tài xế. (DL)

Giựt 200 vé số bỏ lại xe Honda

SAIGON.— Hồi 5giờ chiều 27-12, cô Nguyễn thị K. 24 tuổi, nhà ở đường Hậu Giang, đang đi bán vé số trên đường Trần H. Đạo, thình lình bị 1 thanh niên lái xe Honda chạy trờ tới giựt cả xấp 200 tấm vé số vọt chạy. Cô K. tri hô lên, tên này hoảng sợ bỏ xe, chạy vào đường hẻm mất dạng. Chiếc xe Honda của kẻ gian bỏ lại mang số SK.7051.D được đưa về bót tạm giữ để điều tra. (DL)

2 vụ giựt dây chuyền táo bạo

SAIGON.— Hồi 8giờ tối 27-12, do sự tri hô của cô Nguyễn hoàng D. 20 tuổi, nhân viên công lực có chận bắt 3 người tên Nguyễn anh T. 16 tuổi, Nguyễn đức Th. 17 tuổi và Nguyễn văn Th. 14 tuổi quả tang giựt sợi dây chuyền của cô tại đường Bình Thới. Đến 10 giờ đêm, cô Trần kim Ng. 16t, ngụ hẻm 491 đường Phan đình Phùng đang đi trên đg Minh Mạng bỗng bị 3 tên tiểu yêu giựt sợi dây chuyền vàng, cô la cầu cứu, nhân viên an ninh gần đó đuổi bắt được 1 tên cướp giựt điệu về bót. Tại đây kẻ gian khai tên là Trần ngọc M. 16 tuổi, nhà ở dg Nguyễn tri Phương.(DL)

NHÀ SANG

PHỐ LẦU THƯƠNG MẠI
Ngay trung tâm Saigon, gần chợ bến Thành. Hỏi 150 Gia Long Saigon.

Phố Thương Mại
Có điện thoại đầy đủ tiện nghi, cần sang gấp. Bán 1 máy lạnh 5 tấn, hiệu Trane. Hỏi 46 Hai bà Trưng Saigon 1 (ĐT. 96.669).

Sang 1 căn nhà 4mx20m khang trang mát mẻ, đủ tiện nghi. Điện thoại, cửa lưới, nước nóng. Xem nhà 120. Đinh Tiên Hoàng Đakao Saigon. lầu 1 số 65/5 (khu Bác Sĩ Lữ Y).

Sang 1 căn trệt, cửa sắt bông cửa hậu, điện nước riêng bếp gạch men số 002 lô H chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Nhà sang tầng trệt. Đầy đủ tiện nghi có cửa sắt, thích hợp mỗi ngành. Hỏi 005 lô B cb/c Nguyễn văn Thoại Saigon11.

Nhà sang tại 207 Bùi Viện Sg2. Hỏi ông Thảo coi nhà lúc nào cũng được.

Sang tạp mỹ phẩm, địa điểm tốt, rộng rãi, chợ Nguyễn tri Phương. Hỏi : 79 Nguyễn Lâm Saigon10.

Sang lầu 3 meublé rộng đẹp tiện nghi bếp nhà tắm điện nước riêng mặt tiền đại lộ trung tâm ĐT nơi sang trọng. Hỏi ở 229 Trần hưng Đạo giao liền.

Sập sang gấp, 71-72 Phạm hồng Thái Saigon.

Sang gấp quầy hàng đã khai thác nhiều lợi tức tại khu thị tứ Thương Xá Tam Đa Sg. Dư dùng bán piano à queue Yamaha tuyệt hảo liên lạc ĐT. 92.990 hoặc 210 lầu 1 Thương Xá Tam Đa Sg.

Nhà lầu đúc sang. 1 phòng khách. 1 phòng ăn. 3 phòng ngủ. 1 garage. sang 5T5. Hỏi 90 Phạm ngũ Lão.

Sang nhà mặt tiền buôn bán đủ mọi nghề. 4m,22m. Hỏi 135/11 Nguyễn Huệ ngay mặt tiền. Hỏi từ 3 giờ 30, 7 giờ.

ĐẤT BÀ RỊA
Sang từ 1 đến 2 mẫu vườn chuối xen lẫn mãng cầu, mít v.v... Đã có lợi tức, an ninh 100% đường vô tới Ô. Trịnh cách Q. Lộ 500 mét. Xin liên lạc : Bà Yến Tuyết 156/A/5 Cư xá V.N.T.T đường Hùng Vương Thị Nghè GĐ.

Sang gấp phố lầu thương mại, số 290 Trịnh minh Thế Saigon 4. 10 phòng đủ tiện nghi dễ mở được phòng khám thuế, chi nhánh ngân hàng, [illegible] in vừa buôn sỉ. Có điện thoại, điện 110-220V. Hỏi tại 72 Duy Tân Sg3 hoặc 24 Trần bình Trọng G.Đ ĐT 43.576.

Sang 1 căn phố đang buôn bán đủ tiện nghi. Hỏi 216 Đinh tiên Hoàng chỉ dẫn.

Nhường 1 phòng nhỏ ở Bldg Cửu Long 128 Hai bà Trưng có gác cây, phòng tắm riêng, máy lạnh, tiện nghi [illegible] phòng 6B địa chỉ trên.

Phố sang, thuận tiện cho mọi ngành thương mãi liên lạc 62 Bis Lê văn Duyệt Saigon.

Sạp chợ An Đông
(nơi thuận lợi cho mọi ngành thương mãi) cửa sắt, gạch bông, khang trang sáng sủa, cần tiền sang thật rẻ trọn 3 căn liền, hoặc từng căn một. Xin hỏi tại 85 Hùng Vương C.L (sát bến xe Pétrus Ký và Trần nhân Tôn khoảng giữa đường Pétrus Ký và Trần nhân Tôn, đối diện nhà thuốc Tây Hùng Vương) ĐT 59053.

Vũng Tàu sang 17.000m2
Đất trồng tỉa, chăn nuôi, công nghệ, có villa đủ tiện nghi, gần Rạch Dừa, sẽ mở mang lớn, đất sẽ có giá với tương lai dầu hỏa, sẽ có đường xe lửa mặt tiền đại lộ, sau sông, có rạch 400m nuôi cá. Vừa dưỡng sức vừa tăng gia lợi nhiều. Giá 270đ một m2 luôn Villa. Hỏi 240, Trương Minh Ký GĐ Tél 41955.

NHÀ BÁN

Bán gấp 1 căn phố lầu đúc 3 tầng địa điểm th. mại tốt, đất có bằng khoán đầy đủ tiện nghi, điện nước riêng, d. thoại, xem nhà tại 305D Lục Tỉnh Saigon.

Bán Villa 300m2 đất, sân rộng, yên tĩnh. Hỏi 333/2/5 Trương minh Ký. ĐT QS. 50.134.

Nhà bán đủ tiện nghi, có gác lửng 1T3. Hỏi 197/121i Nguyễn Kim. Hẻm kế tiệm bánh mì Thăng Long.

Bán gấp rẻ 7000m2 đất ngoại ô Sg sát QL 1, gần ga xe lửa, cạnh sông lớn đường điện Đa nhim, tiện làm công nghệ chăn nuôi. Hỏi Kỹ sư Anh 142 Lê Lai ĐT 94921 giờ làm việc.

Cơ sở kỹ nghệ
Mặt tiền lầu đúc kiên cố 8mx40m (320). Đầy đủ tiện nghi cho kỹ nghệ 2 đồng hồ điện, 1 đồng hồ nước. Điện thoại 235 Nguyễn văn Thoại Gia Định (trước kho hàng số 79).

Nhà máy xay lúa
Vì thiếu người trông coi, bán nhà máy xay An Phú : máy kéo Ruston 7.2 cối trắng 2 cối lức, hiện đang hoạt động tại xã Bình Thủy An-Giang. Liên lạc : 12 Hùng Vương Sg5 ĐT 56.883.

Nhà bán 900.000đ, có thể đổi lấy đất canh tác vùng Thủ Đức. Tiện đường xe buýt, gần chùa chợ, trường học, nhà thờ, Compteur điện, nước riêng. Xem nhà tại số 88/22 hoặc số cũ 9G cư xá Kiến Thiết đường Bạch Đằng Hành Xanh (Gia Định).

NHÀ BÁN

Đi xa bán gấp căn nhà (3mx8m) hai tầng tại đầu cầu Bông điện nước đầy đủ, giá rẻ. Mua xin hỏi số 414 Hùng Vương (GĐ) gần cầu Sơn.

Nhà bán 3 căn nhà ngói trệt đất trong khu yên tịnh, tiện mở kho làm trại. Nơi số 444/1 Lê văn Duyệt Saigon sau nhà hàng Long Phi. Hỏi nhà em Mỹ Linh.

Bán phố cần bán 1 căn phố lầu 4 từng trung tâm thương mãi (chợ Saigon) (mua xong giao ngay, phố trống giá phải chăng. 32 Lê văn Duyệt Sg3.

Nhà bán đi xa Mỹ cần bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi có lầu (20mx4m) nhà bếp cần gạch men làm toàn dỗ Mỹ gần gần chợ Kiến thiết và trường học. Hỏi số 489/24/18 đường Nguyễn huỳnh Đức gần ấp Tây III hẻm 8.

Nhà bán mặt tiền 8m, sâu 9m. Mới xây cất 3 tháng, diện riêng, bếp, nhà tắm, kiểu đẹp, đầy đủ tiện nghi. Nhà đang trống, Bà Thuận, 109 Cách Mạng, PhúNhuận ĐT 42.345.

Bán phố lầu Gia Long 2 mặt đường. Trương công Định Hàm Nghi 2 căn liền. Võ di Nguy 2 căn liền. Võ Tánh 2 căn liền. Nguyễn văn Thinh gần Tự Do. Khánh Sạn Tự Do, Gia Long Phạm ngũ Lão. Cao ốc Cholon 1800m2, Villa Tự Đức. Hỏi Minh Sang 145 bis Ngô Tùng Châu Saigon.

14T nhà bán mặt tiền đường lớn Ng-v-Học chưa tới Ngã tư Bình Hòa có đất 200m2 lầu ở đúc 10mx14m, 2 phòng tắm baignoire nước nóng, có điện thoại 45.223.

Nhà 2 mặt đường 4x25 tiện buôn bán. Hỏi 261 Phạm hồng Thái GĐ, hay ĐT. 40307.

Nhà bán gấp giá 600.000đ 5mx25m đầy đủ tiện nghi. số 551/34 bến Phú Lâm Q.6 CL. hoặc 40 Nguyễn Hoàng ĐT. 53.234.

SỬA CHỮA XÂY CẤT
Nhà phố, nhận việc lớn nhỏ, nơi tín nhiệm giá phải chăng. Hỏi Cai Lộc 99A Bùi thị Xuân Sg ĐT. 93.556.

Nhà bán gấp rẻ 1T1 vách tường, lầu đủ tiện nghi. 95/173 Lê văn Duyệt Gia Định.

1T4 nhà lầu đúc 3.6x20 mặt chợ, buôn bán tốt, bán rẻ giao nhà trống. Hỏi GS Đạt 38 đg Tân Việt TS Nhì GĐ (đối diện trại Hoàng Hoa Thám SĐND).

Nhà bán Phan Thanh Giản, Saigon10 cần tiền kinh doanh, bán gấp 1 căn nhà mặt tiền Phan Thanh Giản Saigon10 từng trệt và 2 lầu đúc 4m20x25m (đủ tiện nghi) — Tiện mở chi nhánh Ngân Hàng. — Xuất nhập cảng — [illegible] phòng. — Nhà Thuốc Tây. — Buôn bán vật liệu kiến trúc v.v.. Liên lạc : 764 Phan Thanh Giản SQ10 (số mới). Xin mời ông trả 20T dễ thương lượng.

Xa Lộ Nhà Bán
Nhà 4m 2x14m, có gác, gạch bông, cửa hậu sân để xe hẻm riêng 2m, điện nước đủ, tại đường Phan thanh Giản nối dài, kế nhà thờ Mông Triệu. bán 1 triệu 2. Hỏi số 51 đường Phan Thanh Giản nối dài (Xa Lộ).

Bán nhà 4mx35m compteur điện nước, vách tường gạch bông cửa sắt. Hỏi 126 đường Dương bá Trạc Sg8 (phường Rạch Ông).

Bán nhà có đất compteur điện nước (3mx14m) 198 Bạch Đằng GiaĐịnh.

Bán nhà đầy đủ tiện nghi mở văn phòng thương mại. Hỏi 279 Công Lý Sg3.

Nhà bán luôn đất, nhà trống mua xong ở liền đường Tự Đức Gia Định 2 căn liền trệt và lầu số 28/9 và 28/11 số liền giá 27/5 và 28/1 xin liên lạc 376 Trần Quý-Cáp Saigon.

Nhà bán 3mx15m. Đồng hồ điện nước riêng gạch bông lót suốt hẻm rộng, gần trường, nhà thờ, chợ. Bán rẻ 1.020 ngàn. 281/23/11 Trương minh Ký Gia Định (Cư xá K.T). Hỏi suốt ngày.

Phú Lâm B bán gấp 2 nhà mặt tiền sát nhau 10x17m 800.000đ 1 căn. Một nhà gạch lầu cây trong hẻm 420.000đ, hoặc đổi Honda. Hỏi 220A Bà Hom CL.

Bán 1 căn phố trệt 4mx20m luôn đất: mặt tiền đường Minh Mạng Quận 10, ngã 6 Cholon Hỏi hồ tắm Cộng Hòa 364 Phạm hồng Thái GĐ. ĐT : 40091 (đường Lê văn Duyệt Saigon nối dài).

Nhà bán đủ tiện nghi 1T1. Hỏi 205/2 Lê văn Duyệt gần tòa Đại sứ Miên.

Nhà bán rẻ, rộng rãi đủ tiện nghi. Compteur điện nước 365/5 Bến Ba Đình Chánh Hưng. Hỏi 518A Hồng Thập Tự Sg.

Tử vi Lập thành 250 đồng 1 bản loại nhỏ bỏ túi 350 đồng. Giải đoán trọn đời đầy đủ vận hạn tốt xấu 1500 đồng. Hỏi ông Nguyễn văn Liên 490/1D Trương minh Giảng Sg3.

Đakao bán phố 3 tầng lầu đúc, mặt tiền, hướng Đông Nam, cửa hậu, điện thoại, điện 4 giây. Tiếp tục hưởng huê lợi hoặc giao trống ngay. Hỏi 103 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon 1.

Đakao bán nhà 11x3 cách lộ 20m hẻm rộng 5m. Điện nước yên tịnh mát mẻ giá 320 ngàn. Hỏi 30/81C đường Tự Đức nối dài Saigon 1.

Nhà bán 10T 12mx20m ngay chợ biện dang buôn bán có huê lợi nhiều. Hỏi tiệm Thuận Thành. 20 Trần Hưng Đạo Châu Đốc.

Bán Đất Trống
khoảng 300m2, địa điểm [illegible] chợ Tân Định. Hỏi [illegible] Thạch SG 1 Tân Định [illegible] 9g-12g.

Nhà Bán Gấp
Nhà ngói, tường gạch, nền lót gạch bông suốt. 3th,200x22th,000. có điện nước, đủ tiện nghi. Địa chỉ : 246/35 Hòa Hưng Saigon 10 (trị giá 700.000đ).

Phố bán số 63 Nguyễn cư Trinh Sg. Xin hỏi tại số nhà trên.

Bán 1 nhà luôn đất số 19 Bùi thị Xuân Saigon.

Nhà bán 4mx8m đủ tiện nghi 390/4/7 Lê văn Duyệt Sg3 (gần chợ Hòa Hưng).

6T lầu đúc 2 tầng 4x16 đủ tiện nghi gần chợ trường học khu lịch sự, yên tĩnh. Hỏi 399/33 Phan đình Phùng Saigon3.

Villa Phố Bán
Nhiều Villa Saigon-Gia Định từ 200m trở lên. Phố lầu thương mãi Tân Định Saigon, Trần Hưng Đạo và Gia Định, nhà ở v.v. từ 6T trở lên. L/L ĐT. 43.222.

Nhà bán (3mx7m). Tường gạch gạch bông, gát suốt, đầy đủ tiện nghi Gần cầu chữ Y giá 420.000đ. Hỏi 553/10 Trần Hưng Đạo, chỉ dẫn từ 12giờ.

Bán 1 nhà nhỏ, mặt lộ tại số 28/6 Lê văn Duyệt Sg.

ĐẤT BÁN Ở TÂN THUẬN
Bán 2 lô, mỗi lô 320m2, cạnh Cư xá ngân hàng quốc gia, tiện đường xe buýt; giá 2.200đ 1m2. Hỏi 155 Trần Bình Trọng Saigon 5.

Bán nhà số 301/5 Trương minh Giảng 3x12m có điện nước, gần trường chợ.

690.000 mặt tiền, sau là sông, 1x15m điện nước riêng 159P đường Thiệu Trị Saigon 5.

Bán gấp 1 villa lầu đường Cách Mạng gần 200th.v đủ điện nước, điện thoại. Kiến trúc mới 9T. 1 phố lầu đường Nguyễn Huệ P.N. 6T. Hỏi 30B Nguyễn Huệ 30B PN.

2T2 nhà đẹp lắm, tiện nghi điện, nước ĐT 94.778. Số 77/11 Huỳnh tịnh Của T.Đ Saigon3.

Nhà bán Trung tâm thành phố, đủ tiện nghi dài 12m ngang 5m50, có gác rộng. Hỏi 59/4 Bis Phạm viết Chánh Sg2.

Nhà bán mặt tiền, địa điểm tốt, mở cửa hàng ngay chợ lầu một tầng có gác lửng, điện nước đủ. 137 Minh Phụng (Bình Tiên). Hỏi số 135.

Bán gấp nhà 3mx10m, gần trường học, điện nước riêng. Coi nhà 154/LJ Nguyễn Biểu Saigon 5.

Nhà bán, Nở hậu, đủ tiện nghi, 3m5x17m, 127 Cư xá Cách Mạng.

Bán rẻ 2.000m2 đất Tân T. Đông, vuông, sát đường có bằng khoán, điện, nước gần khu chế xuất, khu vực đương phát triển mạnh 143 Trịnh minh Thế Saigon.

Đi xa bán gấp 1 căn nhà 28mx4m lầu 2 đủ tiện nghi ngay chợ tiện mở cửa hàng, hay bất cứ việc gì. Xem nhà 9 lô F Khải Định Saigon 8, bất cứ lúc nào.

3T3 nhà mặt tiền có ĐT lầu suốt 3m,8x25. Hỏi Hoàng Lê 475 Võ Tánh nối dài TSN.

Nhà Bán Gấp
Giá rẻ 950.000đ trung tâm thành phố đủ tiện nghi 8mx4m gác lửng 4mx4 có compteur điện nước. 63/4/16 Cống Quỳnh Sg2.

2T2 nhà mặt tiền hướng đông. đủ tiện nghi, tiện buôn bán 535B Minh Phụng Sg11.

Nhà bán gấp mặt tiền hướng mát khu thương mại. Tại 146E Yên Đỗ Saigon 3.

Bán phố buôn bán luôn đất tại góc ngã tư đường Trần bình Trọng, Nguyễn Trãi nơi để bàn billard. Hỏi nơi 126 đường Trần bình Trọng Chợ Quán.

Lầu đúc 3 tầng, sân thượng có bằng khoán cấn, bìa đầy đủ tiện nghi, máy lạnh, điện thoại. Số 718 (cũ 582A) Phan thanh Giản Sg 3. ĐT 20.331.

Nhà 4x18m mặt tiền, 2 tầng, tiện nghi, hướng đông nam, ngang bến xe lam và xe lửa. Công chức thuyên chuyển bán rẻ, coi nhà chịu liền số 5A đường Quân sự Bình Lợi Gia Định (đi hết đường Nguyễn văn Học (GĐ) trông qua đường xe lửa nhà có bảng Hồng thập Tự).

1T2 nhà mới xây rất xinh 4x12 trên diện tích 4x40 sân, vườn, xe hơi vào tới nơi. Gần bệnh viện Vì Dân. Hỏi Café Làng Văn 490 Phạm hồng Thái GĐ buổi sáng.

6T1 nhà lầu 3 tầng căn bìa, 2 mặt tiền hướng Tây Bắc bề 4.20x11,00 cất theo kiểu Villa nhiều phòng rất đẹp, gần trường chợ, tiện buôn bán các loại, nơi an ninh, hẻm rộng xe hơi qua lại dễ dàng. Vì cần tiền bán gấp. Xin hỏi tại 16/74 Ng- thiện Thuật Sg3.

Bán phố lầu đúc 18x4, mặt đường, đầy đủ tiện nghi có thể buôn bán. Hỏi 172 Trương minh Ký, Phú Nhuận (qua cống xe lửa số 6 100 thước).

XIN LƯU Ý

XÂY CẤT và SỬA CHỮA
Quang Minh Cty
450 TRẦN HOÀNG QUÂN
SAIGON 10, Đ.T. 53.700

NHẬN : Thiết lập đồ án kỹ thuật xây cất, sửa chữa, trang trí nhà cửa, điện, nước, cầu cống, đường xá. Công ty có những đặc điểm về quyền lợi cho thân chủ và khách hàng như sau : — Chính chủ nhân trên 20 năm kinh nghiệm phụ trách. — Có nhiều kỹ sư và kiến trúc sư điều luyện cộng tác. — Làm trước nhận tiền sau. — Chắc chắn rẻ hơn thị trường 20%. — Bảo đảm 20 năm lún, nứt làm lại không tính tiền. — Làm vì bổn phận hậu chiến không vì quyền lợi. — Số lời thu được sẽ giúp vào việc xã hội từ thiện.

VĨNH LONG BÁN NHÀ
Bán 1 một căn nhà trệt vách tường gạch bông 5x12m luôn đất. Xin hỏi 200/4 sát quốc lộ 4 gần Phi trường Vĩnh Long.

Vũng Tàu bán Villa kiến trúc đẹp mặt biển Bãi Dâu VT. Hỏi 1383 Trần quốc Toản CL.

Nhà bán đủ tiện nghi, mặt tiền có gát 1triệu 450 ngàn. Hỏi 504Bis Phạm hồng Thái Bảy Hiền (GiaĐịnh).

Nhà bán số 18/24M Trần quang Diệu Saigon.

580.000đ Bán 1 căn nhà mặt tiền 4x20 có điện nước. 169 bến Nguyễn Duy Chánh Hưng xin hỏi 7 Đoàn thị Điểm chỉ dẫn.

8T phố lầu đúc luôn đất, mặt tiền, thương mại, đủ tiện nghi, giao trống.
6T đất trống khu Tân Định, gần trường chợ. Hỏi 24 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè (ĐT 95.799).

Hai nhà có lầu cất trên diện tích 250thv, 2 phòng tắm, 2WC sân rộng có đồng hồ điện nước, giao nhà trống, đường Hùng Vương, cầu Kinh Thị Nghè hẻm 10, số nhà 56/8 trước chùa Thập Phương giá 2T250.

Nhà bán rẻ 2T7
Có đất, đủ tiện nghi, gần chợ, trường. Hỏi 502/471A Phan đình Phùng Saigon.

Hàm Nghi chợ cũ Sg.1 trước cửa VNTT bán nhà 92 Hàm Nghi mặt tiền. 1 lầu BK Tiện nghi nước điện 2 giây -1- 3 giây -1- ĐT. 3m50x18m an ninh nhất, khu nhiều ngân hàng, miền trung gian. Hỏi tại địa chỉ trên.

Nhà bán mặt tiền
3m50x15 số 487 đại lộ Nguyễn tri Phương Saigon 10. Tiện mở phòng mạch Bác sĩ, nhà thuốc tây, mọi dịch vụ thương mãi. Hỏi 474/25 Nguyễn Tri Phương Saigon 10.

5T5 bán nhà lầu đúc sân thượng gác lửng đúc điện nước riêng đầy đủ tiện nghi dài 25mx4m mặt tiền đường buôn bán 346 Võ Tánh Lăng Cha Cả Bảy Hiền.

12T5 Phố lầu đúc mặt tiền 4mx28m luôn đất có B.K. Hỏi 317 Lê văn Duyệt Sg Đ.T 45.966.

Đi xa bán rẻ, giá nhất định VN$800.000. nhà 3mx10m, gát suốt, rào sắt, gạch bông có compteur điện nước đầy đủ. Hẻm 301-A Trần Hưng Đạo Saigon. Hỏi nhà cô hai Cúc số T.K. 44/22 (đi thẳng hơn 100m đến ngang chùa Thiên Phước quẹo tay mặt, căn thứ tư).

Bán 3T5 phố lầu đẹp, đủ tiện nghi, mặt tiền, khu thị tứ căn bìa, gát lửng. Hỏi 206 Cao Đạt Sg 5 (từ 1g - 6g chiều).

Nhà bán nhà lầu đúc, [illegible] Hỏi số 59 đường Bàn Cờ, Saigon3.

2T5 lầu 3 tầng đúc, điện 110v-220v, nước máy lạnh kiến trúc đẹp. Hỏi 80/45 Hoàng hoa Thám Gia Định (Thẳng Quang Tự quẹo trái).

Bán gấp nhà đủ công tơ điện, nước. Số 223/51 Vĩnh Viễn Sg 10.

Bán 1 nhà lầu đúc 1 tầng 4mx10m. Đẹp tiện nghi, xe vô tận nhà, giá 3T5. Hỏi tại 225/17 Bùi thị Xuân Gia Định.

Nhà gạch 4mx12, đủ tiện nghi có sân trước, sau gần chợ trường 231/1 Tôn thất Thuyết Sg4.

Sanh lợi an toàn có bảo đảm (Grosseporteur) khi cần được giúp thêm vốn. Do My Kim 8 Ngô Tùng Châu Sg 2 Tel 23989.

Villa phố đất kho xưởng bán rẻ trả góp cho vay mượn Mỹ Kim 8 Ngô tùng Châu Sg2 Tel 23989.

Cho vay và bán Villa Phố kho xưởng rẻ trả góp do Mỹ-Kim. 8 Ngô tùng Châu Sg2 (ngã 6 Sg) Tél 23989.

Lầu đúc 3 tầng, sân thượng có bằng khoán cấn, bìa đầy đủ tiện nghi, máy lạnh, điện thoại. Số 718 (cũ 582A) Phan thanh Giản Sg 3. ĐT 20.331.

2000m2 Đất Nguyễn văn Thoại gần đường. có tường vây quanh, bán rẻ. 152 Bà Hạt chỉ dẫn.

Đất bán đất khu cầu Bảng Ky (xa lộ mới) mặt tiền, mặt sông. Đã chia lô. có Bằng khoán riêng biệt, tiện xây cất kho xưởng, kỹ nghệ, chăn nuôi. Hỏi 83 Phan kế Bính Đakao ĐT 90498.

Bán nhà lầu đúc luôn đất gần chợ, gần biển Vũng Tàu. Hỏi nhà sách Thanh Xuân số cũ 32, số mới 35 Lý thường Kiệt Vũng Tàu.

14T villa trệt mặt tiền Cách Mạng. 192m2, có bằng khoán, 1 phòng ăn, 1 phòng khách, 2 phòng ngủ, có gác nhỏ, cửa hậu. Hỏi 5A Trần Nhật Duật. ĐT.97386

650.000đ nhà có gác suốt đầy đủ tiện nghi. Hỏi 149/1 (số mới 81/3) Huỳnh Mẫn Đạt Thị Nghè gần Trung tâm Chiêu Hồi.

Bán rẻ 1 tiệm hình lầu đúc 3.5x12 đủ tiện nghi, đường Bến Ba Đình Chánh Hưng. Hỏi 410 Sư Vạn Hạnh Sg 10.

Nhà bán đủ tiện nghi, sân cửa hàng tiện buôn bán. Hỏi 8 Đường công Trường Thị Nghè.

Bán nhà 3mx10m 800.000đ có điện nước. Hỏi cô Năm Chích lot 70/56 Cư xá ĐoThành Sg.

Phố lầu bán lầu đúc suốt 1 tầng tại đường Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận. 3mx17m 2 nhà tắm douche, 2 bếp và hồ nước đều cần gạch men điện nước riêng, hẻm tráng nhựa xe hơi vào tận nhà. Cần xem nhà xin liên lạc với chủ tại số 35 đường Hàn Thuyên Saigon 1 sẽ có người đưa đi xem. Hoặc ĐT 99.365.

800 ngàn. Nhà gạch đủ tiện nghi gần trường. Sân sông tiện nuôi gia súc 3m50x22m. Hỏi 1072/12A Bến Phạm thế Hiển Sg8 (hẻm đối diện trường Phạm thế Hiển).

Đất Trống Bán
Công Lý : 2.800thv, gần cầu, có thể bán từng lô. Cách Mạng : 3.673thv, mặt tiền, giáp đg. Ng. H. Đức. Giao trống ngay. Hỏi 90 Cách Mạng ĐT . 40.652 (giờ làm việc).

HỐC MÔN
1 Villa mặt tiền đường gần chợ, cây xăng, bến xe đò. 4000m2 tiện cất xưởng, kho 2.000đ/1m2. 1/4 Lê Lợi. gặp chủ 120 Hiền Vương Sg.

Nhà bán số 64/4 Trương Tấn Bửu, 6mx9m ngõ rộng, cụt. Khu vực tốt. Mới xây cất, 3 phòng, bếp, nhà tắm đầy đủ tiện nghi, điện riêng. Nhà đang trống. Xem nhà Bà Thuận, 109 Cách Mạng Phú Nhuận. ĐT. 42.345.

Phố thương mại
Mặt tiền, 2 tầng lầu. Có BK. Điện 110-220. có ĐT đầy đủ tiện nghi. Gần ngân hàng. Hỏi 205 Trương minh Giảng Sg3.

Nhà bán 680.000đ một căn nhà gạch có gát đủ tiện nghi, gần chợ trường hẻm 193 Nguyễn cư Trinh xin hỏi số 212 cùng đường Nguyễn cư Trinh.

Nhà bán 900.000đ có gác lửng 4x12m đủ tiện nghi. Xem nhà 259/24 Cư Xá Tự Do (Phạm Hồng Thái Chí Hòa).

NHÀ MƯỚN

Phòng cho mướn. 621 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho mướn 1 kho hàng 840 thước vuông. Hỏi 43 Trần hoàng Quân Saigon5 ĐT. 50921.

Nhận 2 cô ở trọ, 3000đ một người. Nhà nền nếp lịch sự. Hỏi 51/54/18 Cao Thắng Saigon.

Cho thuê phòng độc thân. 68/29A Trần quang Khải Tân Định.

Kios số 50 đường Nguyễn Huệ Sg 1 cho mướn mở văn phòng, giải khát. Nhân dịp chợ bông tết và bán 1 xe café đông khách.

Phòng trên lầu cho SVHS độc thân 8000đ. Hỏi 470 Nguyễn Huỳnh Đức PN.

Cho mướn Villa, thế chân 3 triệu tiền tháng 10.000đ. Bán 1 căn nhà ở Hồ Biểu Chánh. L/L 77A Võ Tánh Phú Nhuận Gia Định.

Quán cho mướn
Bán phở hay hủ tiếu. Tại chợ, bến xe hàng, nơi đông đảo suốt ngày đêm Số 6 Cô Giang chợ Cầu Muối.

Phòng cho mướn, nhận ăn ở, 736 Phan Đình Phùng Sg (lầu 1).

Phòng cho mướn. Hỏi 295 Công Lý Sg chỉ dẫn.

Lầu cho mướn tiện nghi, lối đi riêng 223/4 Võ Tánh Sg.

Phòng 12000đ. 436/66 Công bà Xếp L.V.D Sg.

Trọ nhận nam sinh 233/4 Võ Tánh Sg2.

GS cần thuê nhà hay villa (có thế chân) để mở lớp riêng. khu Quận 1,2,3. Xin ĐT 98130 ADECO (Ô. Sơn).

Lầu cho thuê. 2/2A Cư xá Lữ Gia.

Nhà 62 Lý thái Tổ cho mướn phòng tiện nghi.

Văn phòng cho thuê 21 Hàm Nghi Saigon1.

Phòng cho thuê. Hỏi nhà may Dung 21 Cao Thắng Sg3.

Cho mướn một ngôi nhà 400 thước vuông ở cách chợ Thủ Đức vài trăm thước. Ô. Trương thế Phiệu 6/2 khu C. Tạ Dương-Minh, Linh đông xã Thủ Đức.

Nhà cho ngoại kiều mướn máy lạnh nước nóng Đ.T đủ tiện nghi 179/39 Cách Mạng (gần TSN).

Cho thuê 47-57 Nguyễn-văn Sâm Đ.T. 22.454 văn phòng thương mại gia hàng thương xá.

Phòng 8.000đ. Đủ tiện nghi lối đi riêng. Dành cho phái nữ, vợ chồng son. 9A Phan Bội Châu G.Định (lớp Anh Văn).

Cho mướn phòng 5mx5m đủ tiện nghi lối riêng. Hỏi 362 Trần quý Cáp Sg3. ĐT. 93181.

Phòng cho độc thân, sinh viên học sinh thuê. 400/8B Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho mướn ở liền. 220 Trần quý Cáp Sg

Cho các giáo sư hoặc các giới chức thuê một căn nhà 4x11m đầy đủ tiện nghi, thời gian là 4 ngày kể từ ngày đăng. Xin liên lạc 129 đường Đề Thám Sg2 lầu 1.

Cho thuê 1 ph. 5x5 đẹp tầng trệt mặt tiền đại lộ có tél, máy lạnh lối đi riêng làm văn phòng hoặc ở ít người; Hỏi 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Phòng lầu cho mướn 2 người 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

Phòng rộng trên lầu đầy đủ tiện nghi cho thuê 20.000đ. 347 Trần quý Cáp Sg 3.

Phòng đôi cho mướn. Điện thoại. 8 đường xe bus 23C Phạm hồng Thái Saigon 2.

Cần thuê gấp một căn nhà vừa phải đủ tiện nghi để mở 1 cơ sở thương mại, đường Lý Thái Tổ (Ngã bảy) hay Trần Quốc Toản. Liên lạc : 031 Lô U Chung cư Minh Mạng Saigon10.

Phòng cho thuê 15.000đ đủ tiện nghi. Số 436/24 Lê Văn Duyệt Saigon3.

Cho thuê 1 căn phòng lầu 3 tại khu Đakao, thoáng mát, đầy đủ tiện nghi cho 2 vợ chồng son Xin hỏi số 2 Lý văn Phức chỉ dẫn. 15.000đ 1 tháng.

Chỗ trọ cho Nam sinh viên có tính cách gia đình. 3000đ 1 chỗ. Hỏi 2/38 cư xá Lữ Gia Saigon XI (sau khu Phú bình).

Nhà cho thuê, có điện thoại, tiện mở văn phòng, buôn bán, khu Bảy Hiền. Hỏi 589 Võ Tánh nối dài GĐ.

Phòng đủ điện nước, nơi mát mẻ yên tịch cho vợ chồng son, nam Sinh viên công chức độc thân 10.000, 7.000 kể chân đủ hoàn lại 4.000 gát trọ. Hỏi 14-16 Tôn Đản Khánh Hội.

Cho mướn nhà dưới riêng biệt. tiện nghi, 15 ngàn mỗi tháng. Sẵn để xe. Khu lịch sự. 231/30 Trương M.Ký GĐ (trước nhà thờ 3 chuông)

Cộng tác nhà rộng, trong hẻm, cộng tác mở lớp cắt may, phòng trà, v.v. Điều kiện dễ.

Villa cho thuê
Cách Mạng, Công Lý, Võ Tánh Chi Lăng, Duy Tân, Phùng khắc Khoan, Trương minh Giảng, Pasteur, Trần hưng Đạo, Đoàn thị Điểm, H.T. Quang. Nhiều Aptms. 50.000. trở lên L/L ĐT 43222, 20 Cách Mạng.

Cho ngoại kiều
Thuê nhiều Villa, Apt từ 30 tới 400 ngàn, đường : Duy Tân, CáchMạng, Trần Nhật Duật, Đặng Tất, Hai Bà Trưng, Phan Đình Phùng, Trần Quý Cáp. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định ĐT : 95.461

Appartements
Cho thuê 289 Trần hưng Đạo SG

XE 4 BÁNH

Fiat 850 Coupé
Sport đời EO, giữ rất kỹ, dư dùng bán. 309 Công Lý Sg3.

Simca 1000 Jrand Luxe
EC16 1 chủ còn origine tất cả xem xe hết chê 31 Lê văn Duyệt Sg.

Mazda EH.7. đồng Familiel hợp lệ rời, xe tốt bán. 73 Hồng Thập Tự Sg.

Datsun 1000 delux EO.4
Radio Cassette. 1 chủ, mới 98% đi (30.000Km) xem xe hết ưu phiền. 31 Lê Văn Duyệt.

2CV DL NBR tốt bán gấp 530 Trương minh Giảng Sg3 (9g-12g hay 3g-6g).

Jeep bầu tân trang toàn diện bình xăng 10/100cs vì kẹt chỗ để bán rẻ. Hỏi 379 Nguyễn tri Phương Saigon 10, Đ.T 58.647

Bán Cortina EE 263/5 cư xá Lữ Gia từ 16g30 đến 22g

Bán 1 xe Renault 4 tình trạng như mới, xem xe tại 35 Trần nhật Duật Tân Định.

Bán xe vận tải nặng 10 bánh hoặc cho thuê. Hỏi Sáu Thì 58/1 P.T.C Xa Lộ.

2CV VTN máy đồng sơn thật mới, bánh lùn, kiếng lớn. giá hạ. 238 Bùi Viện Sg.

Bán rẻ Peugeot 203 Dicapo-table, còn tốt. 15 Đặng trần Côn (gần Gia Long Sg).

Austin 1100 EE.5
xe còn mới. Độc đáo. 378 Thành Thái SG 5 (giờ làm việc). Đ.T. 53.815. 29 Nguyễn hữu Cảnh T.Đ. (Trưa tối).

Cần mua xe hơi
Trả tiền ngay du lịch và Pick-up đủ loại, tiền bạc. thủ tục mau chóng Do Salon 527 Phan thanh Giản Sg

Peugeot 203 số máy 1 triệu 75. số cũ NBL tình trạng xe thật tốt. 148 Phan Thanh Giản.

Renault 4CV EP xe nhà còn nguyên thủy và dùng thời trang ít hao xăng (4,5L/100km) xe đi service rất thích hợp. Bảo đảm tốt mọi phương diện địa chỉ 38 Phan thanh Giản Sg1.

Bán Ford Microbus 12 chỗ ngồi đời mới số EQ. toàn hảo. giá 1.250.000đ. Hỏi 303 (số cũ) hoặc 329 (số mới) đường Nguyễn huỳnh Đức Phú nhuận (gần cống xe lửa số 6).

Bán gấp Mazda 1200 hoặc đổi 1500. Tình trạng hoàn hảo 1 đời chủ. 89 đường Bàn Cờ (VN Thương Tín P-Đ-Phùng quẹo mặt gần Phan-th-Giản) bấm chuông.

Bán Volkswagen microbus toàn hảo LaDalat EP có thể cho mướn bao luôn tài xế cần người trung gian. Hỏi 192 Trần bình Trọng Sg5 giờ làm việc ĐT 53.146.

Peugeot 504 ER.7 màu xanh Meterisé, máy lạnh, Radio cassette xe cáo cạnh. 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Floride tình trạng tốt 5L/100km **MG Sport** Mark IV, còn Origine. Hỏi nhà may Tuyết 248 Trương minh Ký Sg.

Linh sửa chữa toàn diện các loại xe du lịch, đặc biệt. 2CV có Carbo cánh én bán rẻ chuyên viên đến tận nhà sửa chữa xe pan bất cứ nơi nào, có xe đến kéo. Đ.T 52.271. 467 Nguyễn Trãi Sg5.

Cho thuê xe du lịch Vận tải nhẹ. Jeep, chuyến giờ ngày tháng, đi xa gần đám cưới, hỏi, du ngoạn giá phải chăng. Hỏi 335 Trần Quý Cáp ĐT 90699.

Kính xe hơi
Bán và ráp đủ loại kính xe : Datsun, Mazda Toyota, Ford, Chevrolet... Hỏi : Bach-Hạp (ex : Minh Tâm) 57/1G Phan thanh Giản nối dài, Xa lộ (qua cầu bên trái 200m, ngõ sửa xe Volkswagen, Đ.T 95.536 dễ xe 1 ngày xong, bảo đảm, an toàn.

Ladalat EP,9 mica xanh lợt trước sau, màu trắng thật mới. 62 Mai Khôi (Ng-văn Thoại gặp Đại Nam Ngân Hàng quẹo trái) ĐT 45541.

Casset xe hơi auto reverse
Radio AM, FM, thật độc đáo chỉ có 1 chiếc. Hỏi Radio Tuyết Thái Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Sg3. Ráp liền cho xe.

Xe ID19 mất liếc đẹp hoàn toàn tay lái dầu 4.200.000đ. Hỏi 535/27 Nguyễn tri Phương Sg10.

Renault 4CV 403 du lịch bán, 60 Lê Đại Hành Bên hông phải Bệnh viện Chợ Rẫy.

TOYOTA CROWN
Grand Luxe, EQ, Radio Cassette máy lạnh kiếng xanh, sang đẹp, toàn hảo, bán gấp rẻ 4T5. Hỏi 61 Phan-thanh Giản Gò Vấp ĐT 41.446.

Mercedes 190
Tốt nguyên bình xăng Solex, bán rẻ. 21 Trương tấn Bửu GĐ. ĐT 45.245

Bán xe Taunus đời EA còn tốt. Hỏi Ô. Thắm tại Cư xá Ty Canh Nông Thị Nghè.

Dauphine EE
9 nút xe nhà 1 chủ, ít đi, toàn hảo. 27 Lê văn Duyệt Sg 2.

Daihatsu EO PU
Xe kéo hãng 1 đời chủ, mới toanh xử dụng 20km thật tốt xe nhà chủ giữ kỹ. Bán gấp. Hỏi 580A Sư vạn Hạnh ngang Bệnh viện Nhi đồng Chợ Lớn.

Toyota 800 El Familial
Máy nguyên thủy xe như mới tốt hoàn toàn. Bán. Hỏi 600 Sư Vạn Hạnh Chợlớn ngang cửa Bệnh viện Nhi Đồng. Hỏi ông Bảo chủ tiệm Càphê.

Desoto 300 EQ
Dầu Perking 6 máy đi trước sơn và còn origine 90% 2.200.000đ 1 Honda du lịch 1.550.000đ, 1 giàn xới hiệu Tilit 850.000đ 1 máy-SL4 dầu làm mới 850.000đ, garage Tân Phát 300 Xa Lộ.

FIAT 125 EO
Máy lạnh, Cassette, 5 vỏ mới, xe toàn hảo đang đi, cần tiền bán gấp Hỏi ông Tài 26A Chi Lăng G.Đ. (09 giờ-14 giờ).

XE VILLA
Cho thuê đủ loại xe tháng, ngày giờ, chuyến. Cần Apts. Villa và các xe lớn nhỏ cho NK+VN thuê giá cao. Xin L/L Tân Kỳ Địa ốc 786 Phan Đình Phùng. Sg. Bán bộ phận giảm xăng ĐT : 24.019

XE CHO THUÊ
Đ.T. 40.267 có ngay xe nhà, đẹp, sang trọng, đủ loại và tài xế. Nhận đi ngày, giờ, chuyến, du ngoạn, cưới, hỏi, đi áp phe xa, gần, giá hạ. L/L : 297 Võ di Nguy Phú Nhuận

Bán một xe vận tải Chevrolet máy dầu. 5 tấn, số EH. Tình trạng máy hoàn hảo. Liên lạc Stevens Assoc. Inc. 29A/ Võ Tánh St GiaĐịnh ĐT 42-378 45489.

Toyota 800 dl EH có radio **Dauphine** EB chưa taxi. Hai xe bán một. 534 Võ di Nguy P.N gần cống số 10/50m.

Cortina de luxe
EF. Radio Aút tự động toàn hảo ít đi. 27 Lê Văn Duyệt Saigon2.

Volkswagen dl EF. xe thật toàn hảo. 298 Trần hoàng Quân Sg10. (bấm chuông).

R.4 du lịch đời EB. màu trắng toàn hảo. (Hỏi nhà Minh Bình). Hẻm 15/8A Nguyễn Hoàng Saigon5.

XE CHO THUÊ
Đủ loại du lịch Microbus ngày, giờ, chuyến, cưới, hỏi, đi áp phe xa gần giá hạ. Tại 5C Trần nhật Duật Tân Định Đ..T 95.461.

Peugeot du lịch
Dư dùng bán gấp một trong hai chiếc P.203, hoàn toàn tốt hộp số 403 sơn láng lẩy. P.404. Số một lên xe tốt như mới kéo bảng, bán bao thuế hoặc không (đã có quyết định trả thuế) Miễn trung gian. Hỏi 279. Nguyễn văn Thoại Saigon11. (Cạnh cây xăng Shell, xem xe sau 4giờ 30 chiều).

Lần đầu tiên ở VN
Hãng biến chế kiến An toàn xe hơi **Chun Lan** bằng số 2578 do Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ cấp (không có bảo đảm của Chánh phủ) **Kiến xe** hơi đủ loại (Sécurite) **Kiến cao ốc** có nhận ráp **Văn Phòng Thương Mại 194 Trần quang Khải SG. Đ.T 90.520.**

Giấy Kiếng Thủy Tinh Nhật Bản
Dùng để dán vào các loại cửa kính Văn phòng, Ngân hàng, Villa và Xe hơi x.v... Ngăn chặn 100% ánh nắng, giảm 85% sức nóng. Rất thích hợp khi dán 1/3 kính trước xe NIHON-SOLAR CO LTD. số 1 Đại lộ Cách Mạng, Saigon (đầu cầu Công Lý) Tel : 41.361. — 58.496.

XE CHO THUÊ
Du lịch Toyota, Mazda, P.404 Microbus máy lạnh (4-40 chỗ) cưới hỏi, du ngoạn, Giờ đầu 3000đ mỗi giờ sau 2000đ, 7000đ, Microbus, mỗi ngày. Hỏi 2 Hoàng Đạo Sg 3, Đ.T 41.339.

Hoa vải
Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước. Mời quí khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Sách toàn hình ảnh rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản

RADIO CASSETTE AM. FM
Pioneer, thật độc đáo. Ráp liền cho xe. Hỏi 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

JEEP cho mướn 1 ngày 5000đ, 3 ngày 9000đ, 1 tuần 15.000đ 1 tháng 40.000đ, thế chân 10000đ Tất cả có bình xăng Solex, đủ loại Jeep. L/L **79A Chi Lăng Gia Định ĐT 45651** giờ làm việc cũ (cách Ty CSQG/GĐ 300m).

Dư dùng Bán 1 xe 2CV thùng. Xin hỏi tại Garage 28 2 Cống Quỳnh hay tại cây xăng Caltex 90 Lý Thái Tổ.

Bán Mazda 1000 Pick-up EO.2 chiếc. Cortina EE.4. Contessa 1300 ED.6. Radio. 222 Trần quang Khải.

Nhận cầm thế các loại xe du lịch nhỏ. 89 đường Bàn Cờ Xin bấm chuông.

XE HƠI RADIO
Hàng mới về, bán, ráp và sửa Radio Cassette xe hơi, nhanh, kỹ, bảo đảm, giá rẻ, an toàn. Radio Thanh Vân 134 Cống Quỳnh, Saigon 2.

Cho mướn 1 xe La Dalat (tháng) giá hạ. 89 đường Bàn Cờ, xin bấm chuông. Và xe đám cưới.

Vauxhall Viva Deluxe EC
9 nút, màu trắng, xe toàn hảo như mới, 1.000 phân khối, 6 mã lực. 6 lít 100km, nhỏ gọn bền đẹp như Datsun 1000. Cần tiền bán rẻ hoặc đổi La Dalat, vận tải nhẹ. Hỏi 332 Trương Minh Giảng Saigon 3.

Bán Ford Econoline, Toyota T.25 Chevrolet vận tải nhẹ Toyota Corona PU, Mazda PU 1000 Jeep International Scout, Jeep carpor cao, Toyota 800 PU. Xem xe tại Salon Phú Thọ 527 Trần quốc Toản Sg11 (cạnh cây xăng Esso). ĐT 37.219.

PEUGEOT 504
Đời 72 máy lạnh Radio Cassette, toàn hảo, 130 Vĩnh Viễn Saigon 10. Xem xe ngoài giờ làm việc ở lầu. Đ.T 92.157. Xin 282 ông Đối.

Cần mua xe hơi
du lịch và vận tải nhẹ (đủ loại) trả tiền ngay. (khỏi gửi) Salon CỰ PHÚ 508 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán xe du lịch Inter Scout 800 hoàn toàn mới, giá rẻ hỏi ông Trần văn Hiệp ấn quán Vạn-Hạnh 222 Trương minh Giảng Sg3 ĐT 94.876 hoặc đổi.

BÁN KÍNH* XE
và ráp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge, Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và [illegible] trong dịp mùa mưa. Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.

Bán 1 Austin Sport, mới tân trang tuyệt đẹp giá 1.100.000đ mời ông trả 1.050.000đ đến thương lượng địa chỉ 226/10 Minh Phụng Saigon 6.

Mua giá cao
Các loại xe du lịch, Nhật Pháp 89 Bàn Cờ Saigon3 bấm chuông.

Bán Dauphine R.4 CV xe nhà mới làm lại toàn diện. 827 Trần quốc Toản Saigon.

Bán thật rẻ 270.000đ xe Microbus, hiệu Tempo Matador, mới làm đồng tình trạng tốt. Xem xe tại 32/B Thống Nhất làng Đại Học Thủ Đức Gia Định.

Cần mua 1 microbus Ford Chateau giá trên dưới 1T3 hay Desoto-Fargo Deluxe giá cao. Đ.T 98063.

XE CƯỚI
Cho thuê toàn xe nhà, (đủ lịch Microbus đẹp. đủ màu, có máy lạnh từ 5.20 chỗ : cưới, hỏi, du ngoạn, áp phe. Giờ đầu 3.000đ mỗi giờ sau 2.000đ. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định (174 Trần quang Khải quẹo vô) ĐT 95.461.

XE CHO THUÊ
Mazda, Toyota, Fiat, DS. Microbus, xe nhà đẹp, đủ màu, máy lạnh. Chạy ngày, giờ, chuyến. Cưới, Hỏi, xa gần. L/L : 423/4. Võ Di Nguy, Phú Nhuận. ĐT : 43.021.

Vauxhall Viva D-lux ED một đời chủ, nguyên thủy ít hao xăng 7L/100km. Hỏi 577A Nguyễn tri Phương (nối dài) gần Tô hiến Thành.

Desoto 300 EQ
Gắn máy dầu Austin 3L.4 1 xe đò nhỏ 30 chỗ mới hiệu Austih 3L.8 dầu bảng xe nguyên thủy đẹp coi xe. 147 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Cần bán gấp xe nhà Dauphine đời EC đồng máy toàn hảo Hẻm Nông Lâm Súc đi vô 150m hỏi Ô. Hiếu 108/8 Xa Lộ Phan t Giản

Renault 4CV xe nhà thật tốt bán coi xe đg Nguyễn văn Thoại G.Đ. hẻm 175 cạnh trường học Nhân Chủ quẹo vô 100m. số 602 nhà thuốc tây NgọcYến

Renault 8. EH. Hoàn toàn thật tốt. 12/1 Nguyễn Huệ Gia Định.

Toyota Corona du lịch EG tình trạng thật tốt, màu trắng. L/L 155 Khổng Tử Sg5 ĐT 56.039.

Bán xe 1 xe Dauphine 1 xe Renault 3CV 1 xe Simca 1000. Hỏi 32 Chi Lăng G.Đ

Peugeot 404 đời El tình trạng tốt. Địa chỉ 342/60 Nguyễn minh Chiểu khu 1-S.Nhất.

Bán Toyota 800, Toyota Corona de luxe, Peugeot 203. Xem xe từ 16g30 đến 18g30 tại 172/15 Huỳnh quang Tiên Gia Định (Cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng).

(Xem tiếp XE trang 7)

Ý KIẾN (Tiếp theo trang 1)

vai trung lập hoàn toàn. Ngày nay với các phương tiện truyền thông và giao liên dồi dào, người dân ở những nơi hẻo lánh nhất cũng có cách để biết chuyển của tình hình đến với họ và lòng dân nói chung, tự nhiên theo trào lưu đó mà hình thành.

Chiến trường hậu hiệp định Balê, với tính chất mới của nó đã làm bộc lộ hoàn toàn yếu tố quyết định : lòng dân và lòng quân. TT Thiệu khi đưa ra lời cam kết mạnh mẽ và dứt khoát thanh toán mối họa căn bản của quốc gia —nạn tham nhũng— có lẽ đã ý thức được nhu cầu then chốt của tình thế mới. Bởi thế ông khẳng định «Nếu Chính Phủ không làm được việc đó là Chính Phủ bất lực» vì chẳng cần phải có «đũa thần» hay «phép lạ» mới làm được.

Một tháng hết đã lâu, ba tháng cũng vừa hết. Dân chúng chờ đợi một lời tuyên bố mới cho nức lòng dân, cho nức lòng quân, cho có ngay lãnh đạo lương thiện hữu hiệu, cho sớm có tự do cơm áo và hòa bình.

CHÍNH-LUẬN

7 TIẾP THEO TRANG 1

của Hy Lạp cùng 4 lãnh tụ trong chính phủ quân nhân hôm Chúa Nhật đã bị tòa án Kea buộc tội phản quốc và gây loạn, tội danh có thể đưa đến tử hình.

Trước đâyTòa Thượng thẩm Nhã Điền cũng đã buộc tội 5 người này câukết với cuộc đảo chính quân nhân 1967 để thiết lập chế độ độc tài.

Ngoài cựu T.T. George Papadopoulos, bốn người khác là cựu tư lệnh Thiết giáp Stylianos Pattakos, cựu sĩ quan tình báo Nicholas Akarezos, nguyên là hai cựu phó thủ tướng, cựu giám đốc quân cảnh Ioannis Ladas và cựu giám đốc Trung Ương tình báo Michael Roufagalis đã phải ra hầu tòa với luật sư bào chữa của họ. Chánh án GeorgeVoltis đã hoãn xử đến 15 tháng giêng năm tới để các luật sư làm lý đoán.

NOEL ? QUÍ NHẤT ?

Tất cả những bộ ngực nhỏ bé, kém nảy nở, sanh đẻ bị chảy xệ chỉ cần mang nịt vú Systeme Japonais 45 ngày sẽ nảy nở tròn chắc theo ý muốn (khỏi cần đi mỹ viện) giá 3000$. Bán độc quyền tại Xuân Hòa, 121 trong TAX Nguyễn Huệ, ở xa gửi mandat 3700$ Lê Thị Yến 53 Đạ Nam Saigon 8.

3 TIẾP THEO TRANG 1

nhau đến cuộc sống gần như là tất cả mọi con người trên trái đất». Ngoài ra, ông cũng là người chấm dứt kỷ nguyên thống trị của các công ty dầu quốc tế tại Vịnh Ba Tư.

Mặt khác, tại Caracas, Quốc hội Venezuela tối thứ Bảy đã thông qua các dự thảo luật của chánh phủnhằm quốc hữu hóa hai mỏ sắt, mà trước nay do các công ty Mỹ khai thác.

9 TIẾP THEO TRANG 1

nhân cũng tố cáo đích danh 2 ông Nguyễn Văn Lo và Huỳnh Cầm đã yểm trợ đoàn xe buýt Thubusco và lập danh sách mà các công nhân chạy 5 lộ trình nộp lên Tòa Đô Chánh. Cuối cùng đại diện công nhân đồng thanh ra quyết nghị 6 điểm sau:

1) Yêu cầu Tòa Đô chánh xác nhận 6 bản thỉnh nguyện thư của 5 lộ trình.

2) Yêu cầuTòa Đô Chánh hủy bỏ bản khế ước của Công Ty Thubusco để bảo đảm theo tinh thần văn thư số 114.

3) Buộc công tyThubusco phải trở về đường xe lam sẵn lưu hành và trả lại 5 lộ trình đã và đang tước đoạt.

4) Nếu không đượcTòa Đô chánh giải quyết, tất cả trên 2000 gia đình xe lam, xe buýt sẵn sàng đứng lên tranh đấu đòi lại sự sống.

5) Tố cáo trước dư luận hành động xảo gian và vô nhân đạo của 2 ông Nguyễn Văn Lo và Huỳnh Cầm đã xâm chiếm và tước đoạt 5 lộ trình.

6) Thỉnh cầu chính quyền trừng trị những phần tử đội lớp lao động để giết hại lao động.

Thỉnh cầu quý vị Dân biểu, Nghị Viên, Báo chí giúp đỡ và hỗ trợ cho chúng tôi đến thành công.

0 TIẾP THEO TRANG 1

mỗi khi Chính phủ mượn bạc của Ngân hàng Quốc gia đều phải thực hiện qua một bản văn được ký kết đàng hoàng trong đó có quy định các nghĩa vụ «con nợ» phải thi hành mà tối thiểu cũng phải ghi thời hạn trả nợ. Cũng theo tin trên, trong mục đích đẩy tiền ra khu vực đầu tư và sản xuất, Phó Thủ Tướng Hảo đã chỉ thị cho Ngân Hàng Quốc gia nghiên cứu việc giảm lãi suất ngân hàng cả phần ký thác lẫn cho vay, chừng dường như quan điểm của người cầm đầu kỹ thuật hệ thống ngân hàng cho rằng chỉ nên hạ lãi suất cho vay xuống 2 điểm, giải tỏa thêm tín dụng để các ngân hàng cho vay trong điều kiện dễ dàng hơn. Và như vậy lãi suất ký thác chưa được động đến.

Trước đây có nhiều nguồn dư luận vẫn nói là công việc làm ăn ngày thêm khó khăn, mãi lực dân chúng xuống quá thấp, nên công thương kỹ nghệ gia không thiết làm ăn, họ đã bỏ tiền vào nhà băng để kiếm lời.

6 TIẾP THEO TRANG 1

nào nước Cuba được giải thoát khỏi bọn cộng sản». Một tổ chức dân lưu vong Cuba chống Castro đã nhận họ đã gây ra vụ nổ trên.

Vụ nổ trên đã làm cho chiếc tàu Nga phải dừng lại thêm 4 giờ và sau đó tiếp tục cuộc du hành trên biển Caraibes, phần lớn du khách trên tàu là người Mỹ và Gia nã đại.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Hoa Thịnh Đốn, rằng «tất cả các cuộn băng Watergate được phổ biến trong phiên xử, đều có thể được công bố cho công chúng». Các đoạn quan trọng theo hãng «Warner Brothers» là các đoạn tổng thống Nixon thảo luận với các viên phụ tá về việc bưng bít luồn vụ «Watergate», tại Tòa Bạch Ốc.

Theo cuộc thăm dò của Viện Gallup, Ngoại trưởng Kissinger đã được dân Mỹ bầu là người được mến chuộng nhất năm nay, kế đó là mục sư Billy Graham (Bạn của ông Nixon), TT Ford, Nghị sĩ Edward Kennedy, cựu Thống đốc Wallace, PTT Rockefeller,cựuTT Nixon, Nghị sĩ Goldwater, Thống đốc Reagan Nghị sĩ Henry Jackson. Năm ngoái NT Kissinger cũng đứng đầu trong sự lựa chọn này.

8 TIẾP THEO TRANG 1

như vậy quả có mất nhiều thì giờ.

Hơn nữa, trong giới sinh viên Thái Lan lại có hai khuynh hướng rõ rệt đối với trường hợp của Kittikachorn.

Nhóm các sinh viên ôn hòa cho rằng nếu Kittikachorn bị đưa ra tòa xử trong mấy tuần tới đây thì sẽ tạo ra một tình trạng lộn xộn gây ảnh hưởng không tốt cho cuộc tổng tuyển cử. Hơn nữa theo nhóm sinh viênnày, Kittikachorn thực sự chả liên can gì tới những vụ đàn áp đẫm máu hồi tháng 10 năm ngoái tại Thái. Người thực sự liên can là cựu Tổng Trưởng Nội Vụ Charusathien và Đại tá Narong con trai của Kittikachorn. Còn nhóm sinh viên đấutranh thì chủ trương phải đưa Kittikachorn ra tòa và trừng trị đích đáng.

Thế rồi cả 2 phe xung đột nhau và theo nguồn tin từ Vọng Các thì cuộc xung đột đã diễn ra khá gay gắt ngay tại viện đại học Thammasat thuộc thủ đô Vọng Các.

Các quan sát viên cho rằng để có một thái độ làm vừa lòng cả hai phe sinh viên nói trên, chính phủ Thái bèn quyết định trục xuất Kittikachorn ra khỏi nước, tức là không đưa ông ta ra tòa xét xử và cũng không cho ông trở lại quốc nội nữa.

Chỉ muốn ở lại Á Châu

Còn việc tại sao Kittikachorn không đáp phi cơ đi Hoa Kỳ, nơi ông đã từng sống lưu vong trong 14 tháng trước đây, mà lại đáp phi cơ tới Tân Gia Ba thì nhà cầm quyền Thái giải thích rằng Kittikachorn sợ thân phụ ông hiện đã 90 tuổi và đang bị bệnh không đủ sức khỏe để chịu một hành trình dài như vậy.

Tuy nhiên, một số nguồn tin khác của chính phủ lại nói là chính Kittikachorn không muốn trở lại Hoa Kỳ nữa mà muốn sống cuộc đời lưu vong tại một quốc gia Á Châu. Chính Kittikachorn đã nói với họ như vậy. Do đó nhà cầm quyền Thái đã gặp một số khó khăn trong việc tìm một quốc gia tại Á Châu chấp nhận cho Kittikachorn sống lưu vong và chỉ cóTân gia Ba chấp nhận cho ông ở lại trong một thời gian ngắn mà thôi.

Theo các nguồn tin ngoại giao thì trong số các quốc gia được vận động cho Kittikachorn lưu vong có Nhật Bản và Trung Hoa dân quốc.

Trong khi đó, tòa đại sứ Hoa Kỳ tại Vọng Các tiết lộ là họ đã cấp chiếu khán nhập cảnh Hoa Kỳ cho cựu Thủ Tướng Thái và bộ Kittikachorn trước khi phi cơ chở Kittikachorn rời VọngCác đi TânGiaBa.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Các nguồn tin Giáo hội cho biết, LM Lahoz tham gia cuộc tuyệt thực với LM De La Torre để hỗ trợ lời đòi hỏi cho một «phái đoàn trung lập» gồm các bác sĩ, luật sư và các lãnh đạo tôn giáo được phép viếng thăm 23 phạm nhân, mà theo lời tố cáo của phe đối lập, đã bị tra tấn trong khi bị thẩm vấn tại nhà ngục Camp Olivas.

Trong khi đó, tại Hương Cảng, Liên Đoàn SinhViên Công Giáo loan báo dự định tuyệt thực 24 tiếng đồng hồ hôm thứ Hai để phản đối việc tra tấn nói trên, cũng để đáp ứng hành động của LM De La Torre.

Một phát ngôn viên của Liên đoàn Sinh Viên Công Giáo cho biết cuộc tuyệt thực sẽ diễn ra trước nhà thờ Công giáo chánh ở Hương Cảng với sự tham dự của khoảng 40 sinh viên. Dịp này, nhóm tuyệt thực sẽ trao 1 kháng thư gửi cho Giáo Hội Công giáo Hương Cảng.

4 TIẾP THEO TRANG 1

MANÍ.— Bộ Trưởng Bộ Du lịch Phi Aspiras cảnh cáo là «thị trường dục tình công khai» hiện đang nhan nhản tại các khách sạn và các hãng du lịch sẽ nhanh chóng biến Ma ní thành «kinh đô xác thịt của Đông Phương». Và ông cho hay, chánh phủ sẽ áp dụng nhiều biệnpháp gắt gao để dẹp thị trường nói trên.

MANÍ : Trong buổi tiếp kiến một phái đoàn Hiệp Hội Thân Hữu Xô-Phi, TT Marcos hôm ChúaNhật đã tuyên bố sẽ hỗ trợ cho công cuộc phát triển hợp tác văn hóa giữa Phi và Nga xô, dầu rằng hai nước chưa có quan hệ ngoại giao với nhau.

ĐÔNG KINH : Cơ quan Quốc Phòng Nhật Bản đã ra lệnh cho 700 binh sĩ phải đóng góp vào công việc rửa sạch các khu vực rộng lớn tại vùng biển quanh hải đảo Sê Tô là nơi mà 5 triệu lít dầu hỏa đã lan tràn ra tới hơn 160 cây số quanh bờ biển.

ASMARA (BẮC ETHIOPIE) : Các viên chức cao cấp trong chính phủ quân nhân Ethiopie hôm Chúa nhật đã tái tục thương thuyết với các đại diện của tỉnh Eritrea ở phía B. Ethiopie để tìm cách tháo ngòi căng thẳng ở tỉnh này, nơi nhóm du kích đang bắt đầu hoạt động mạnh để đòi tách Eritrea rời khỏi Ethiopie.

JERUSALEM.— Nhờ dùngthuốc mắn đẻ, một thiếu phụ 31 tuổi hiếm con từ 7 năm qua hôm Chúa nhật đã sanh một lượt 3 trai, 2 gái. Sức khoẻ của 6 mẹ con được gửi nhận tương đối khả quan. Đứa nhỏ nhất nặng 1,27 kí.

TEHERAN. — Hàng ngàn chim chóc chết cóng tối thứ Bảy tại vùng núi Hamedan phía Tây Ba Tư khi trời giá lạnh đến 34 độ dưới 0 độ. Trong khi đó tại vùng biển Hormoz thuộc Vịnh Ba Tư, nhiệt độ là 24 độ trên 0 độ, và thiên hạ vui đùa tắm nắng.

5 TIẾP THEO TRANG 1

chủ động trong vùng 3cs TB quận lỵ Kiến Đức. Phía ta vô sự.

Trong khoảng thời gian từ 06g00 sáng hôm qua đến 06g00 sáng hôm nay, Cq đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 106 vụ, gồm có 78 vụ pháo kích và 12 vụ tấn công.

Sau chủ thuyết Nixon đến gì ?

(Tiếp theo trang 2)

Ngày nay, người ta giả dụ rằng chúng ta đã đi vào một «kỷ nguyên của thương thuyết». Có một loạt những hội nghị thượng đỉnh ồn ào và những cuộc trao đổi chứa chan hi vọng. Bất hạnh thay, các nước Tây phương chưa tốt nghiệp về nghệ thuật thương thuyết với Nga, trước nhất vì rằng đường lối của Tây phương để thương thuyết đã dựa trên hai thái độ sai lầm.

Thứ nhất là bất cứ một thỏa hiệp nào, dầu xấu cũng tốt hơn là chẳng có thỏa hiệp nào, và rằng một ý chí dàn xếp sẽ giải quyết một cuộc tranh chấp. Trước mọi sự hiển nhiên thì điều này đã sai. Với những người CS thì chấm dứt tranh chấp không nhất thiết đã là một mục tiêu mong muốn. Với CS thì thương thuyết là một phần của cuộc tranh chấp và cũng cố những thắng lợi để tăng áp lực với đối phương hoặc để có một sự xả hơi.

Sự sai lầm thứ hai là có thể gìn giữ được hòa bình bằng cách chấp nhận để cho một mức độ bạo lực tiếp tục diễn ra, gọi là mức độ chấp nhận được. Chắc chắn những kẻ chịu bạo lực thì thấy bạo lực ấy chẳng dễ chấp nhận chút nào. Đến một điểm nào đó, bạo lực sẽ tràn lan và mức chấp nhận sẽ bị phá vỡ, do đó, làm nguy hại hòa bình.

Vì những thái độ đó cho nên ta không ngạc nhiên khi thấy những cuộc thương thuyết gần đây để chấm dứt những cuộc chiến tranh đã không luôn luôn thành công — thí dụ tại Đông Dương. Bắc Việt đã coi thỏa hiệp ngưng bắn là một trò hề. Điều cần phải sáng mắt ra là tại Đông Dương, Trung Đông và Âu Châu, Nga đã tìm cách thiết lập cho Nga một tình thế «không thể thua» căn cứ vào những qui luật chỉ có lợi cho Nga.

Qui luật thứ nhất là các nước Cộng sản thì bất khả xâm phạm, trong khi phần còn lại của thế giới là đấu trường tự do. Đông Âu, Bắc Cao, Cuba và Bắc Việt đã lập được điểm ấy. Thứ hai, trong một tình thế «đấu trường tự do», chỉ có đảng cộng sản là phải thắng — Chính Brezhnev đã nói ra chủ thuyết : «Kinh nghiệm cho ta thấy rằng trong những điều kiện hiện tại, chiến thắng của hệ thống xã hội tại xứ này hoặc tại xứ kia có thể được coi như chung cuộc, và sự tái lập chủ nghĩa tư bản có thể được coi như không thể diễn ra được». Nói cách khác, bầu cử hoặc nổi dậy đều không thể đuổi được Cộng sản.

Thứ ba, các đảng cách mạng biết rằng sẽ được yểm trợ — bởi Nga, bởi Trung Cộng hoặc bởi cả hai— trong khi các chính phủ bị đe dọa ở những nước không CS thì lại không thể biết rằng có được nước Mỹ yểm trợ hay không.

- Trong sự mưu tìm mục tiêu tối hậu là thắng cuộc thế chiến III mà không cần dùng nguyên tử, mục tiêu của Nga trong vài năm tới là đẩy sự hiện diện và ảnh hưởng của Mỹ hoàn toàn ra khỏi Âu Châu, Á Châu và Phi Châu. Đó là một bước tiến chẳng vô lý chút nào.

Trong một bài viết về «tương quan cạnh tranh» giữa Mỹ và Nga từ sau ThếChiến II, GS Zbigniew Brzezinski thuộc viện đại học Columbia đã lưu ý mọi người đến tính cách chu kỳ của tương quan ấy.

Ông ta kể ra bốn yếu tố: uy tín quốc tế tương đối, sức mạnh quân sự tương đối, sức mạnh kinh tế tương đối và sức mạnh đối nội tương đối. Dĩ nhiên là nước Mỹ luôn luôn có lợi thế trong sức mạnh kinh tế. Về ba yếu tố kia thì lợi thế đã thay đổi từng thời kỳ kể từ 1945.

Trong thời kỳ gần đây, Brzezinski đã đánh giá uy tín quốc tế của hai siêu cường quốc như là đại khái ngang nhau, sức mạnh quân sự thì hơi ngả về phía Mỹ, sức mạnh kinh tế vẫn còn ở phía Mỹ và chính sách đối nội thì ngả về phía Sô viết. Nhưng kể từ 1972, khi bài nhận định của Brzezinski được viết ra thì yếu tố uy tín quốc tế đã dứt khoát ngả về phía có lợi cho Nga, coi như đó là một đồng minh tin cậy được. Và sức mạnh quân sự cũng đang ngả về phía Nga. Điều này nhấn mạnh một trong những điểm quan trọng của Brzezinski : «Cho tới bây giờ, sự ổn định của tương quan chưa được mang trắc nghiệm trong khung cảnh chính sách Sô Viết thích nghi khi Sô Viết rõ rệt có ưu thế quân sự».

Nếu Nam VN sụp đổ vì ý chí của Mỹ thất bại thì cuộc trắc nghiệm nói trên có thể sẽ diễn ra sớm hơn. Có thể dưới hình thức Hà Nội xé nát thỏa hiệp ngưng bắn và mở một cuộc tổng tấn công khác. Nếu cuộc tấn công ấy thắng lợi thì nó sẽ khuyến khích Á Rập làm mạnh về ... lửa hoặc đánh Do thái và được Nga yểm trợ. Vào lúc đó, thái có thể ở vào một vị thế mà an ninh của mình hoàn toàn thuộc sự bảo đảm của Mỹ. (Một sự bảo đảm chỉ có một nghĩa ... chí sẵn sàng chịu đổ máu). Chẳng khó khăn gì để mà nghĩ rằng sẽ có một cố gắng hoảng hốt dùng sự thương thuyết để ra khỏi những nghĩa vụ cam kết ấy. Việc ấy sẽ lập tức cho thấy nước Mỹ sẵn sàng nhượng bộ có hại cho đồng minh của Mỹ. Thế là đã có nền móng cho sự đầu hàng chiến lược.

Ngày nay, niềm tin đặt vào nước Mỹ đã tiêu tan. Người ta hoài nghi việc lập ra bất cứ một cơ cấu nào vững chắc cho hòa bình và trong thập niên tới, không biết có tổng thống nào của nước Mỹ có khả năng tái lập được sự tin tưởng ấy không, hoặc tạo ra được một cơ cấu như thế, nếu họ không phải là những người hùng thật sự.

Chất liệu cho cơ cấu ấy có sẵn trong tay và chứa trong bốn điều đã được kể ra rồi : sức mạnh quân sự, đủ mạnh về nguyên tử cũng như về quy ước để làm nản lòng kẻ khác, sức mạnh kinh tế diễn ra dưới hình thức viện trợ, uy tín quốc tế đòi hỏi sự lượng định rõ về các quyền lợi sinh tử, thi hành các thỏa hiệp và tuyệt đối trung thành với các đồng minh, và một chính sách đối nội để yểm trợ. Tinh thần, ý chí và vật chất là những chất liệu chính cho chính sách ấy.

Tuy nhiên, chung cuộc, vấn đề nước Mỹ có còn là một đại cường quốc không để mà giữ Tây phương lại với nhau và bảo vệ văn minh Tây phương sẽ tùy thuộc vào các yếu tố quân sự, kinh tế và chính trị ít hơn là tùy thuộc vào yếu tố tâm lý ảnh hưởng đến tâm hồn người dân ở khắp thế giới. Nếu nhân dân Mỹ không hiểu rằng sự tin tưởng vào nước Mỹ đang lâm nguy và nếu không hiểu rằng sự tin tưởng càng lớn thì phí tổn và nguy cơ càng nhỏ thì quả thật, sẽ chỉ còn là đen tối ở cuối đường hầm.

LINH TINH

Cung cấp
Các loại pallets gỗ tạp (1.900đ) dầu (3.200đ) đóng bằng gỗ, không dùng củi. Cung cấp các loại gỗ xẻ, cốp pha. Đo : 304A Trương-T-Bửu PN

Đờn, nhạc Noel
Trống bộ, Organ, đờn điện, Ampli, da trống, dùi trống, Vislon, Guitare, Mandoline, đờn tranh, đờn bầu tỳ bà, đờn kìm. Văn Trang, 46 Lê văn Duyệt Saigon.

XUẤT NGOẠI
Các trường hợp gấp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm. Liên lạc số 327 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841

XUẤT NGOẠI
Quý vị cần xuất ngoại gấp : Kết hôn. Thăm thân nhân đau. Chia gia tài. Chịu tang. Du học. Tìm thị trường xuất cảng. Xin đến Văn phòng Lữ Hành Xã Nam Việt, 92 Kỳ Con Saigon2 ĐT : 94.709. Chúng tôi sẽ hướng dẫn quí vị thiết lập hồ sơ nhanh chóng và bảo đảm.

Organ Ace Tone
Top 6, mới nguyên bán rẻ. Hỏi hẻm 91 nhà 74/2 Nguyễn minh Chiểu PN.

Nhận rút hầm cầu
46A Phạm ngũ Lão (chợ TháiBình) ĐT.97765.

Hoa Lan để bán
King Orchids
Vườn lan đẹp nhứt nước, mở cửa mỗi buổi chiều. Qua cầu xa lộ, quẹo trái vào lối hồ tắm Thiên Nga hoặc An Phú.

Nấu cơm tháng
Nhận nấu cơm tháng mang đến tận nhà 12.000đ, 14000đ, 1.6000đ mỗi ngày 6 món ăn thay đổi luôn luôn ngon, nóng sốt, sạch sẽ. Hỏi 39A Thủ khoa Huân Saigon2.

Bán heo giống
Bận việc bán lại 30 heo giống nái lứa giống Yorshire, 20 heo lứa nuôi thịt. Hỏi 5-7 Lê Văn Duyệt GĐ Đ.Y. Cầu Bông.

Đồ nữ trang giả
Có sẵn của hàng địa điểm tốt tại Cholớn Mới Bình Tây. Nhận làm đại lý phát hành đồ nữ trang giả. Liên lạc tại 57 Tháp Mười Cholon hay 517 Trần hưng Đạo Sg2.

Hom mía F.146
Hom mía đúng lứa để trồng hay gây giống, mập và giao lóng. Đặc biệt mía trồng thí điểm, mía tơ không có cờ. Hỏi 188/29 Cao Đạt Sg5, Đ.T. 54.280, Riêng tại Lái Thiêu hỏi Ô. Bảy Sơn Hội Đồng Xã Bình Hòa chỉ dùm.

VẼ ÁO 1.000đ
Họa sĩ Phương Linh 31B lầu 3 Thủ Khoa Huân (sau chợ Saigon).

Cho thuê 47-57 Nguyễn Văn Sâm ĐT : 22.454. Văn phòng Thương mại. Gian hàng Thương xá.

Ghế trồng răng
Kiểu mới nhứt có dư một cái còn mới toanh cần tiền bán gấp giá rẻ cần mua gấp máy trồng răng hiệu New Jenit mua giá cao máy hư cũng mua Địa chỉ 30L1 bến Lê quang Liêm (tại cầu chữ Y).

Thanh tịnh Đại lý độc quyền Piano Yamaha và Excelsior mới về nhiều kiểu. Mời quý vị đến chọn. 53 Hai Bà Trưng Saigon.

MÁCH GIÚP
Thuốc gia truyền trị khỏi hẳn **Tê thấp, nhức mỏi, bại liệt, đau lưng, yếu sinh lý, xuất tinh sớm, mồ hôi tay...** dù kinh niên. Hỏi **Thanh Thảo,** 434 Lê Quang Định Gia Định. ĐT 41.823 (ngay trạm buýt Xóm Gà, xe Gò Vấp).

Tiệc trà hẻm 526 Trương M.Giảng số 15/18
Nhận đặt bánh bao, paté chauds Croissan, 5.000đ/100 cái. Gateaux Choux, Cake, crème, bông hồng cả cuống 3.500đ/100 cái. Bánh ít cả cuống không gói lá, chả giò dòn lẹo 2.500đ/100 cái (nhận đặt bánh Sinh nhật).

Đặt biệt nhận đặt quà Tết: Nem, Chả, Tré và các món bánh Huế, giá rẻ. 351/54A Trương minh Giảng, Sg3 ĐT 45462

Bột cá tiêu chuẩn Quốc tế. Trên 62% Đạm. Phẩm chất gấp 5 cá xay. Giá hạ đặc biệt cuối năm dành cho quý vị chăn nuôi gia súc. Xin hỏi Somaco. 41/4, Trần Nhật Duật, Saigon 1 Đ.T. 41.416 trong giờ làm việc.

Dịch vụ Du lịch
Xuất ngoại thăm thân nhân, chủ hôn cho con cái, hướng dẫn lập khế ước lao động, xuất ngoại kết hôn theo chồng v.v... Dịch vụ bảo đảm mỹ mãn nếu bất thành xin hoàn lại thủ lao. Mọi chi tiết xin hỏi : Văn phòng Dịch vụ Công lý, 333 Công Lý Sg3, Đ.T. 20.683.

Máy đường Dư dùng 1 máy lọc biến đường thùng nội địa. Thái Lan thành đường cát trắng, đang sử dụng năng xuất cao, máy tốt bán rẻ. 1T.V 5" xài bình điện, gắn xe hơi. 384/56 Lý thái Tổ (chợ chuồng Bò) Saigon

Bán rẻ 10 Canape, 5 ghế Comptoir, bọc nhung tím, 10 ghế con sò bọc mousse, 10 bàn vuông chân sắt, 1 đèn chiếu phòng Vũ Trường (Nhật). Hỏi 10A Cư Xá Đô Thành, sau Bệnh Viện Bình Dân Sg.

Piano tốt bán rẻ Yamaha M Japan và Moutrie 86 Bùi Viện Saigon.

Piano Yamaha U3 (Professionnel) 181/1F Lê văn Duyệt Sg3 xin bỏ hai hẻm dầu, hỏi Ông Danh.

Bán rẻ Salon cẩm lai da Nhựt, Hỏi 611/14 Phan thanh Giản (gần nhà may Tuyết Saigon) vào buổi chiều tối.

Bán nhiều tủ gỗ và tủ kính còn mới. Hỏi 12 Phan thanh Giản Saigon 1.

Salon ghế bọc cũ và mới May nệm gối Salon. Bán sỉ và lẻ Mousse nệm ghế. Kỹ lưỡng. Giá phải chăng, Minh Phúc 021-K Sư Vạn Hạnh SG 10. Nơi duy nhất : chỉ lấy công làm lời.

Piano Yamaha MIA «Japan» nguyên thùng bán rẻ Bảo đảm 120/11 Lê Lai.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

XUẤT NGOẠI
Muốn xuất ngoại gấp, nhận lo thủ tục cấp tốc, bảo đảm tất cả mọi trở ngại, khó khăn. Đ.T. 96.052.

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Bán gấp 1 giàn tủ Formica tiệm may, kính mới, đẹp, giá rẻ. 24 Trần bình Trọng Saigon5.

Bán organ B4 CR Yamaha mới có hệ thống đánh trống. 35 Đoàn như Hài Sg4 (cửa bót 4).

Đèn đồng xưa của pháp rất đẹp có nhiều. Hỏi 327 Bùi hữu Nghĩa GĐ.

ĐẠI HÃNG LỊCH
Phan Xuân Ba
738 Phan th. Giản Saigòn (tại ngã ba Phan thanh Giản, Nguyễn thiện Thuật) Hãng lịch lớn nhất Thủ đô. Sản xuất và thực hiện, đủ loại **lịch tết lịch mạ vàng, lịch bloc, lịch tháng 6 tờ nhập cảng** lịch bỏ túi. Đặc biệt giao hàng sau 24 giờ.

Guitare Yamaha, mới, đẹp, bán rẻ. 136 Lý Thái Tổ Sg.

Bán đồng hồ đàn ông Rolex Oyster vàng và bạc, chạy rất ngon, giá 200.000đ. Hỏi 38/1 Trần Khắc Chân Tân Định.

Quầy, tủ thuốc tây
Bán. 24 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Cần mua lại 5 thùng gạch men 11m/m, 200K sắt nh.c. 6 ly, 200K 8 ly, 2 khuôn cửa đi (sắt) 1 cánh, 1 khuôn cửa sổ (sắt) 3 cánh. Hỏi 105 Hòa Hưng Sg.

Trái phiếu « NCCR »
Mua trọn bộ. Hỏi bà Yến, 213 Tự Do lầu 3 (phòng 31). Đ.T. 24.928.

Ăn ở trọ phòng riêng biệt 7000đ 9000đ. Hỏi 321AB Lý thái Tổ, Ngã Bảy, Nhì Đồng.

Du học Mỹ quốc
Lo thủ tục và giải quyết các dịch vụ cho du học sinh (sponsor, admission, visa v.v...). Hỏi 48/1 Phan thanh Giản Đakao.

TRẦN NHÀ TUYỆT MÁT
Không cháy, không mối mọt, không sợ nắng mưa, cản tiếng ồn, dùng bền lâu, tuyệt đẹp, đủ màu sắc là đặc tính độc đáo của :
Ván cách nhiệt
VADACO « Aérolith »
Nhà máy Tân Mai Biên Hòa, VP liên lạc và trưng bày 10 Ngô Tùng Châu GĐ, Đ.T. 41.974.

Piano Đức Demiqueue 750 tiếng tốt. 1 máy tính Caisse cho nhà buôn, origine. 4 bếp gaz National, 2 bếp còn mới. 47 Trung Dũng Gia Định Cây Thị.

Bán cây Cẩm lai
Cần bán gỗ xúc Cẩm lai và Dáng Hương, mỗi lô độ 20m3, đường kính 30mm, 50mm hiện để tại kho 18. Xin liên lạc điện thoại 43.427.

SÁCH MỚI
TV màu, lý thuyết và thực hành của GS Ngô Hữu Nghiêm — Quyển sách đầu tiên bằng tiếng Việt để học TV màu — Một món quà quý giá để tặng nhau trong dịp đầu năm mới.

Bán bò giống cần tiền bán lại 4 con bò giống Bombay lớn con, đang có chửa gần sanh. Hỏi 5-7 Lê văn Duyệt GĐ Cầu Bông.

NOEL TẾT
Giày đàn ông da Suisse Nhật 4.500đ dép đàn bà 1.200đ. Bán sỉ và lẻ. Tại Hưng Thịnh. 139 Gia Long Sg.

MỒ MÃ
Nhà thầu chuyên về mồ mả, có sẵn nhiều kiểu bằng đá mài, đá rửa, thực hiện mau chóng xong trong 1 ngày
Lắc đá cẩm thạch Ý Đại Lợi, granito, bia, thánh giá, chạm chữ đẹp, cẩn ảnh men để ngoài mưa nắng không phai. Tại hai địa chỉ sau đây : **Sơn Thủy** 21 Xa Lộ (gần cầu Phan Thanh Giản) Saigon. **Thiên Thu** cạnh nghĩa trang Quân đội Biên Hòa.

Cần nhượng tại một Điện Thoại. Xin L/L Tél 45.245.

22.000đ và 26.000đ 1 bộ ghế salon kiểu ép mousse nổi bằng máy điện, bền chắc đẹp lịch sự. 162/1 Bùi thị Xuân Sg (đầu hẻm có phòng tắm nước).

In nhãn hiệu màu
giá rẻ đúng hẹn nhà in Phùng Hưng. **351/44A Nguyễn Trãi CL.**

Tuổi Dương Cưu
Tuổi Song Ngư
Tìm mua ngay 12 tập cho 12 tuổi.
Tử vi Tây Phương
Horoscope của Zolar và Goodman Y Lan Xuất Bản — Mỗi tập 100$ Khoa Học. Xác thực và dễ hiểu nhất!

Cần nhượng lại vợt Tennis Wilson T3000 Light 43/8 mới nguyên có giấy, giá 42 sấp ĐT 98063.

Bè Cá Chép
Cộng sự viên Nha Ngư Nghiệp Bộ Canh Nông hướng dẫn đóng bè. Bảo đảm tiết kiệm hơn nửa phí tổn, kết quả chắc chắn. Giống cá mới mau lớn từ 5đ 1 con. 32 Phan đình Phùng GĐ, Đ.T. 94.352.

Bán gấp 1 bộ quầy và tủ hàng nhà thuốc tây. Hỏi C.190 đường Xóm Chiếu Saigon 4 (buổi sáng và tối).

Đồi mồi cần một số lượng lớn để xuất cảng. Xin liên lạc Ets. Đăng Diệu 31 đường Công Lý Saigon ĐT 90852.

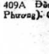
CHO THUÊ
Bàn ghế, chén ly tách
dùng để thết tiệc v.v..
178 Lý Thái Tổ SG3

Bán Piano Yamaha mới 95% hoặc Piano Pháp hoàn hảo. Hỏi 33 Hoàng Diệu Saigon 4.

Hấp xôi nồi điện
Hãy dùng chỏ hấp bằng nồi điện để hấp xôi, hấp bánh bao v.v... rất tiện lợi và nhanh chóng. Đã có chỏ hấp Vinalu cỡ 1L,8. Bán tại 54 Trần Bình Chợ lớn và 517 Trần hưng Đạo Saigon 2.

THIỆN MỸ RONÉO
367 Phan thanh Giản Saigon ĐT : 92.819 Ronéo Offset, IBM. Luận án, dự án, sách v.v... Nơi tin cậy. Đúng hẹn. Rẻ đẹp.

Mua gấp kẻo hết?
Năm 1945-1946 hai triệu người nghiện và chích Á PHIỆN, BẠCH PHIẾN, SÌ KE đã uống thuốc cai ĐÀI LOAN made in TAIWAN hết nghiện vĩnh viễn, CHẮC CHẮN cai dễ lắm, hết nghiện tức khắc 1.600đồng. Photo Tùng, 452 Pétrus Ký, 547 Phan thanh Giản (Ng.T.Thuật), 386/16 Trương minh Giảng (Lê Bảo Tịnh), A Khừng 409A Đồng Khánh (Tổng Đốc Phương). Cắt báo bớt tiền xe.



Tết đặt nem, chả chẻ, bánh ngọt, mặn tiệc trà. Ngon, sạch rẻ hơn mọi chỗ. Hỏi 171G Cô Bắc Saigon2.

Chụp Ảnh Gấp
20 phút các loại ảnh gắn giấy 4 tấm 400đ.

Chụp Ảnh Màu
trẻ em Kiosque 50 Nguyễn Huệ Sg. Mở cửa đến 9 giờ đêm mỗi ngày.

Quà Tết 75
Đủ loại lịch —Đánh láng bóng. Diệu Minh 189 Võ Tánh Sg ĐT 93.039, Gian hàng lịchTết chợ Sg. Sỉ và lẻ.

Salon Cẩm Lai
45.000đ nhiều hàng đồ gỗ hoàn toàn cẩm lai. 462 Võ Tánh (nối dài) GĐ. Tél 45.812.

Xin Lưu Ý
Nhà sắt tiền chế Passcor lắp kho dựng xưởng Liên lạc Duyvicoty 58 Lê văn Duyệt GĐ ĐT 92129 có đủ cỡ các loại nhà sắt tiền chế (Ngoại Quốc) bao luôn dựng ráp làm móng và thiết lập đồ án.

THUỐC

DƯỢC PHẨM PHÁP QUỐC
Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
KN.62M/BYT 28/2/68

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục, Huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc tây.
2061/BYT/DPĐC

Cảm ho, ho đàm, ho gà, ho khan uống :
NODON
nhãn hiệu «Đầu con Gà» KN 255. BYT/QCDP.

Thuốc rơ miệng con nít
BELA
Lưỡi trắng (tưa), miệng dơ lở loét Công hiệu. KN.62/BYT.

Ngoài da lở mặt, chốc đầu Sang độc, ngứa ngáy, tay sâu, loét đùi Trong mụn có mủ, có cùi Hai má thâm mâu, sần sùi... khó trông HOÀN SINH đã trị thành công phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon

Chuyên Trị Trĩ
BỆNH HOA LIỄU
CAI BẠCH PHIẾN
Nữ Đông Y Sĩ : LÊ THỊ PHIÊN trị trĩ mạch lươn, tiêu ra máu, mũi thịt dư, các chứng bệnh . Mào gà, tử cung có mụn ngứa, băng huyết, kinh nguyệt không đều, các chứng bình lậu, lậu mủ, lậu máu, dương mai, ung độc, suyễn kinh niên, yếu sinh lý, xuất tinh sớm, di tinh, mộng tinh, trị bảo đảm chắc chắn, nghèo chỉ bán thuốc giá phải chăng.
Xin mời đến 571 Pétrus Ký Bến xe Dalat Saigon
có bán thuốc tại số 67 Nguyễn Huệ Gia Định
S.K.N Bộ Y-Tế số 1.043

Trừ Mối Chuột-Côn-Trùng 189 Nguyễn thái Học Sg. ĐT : 21.325. INTOX.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GT
TỔNG CUỘC KIỀU-LỘ VN
KHỐI ĐỒ-ÁN

NGÂN-SÁCH TỔNG CUỘC KIỀU-LỘ
NIÊN KHÓA 1974—1975

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai lần thứ 2

I.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU : Công tác chuyên chở và giao thành đống hình học các lô thạch liệu dưới đây từ hầm đá NÚI SẬP và SUMPCO, đến các vựa đá tại các Phân Khu Tu Bổ thuộc Khu Kiều Lộ VI, và V :

Lô đấu thầu	Chỉ định công tác	Kinh phí ước lượng	Ký quỹ tạm	Thời hạn thực-hành công tác
1	Chuyên chở 23.125m3 đá đủ loại từ hầm đá Núi Sập đến các vựa đá tại Rạch Sỏi, Tỉnh lỵ An Giang, Cần Thơ, Bạc Liêu, Sóc Trăng và Chương Thiện . . .	51.372.500$00	856.000$00	Kể từ ngày nhận tống đạt khế ước duyệt y đến ngày 31-12-1975.
2	— Chuyên chở 11.245m3 đá đủ loại từ hầm đá Núi Sập đến các vựa đá tại Tỉnh lỵ Vĩnh Long, Tân Xuân (Sa Đéc) và Tỉnh lỵ Kiến Phong.	25.641.900$00	430.000$00	—nt—
3	— Chuyên chở 7.060m3 đá đủ loại từ hầm đá Sumpco đến vựa đá tại Mỹ Tho.	23.298.000$00	390.000$00	—nt—

II.—NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Tại Phòng hội Tổng Cuộc Kiều Lộ, số 94 đường Công Lý Saigon vào lúc 9 giờ ngày 04-01-1975.

III.—NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP ĐƠN GHI DANH : Đơn xin ghi danh dự thầu (2 bản) phải gởi đến Sở Quản Trị Khế Ước, Khối Đồ Án, Tổng Cuộc Kiều Lộ, số 94 đường Công Lý Saigon trước 16 giờ 00 ngày 02-01-1975.

Đơn phải đính kèm : 1) Tờ cam kết có thị thực không bị cấm dự các cuộc đấu thầu của Chánh phủ.
2) Một trong hai bảng kê khai (hoặc cả hai) — a) Các công tác chuyên chở hay cung cấp thạch liệu đã lãnh hành cho Chánh Phủ. — b) Các dụng cụ chuyên chở cơ hữu và / hoặc thuê mướn như ấn định ở Điều B. 5 của Điều Kiện Sách Riêng.

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : — Sở Quản Trị Khế Ước (lầu II, phòng 307) thuộc Khối Đồ Án Tổng Cuộc Kiều Lộ số 94 đường Công Lý Saigon. — Khu Kiều Lộ 6 Cần Thơ (lô 1) — Khu Kiều Lộ 5 Mỹ Tho (Lô 2 và 3)

CƯỚC CHÚ : a) Công bốc dỡ thạch liệu tại hầm sẽ do Tổng Cuộc Kiều Lộ đảm nhận.
b) Cuộc đấu thầu được tổ chức, trước khi hồ sơ được duyệt y, nếu vì bất cứ lý do nào hồ sơ không được duyệt y, cuộc đấu thầu đương nhiên bị hủy bỏ và nhà thầu không được quyền khiếu nại điều gì.

SAIGON, ngày 21 tháng 12 năm 1974
PHỤ TÁ TỔNG CUỘC TRƯỞNG ĐỒ ÁN

Tin Mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà TRẦN-ĐÌNH-DI, Phó Chủ Tịch Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương. Hội Viên Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội, báo tin mừng làm lễ thành hôn cho con trai :

Cậu TRẦN-ĐÌNH-TUẤN

Hôn lễ cử hành tại Thiện Giáo Bình Thuận ngày 29-12-1974.
Thành thật góp vui cùng Ông Bà Phó Chủ Tịch. Cầu chúc cho Tân Lang và Tân Giai nhân trăm năm hạnh phúc.

CHỦ TỊCH BAN QUẢN TRỊ
BAN QUẢN TRỊ — BAN KIỂM SOÁT
BAN TỔNG QUẢN LÝ
HIỆP HỘI NÔNG DÂN TRUNG ƯƠNG

CHIA VUI

Được hồng thiệp của Ông Bà HOÀNG-TƯ-LẬP báo tin lễ vu quy của trưởng nữ là :

Cecile HOÀNG-THANH-HẰNG
đẹp duyên cùng
Joseph BÙI-VĂN-LẠC

Hôn lễ cử hành tại Saigon ngày 28-12-74.
Thành thật chia vui cùng Ông Bà và chúc Cô Dâu Chú Rể được tràn đầy Hạnh Phúc.

Nhóm bạn PA-E/LONGBÌNH

Tin Mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà B.S. Nguyễn trọng Thiện báo tin Lễ Đính Hôn của ái nữ là :

Cô NGUYỄN-THU-THỦY
và Cậu PHẠM-ĐỖ-CHÍ

thứ nam của Bà Phạm Đỗ Ngọc.
Lễ Đính Hôn cử hành tại Saigon và Hoa thịnh Đốn ngày 29-12-74 tức 16-11 năm Giáp Dần.
Xin có lời chia vui cùng Hai Họ và chúc hai Cháu Thủy-Chí những ngày vui chứa chan mộng đẹp.

Bà Công Tằng Tôn Nữ Cơ
và Gia đình ở Huế.

Chúc Mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà Nguyễn Trung Thoại báo tin lễ Vu Quy ngày 25.12.74 tại Saigòn của Trưởng Nữ

NGUYỄN-THỊ-HẠNH-NHƠN
đẹp duyên cùng cậu
LÊ-THANH-LONG

Chúng tôi thành thật chia vui cùng hai họ Nguyễn — Lê và cầu chúc Cô Dâu Chú Rể được trăm năm Hạnh Phúc.

Đại Tá TRẦN-VĂN-TỰ
Tỉnh Trưởng Ninh Thuận

Chúc Mừng

Được hồng thiếp báo tin Ông Bà NGUYỄN-TRỌNG-THIỆN làm lễ Vu qui cho :

Thứ nữ NGUYỄN-THU-GIANG
đẹp duyên cùng
Cậu NGUYỄN-TOÀN

Hôn lễ cử hành tại Saigon và Hoa Thịnh Đốn ngày 02 tháng 1 năm 1975.
Thành thực mừng Cô, Chú và chúc Dâu, Rể trăm năm hạnh phúc.

Gia đình Cụ Bà HÀN CHÍ

Tin Mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà NGUYỄN-THÁI-TỈNH, Trưởng Ban Kiểm Soát Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương, sẽ làm lễ vu qui cho Thứ Nữ :

Cô ROSA NGUYỄN-THỊ-BÍCH
đẹp duyên cùng
Cậu ANTON NGUYỄN-VĂN-HIẾU

là nghĩa tử của Linh Mục NGUYỄN-HỮU-LỄ. Hôn lễ cử hành tại Thánh Đường Hàng Xanh Thị Nghè ngày 28-12-74.
Thành thật góp vui cùng Ông Bà Trưởng Ban. Cầu chúc Cô Dâu Chú Rể trăm năm Hạnh Phúc.

CHỦ TỊCH BAN QUẢN TRỊ
BAN QUẢN TRỊ — BAN KIỂM SOÁT
BAN TỔNG QUẢN LÝ
HIỆP HỘI NÔNG DÂN TRUNG ƯƠNG

Tin Mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà BS Nguyễn-Trọng-Thiện báo tin làm lễ Vu Qui cho ái nữ là :

Cô Nguyễn-Thu-Giang
đẹp duyên cùng
Cậu Nguyễn-Toản

trưởng nam của Ông Bà Nguyễn-Thuần.
Hôn lễ cử hành tại Saigon và Hoa-Thịnh-Đốn ngày 2-1-1975 tức 20-11 Giáp-Dần.
Xin có lời chia vui cùng hai họ và chúc cô dâu chú rể trăm năm hạnh phúc.

Bà Công-Tằng Tôn-Nữ Cơ
và Gia Đình ở Huế

« Quốc Gia tìm người có thiện chí phục vụ »

Nhằm mở rộng cửa cho những người tài đức, Chánh Phủ tìm một người có đủ khả năng và thiện chí để làm Tổng Giám Đốc điều khiển một ngân hàng lớn của Chánh Phủ mà vị Tổng Giám Đốc đã xin nghỉ việc vì lý do sức khỏe.

Lương bổng hậu. Điều kiện làm việc rất thích hợp cho những thành phần thích hoạt động và thích phục vụ đa số quần chúng.

Tất cả mọi ứng viên hiện đang phục vụ tại các cơ quan công, tư, quân hay dân sự trên lãnh thổ VNCH hay tại hải ngoại hội đủ các điều kiện sau đây, xin gửi hồ sơ đến Hộp thư số P3 SG trước ngày 15-1-1975 để Chánh Phủ tuyển chọn :

Điều kiện :
1/— Tuổi từ 30 đến 40 (Văn thư giới thiệu của cấp
2/— Có lý tưởng quốc gia (điều khiển trực tiếp hay
3/— Có khả năng chỉ huy (những vị có đầy đủ uy tín.
4/— Đã tốt nghiệp Đại học (Càng nhiều giấy giới thiệu càng tốt.

Saigon, ngày 28 tháng 12 năm 1974
Văn Phòng Phó Thủ Tướng
Đặc Trách Phát Triển Kinh Tế

Saigon Kỹ Nghệ Thương Mại
Cty (SICOS)
185, Trần Hưng Đạo Saigon

DANH SÁCH KHÁCH HÀNG MUA PHÂN BÓN
Trong Tuần Lễ từ 21-12 đến 27-12-74
(Thi hành ThgC số 74-BTMKN/PTNT/KS/ThgC ngày 4-9-74)

— Võ-Kim-Nguyệt 56/279 Bình Thành Tân Sadéc 14T500

Số Lượng Tồn kho tính đến 18 giờ ngày 27-12-74 :

COLUMBIA	1 T 400	D.A.P.
AM ORIOLE	2 T	UREA
KOYO MARU	0 T 400	UREA

Giá sỉ : 160đ/Kg. (cả thuế TGGT)

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : con, cháu và anh chúng tôi là :

Sinh Viên ĐẶNG-HOÀNG-THƯ

đã từ trần tại Liège (Bỉ), hưởng dương 25 tuổi.
Linh cữu được đưa về tới Saigon, ngày 30-12-74 quàn tại chùa THANH MINH, 222 Trương tấn Bửu, Phú Nhuận.
Và lễ an táng sẽ được cử hành tại nghĩa trang PHƯỚC-HÒA (An Nhơn) vào hồi 8giờ sáng ngày 2-1-1975 (nhằm 20-11 Âm Lịch).

Cha, mẹ : Ô. Bà Đặng-Hữu-Thiềm (Tiệm Trường-Mỹ)
Em trai : Đặng-Xuân-Tùng
Đặng-Hùng-Tài
Em gái : Đặng-Thị-Kim-Trang
Đặng-Thị-Kim-Chi
Đặng-Thị-Xuân-Mỹ

Tang gia đồng khấp báo
(Xin miễn đồ phúng điếu)

Phân Ưu

Được tin :

Cụ THÂN SINH
Đại Tá TRƯƠNG VĂN XƯƠNG

Vừa từ trần.
Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Anh Chị Trương văn Xương và tang quyến và cầu chúc cho Hương Hồn Bác được tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Trình Dược Viên Saigon
«Viện Bào Chế TENAMYD»

Phân Ưu

Được tin :

Cụ HỒ-VĂN-TƯU
Thân Phụ của Bà HỒ-THỊ-HỒNG

vừa mệnh chung ngày 24-12-1974 tại Hương Long — Hương Trà — Huế.
Chúng tôi xin chân thành chia sẻ nỗi đau buồn cùng bạn Hồng và tang quyến. Xin nguyện cầu cho hương linh Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Toàn thể anh chị em thuộc
Viện Khảo Cứu Nông Nghiệp

Phân ưu

Cụ NGÔ-VĂN-TÂN
Ngoại Tổ của Cô Nguyễn-Thị-Nguyệt-Ánh
Giám Đốc Ngân Hàng Saigon Tín Dụng
Chi Nhánh Tổng Đốc Phương Cholon

thất lộc tại Saigon ngày 24-12-74.
Thành thật chia buồn cùng trong tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm siêu thoát.

Ông Bà Trần-Đình-Châu
— Lâm-Chí-Hui
— Huỳnh-Xuân-Sơn
— Lưu-Hán-Lang
— Trần-Văn-Đô
— Ngô-Lài-Hén

Phước-Đức Công-Ty
185, Trần Hưng Đạo Saigon

DANH SÁCH KHÁCH HÀNG MUA PHÂN BÓN UREA
Trong Tuần Lễ từ 21-12 đến 27-12-74
(Thi hành ThgC số 74-BTMKN/PTNT/KS/ThgC ngày 4-9-74)

— TRẦN-VĂN-NHƠN 8, Lê Lợi Tân Châu 4 T

Số Lượng Tồn Kho Tính Đến 18 giờ ngày 27-12-74 : KOYO MARU : 4 T 900 giá sỉ 160đ/Kg (cả thuế TGGT)

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc biết :

Ông Cố Đôminicô NGUYỄN-VĂN-ĐÀM

vừa an nghỉ trong Chúa tại tư gia lúc 15 giờ 45 ngày 28-12-1974. Hưởng thọ 87 tuổi.
Lễ quy lăng đồng tế sẽ cử hành tại Thánh Đường Chí Hòa lúc 8 giờ 30 sáng thứ Ba ngày 31-12-1974 và yên phần mộ tại Nghĩa Địa Chí Hòa, Phạm Hồng Thái.

Con trai : NGUYỄN-VĂN-THÀNH vợ và các con
— L.M NGUYỄN-XUÂN-HY
Con gái : NGUYỄN-THỊ-MẬN chồng và các con
Con trai : NGUYỄN-VĂN-THUẦN vợ và con
Đích tôn : NGUYỄN-VĂN-TƯỜNG vợ và con
ĐỒNG KHẤP BÁO.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn

Cụ TRƯƠNG-ĐĂNG-NGUYÊN
Hưởng thọ 79 tuổi

đã mệnh chung tại Saigon ngày 29-12-1974.
Linh cữu hiện quàn tại Việt-Nam Quốc-Tự.
Lễ di quan sẽ cử hành hồi 08giờ30 ngày 01-01-1975, nhằm ngày 19-11 Giáp Dần — An táng tại Nghĩa trang Đại-Giác, xã Thông-Tây-Hội, Gia-Định.

Vợ : Bà quả phụ Trương-Đăng-Nguyên nhũ danh Phạm-thị-Lan
Con trai : Trương-Đăng-Đệ, vợ và con
Trương-Đăng-Lượng, vợ và các con
Trương-Đăng-Định
Con gái : Trương-thị-Thu, chồng Vũ-Xuân-Sinh và các con cháu
Trương-thị-Nga, chồng Tô-văn-Tạ và các con
Bà quả phụ Tô-văn-Trách, nhũ danh Trương-thị-Hảo và các con
Trương-thị-Dung, chồng Nguyễn-Xuân-Thiệp và các con
Trương-thị-Mỹ, chồng Đặng-văn-Cầm và các con

CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG
TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO

Phân Ưu

Được tin

THÂN-MẪU BS Lê-Văn-Điềm
vừa mãn phần.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Bà Isabell sớm về cùng Chúa.

Gia đình ông Đinh-Văn-Bông

PHÂN ƯU

Chúng tôi vừa được tin buồn :

Bà Cụ LÊ-TẤN,
Nhũ danh Elizabeth Marie Trương Thị Kính

đã mãn phần vào ngày 25-12-74 tại Dưỡng đường St.Paul Saigon là

THÂN MẪU của Gs Lê-Văn-Diệm
NHẠC MẪU của Gs Bùi-Xuân-Bào

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng hai Giáo Sư và tang quyến, đồng thời xin chọn thành cầu nguyện hương hồn Bà Cụ sớm về cõi Vĩnh Phúc.

TT Thích-Mãn-Giác.

TƯỚNG PHÁP ÁO BÍ
của Hà Lạc Dã Phu Việt Viêm Tử

Đã đủ hình đồ để biết số mạng mình và những người giao dịch.
Phụ Nữ với sự Sửa Sắc Đẹp Mắt Mũi Miệng quan hệ ra sao ?
Nếu đuôi mắt chúi xuống, đầu mũi nhọn, góc miệng quắp sẽ nguy hại đồ vỡ thế nào ?

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH VÀ GIAO THÔNG
ỦY BAN QUỐC GIA THỦY-LỢI
NGÂN SÁCH THUỘC
CHƯƠNG TRÌNH KHẨN HOANG LẬP ẤP
Số 1094/UBTL/KT NIÊN-KHÓA 1974-1975

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

I— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Công tác xây đập rẽ nước bằng bê tông cốt sắt tại tỉnh Ninh Thuận.
— Trị giá ước lượng công tác : 94.657.756đ
— Ký quỹ Tạm : 1.546.000đ
— Ký quỹ thiệt thọ : 1/30 trị giá khế ước đấu thầu)
— Thời gian thực hành công tác : 90 ngày
II— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :
Tại văn phòng Uỷ Ban Quốc Gia Thủy Lợi số 94 Công Lý Saigon, vào lúc 10 giờ ngày 15-1-75 (ngày mười lăm tháng giêng năm 1975)
III— NƠI VÀ THỜI HẠN NẠP ĐƠN XIN GHI DANH :
Đơn xin ghi danh dự thầu (2 bản) phải gởi đến văn phòng Uỷ Ban Quốc Gia Thủy Lợi số 94 Công Lý Saigon trước ngày 13.1-1975 (trước ngày mười ba tháng giêng năm 1975).
Đơn phải đính kèm các văn kiện như đã ấn định tại các Điều 2-5, 2-6, 2-7 và 2-10 của Điều Kiện Sách Riêng (xin xem hồ sơ kỹ thuật)
IV— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Uỷ Ban Quốc Gia Thủy Lợi, số 94 Công Lý Saigon.
— Phủ Phó Thủ Tướng Kiêm Tổng Trưởng Xã Hội và đặc trách Khẩn Hoang Lập Ấp, số 140 Hai Bà Trưng Saigon.
— Tòa Hành Chánh Tỉnh Thuận.
— Ty Thủy Nông Tỉnh Ninh Thuận

Saigon, ngày 20 tháng 12 năm 1974
ỦY BAN QUỐC-GIA THỦY-LỢI

NHÀ MÁY
XIMANG HATIEN
19, VÕ-DI-NGUY Đ.T 94.319-95.648-93.809

Cáo Thị Đấu Thầu

I— MỤC TIÊU CÔNG TÁC : Cung cấp Acier comprimé cho Nhà Máy Xi-Măng Hà-Tiên
II— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : Sáu Triệu Tám Trăm Ngàn Đồng Bạc Chẵn (6.800.000đ00)
III— TIỀN KÝ QUỸ :
a/— Ký quỹ tạm : Một trăm bảy chục ngàn đồng bạc chẵn (170.000đ)
b/— Ký quỹ thiệt thọ : Năm phần trăm (5o/o) của trị giá thuận thầu.
IV— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 07 tháng 01 năm 1975 hồi 10 giờ sáng tại Văn-Phòng Nha Tiếp Liệu và Trang-Bị Nhà Máy Xi-Măng Hà-Tiên, 19 Võ-Di-Nguy (lầu 3) Saigon.
V— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Tiếp-Liệu và Trang-Bị (Ban Khế-Ước) Nhà Máy Xi-Măng Hà-Tiên, 19 Võ-Di-Nguy (lầu 3) Saigon trong những ngày, giờ làm việc.

SAIGON, ngày 13 tháng 12 năm 1974
NHA TIẾP-LIỆU -I- TRANG-BỊ

Bán Đấu Thầu

USAID dự tính cho bán đấu thầu những đồ vật dưới đây :

77 Máy Điều Hòa không khí, 19 Tủ lạnh, 10 Máy ướp lạnh, 28 bếp gas, 1 Máy xấy quần áo, 39 Nắp tủ A/C., khoảng chừng 200 món dụng cụ trang trí, 30 món dụng cụ Văn Phòng, 25 Chauffe eau, đồ phế thải tiếp liệu Văn phòng, điện và xây cất, 15 Vỏ xe cũ, kim khí phế thải và 1 Xe Chrysler Sedan kiểu 1968 tình trạng tốt. Đồ vật trên đây đều đã cũ và có thể tới coi tại USAID/GSO/Port, Xa Lộ Biên Hòa từ 8 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều những ngày 2, 3, 6, 7, 8, 9, và 10 tháng Giêng 1975.

Mẫu đơn thầu có để sẵn nơi Văn Phòng Công Quản ở địa chỉ trên. Đơn thầu bằng bạc VN sẽ được chấp nhận với những người có Quốc Tịch VN, hoặc cư trú ở VN mà phải đóng thuế Trước Bạ, thuế Thương Chính. Mọi người khác đều phải đấu bằng Mỹ kim. Bảng Đối Chiếu sẽ tính trên căn bản Hối Xuất hiện hành dành cho nhân viên Hoa Kỳ. Đơn thầu sẽ được thâu nhận ở Văn Phòng Công Quản cho mãi tới 5 giờ 30 chiều ngày 13-1-1975 và sẽ khui vào 8 giờ 30 sáng ngày 14 tháng 1, 1975.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI KHẨN HẠN

I— MỤC TIÊU :
1/— Công tác cung cấp 200 tấm tôn đen 10 ly cỡ 1m50 x 2m00 giao hàng tại Ty Tiếp Liệu/Nha TCS.
— trị giá ước lượng 14.220.000đ00
— Ký quỹ tạm 240.000đ00
2/— Công tác cung cấp 8.000 thước khối đá xanh cỡ 10/20 giao hàng tại Giang Cảng Cần Thơ.
— Trị giá ước lượng 12.000.000đ00
— Ký quỹ tạm 200.000đ00
II— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 15 tháng 01 năm 1975 hồi 09giờ00 tại Văn Phòng Sở Hành chánh Nhân Viên, số 3 Trịnh Minh Thế Saigon 4.
III— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Phòng Mãi Dịch Nha Thương Cảng Saigon, Số 3 Trịnh Minh Thế Saigon.
— Văn Phòng Quản Đốc Công Trường Giang Cảng Cần Thơ tại Trà Nóc Cần Thơ.
IV— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU :
Hồ sơ dự thầu có thể bỏ vào thùng thơ dự thầu theo địa chỉ trên hoặc nộp trực tiếp cho Hội Đồng đấu thầu 10 phút trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 26 tháng 12 năm 1974
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ NỘI-VỤ
NHA CẢI-HUẤN Số 4667-BNV/CH/HC3

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

I.— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Ngày 15 tháng 01 năm 1975, hồi 09 giờ tại Nha Cải Huấn số 7 Đại-lộ Đinh-tiên-Hoàng (SAIGON).
II.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Đấu thầu công khai cung cấp thực phẩm sống cho Trung-Tâm Cải-Huấn Phú-Hải kỳ Đệ I Lục cá nguyệt 1975, gồm có :
— Lô 1 : Cung cấp 20.000 kilô cá khô trị giá 3.500.000đ00
— Lô 2 : Cung cấp 80.000 kilô mắm sặt — 18.400.000đ00
— Lô 3 : Cung cấp 15.000 kilô nước mắm — 1.125.000đ00
— Lô 4 : Cung cấp 20.000 kilô đường thẻ — 11.000.000đ00
III.— NỘP TIỀN KÝ QUỸ :
1) Tạm thời :
— Lô 1 : 175.000đ00
— Lô 2 : 920.500đ00
— Lô 3 : 56.200đ00
— Lô 4 : 550.000đ00
2) Thiệt thọ :
5o/o (năm phần trăm) trên trị giá khế ước.
IV— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Bộ Nội-Vụ (Phòng 36), số 164 Đường Tự-Do (Saigon)
— Nha Cải-Huấn (Phòng Vật-Liệu), số 7 Đại lộ Đinh-tiên-Hoàng (Saigon).

Saigon, ngày 21 tháng 12 năm 1974
GIÁM-ĐỐC NHA CẢI-HUẤN

THỨ BA 31-12-1974 nhân Tết Dương Lịch MỸ-VÂN khai hỏa Phim Hài Hước Quyền Cước tại 12 rạp Thủ Đô :
ĐẠI-NAM, CASINO (S.G.) KHẢI - HOÀN, LÊ - LỢI, VĂN-HOA (dk), NAM-QUANG MINH-CHÂU — ĐẠI-LỢI VICTORY — MỸ-ĐÔ OPERA — HỒNG-LIÊN
Xin quý vị khán giả đến làm trọng tài cho :

QUÁI NỮ
và
VUA HÈ

Phim VN đã trưởng thành dẫn đầu thi đua với :
— GIA LĂNG XUẤT QUỶ NHẬP THẦN
— GIA LĂNG TRÙNG KIẾN TINH VÕ MÔN
— THẰNG KHỜ Y-LÔI RA TỈNH
— THẰNG KHỜ Y-LÔI XUẤT NGOẠI

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
VIỄN-THÔNG VIỆT-NAM

Thông Cáo

V/v nhân viên sửa chữa điện thoại của VTVN

VTVN trân trọng thông báo :
Gần đây VTVN được biết có nhiều người lạ mặt thường giả dạng nhân viên sửa chữa của VTVN, leo lên các trụ điện thoại phá hỏng đường dây của khách hàng rồi vào nhà khách hàng đề nghị sửa ngay với một giá tiền nào đó.
Việc này làm thiệt hại lớn lao cho quyền lợi khách hàng, an ninh công cộng và uy tín VTVN.
Để bài trừ tệ nạn trên, VTVN quyết định từ 01-01-1975, tất cả nhân viên sửa chữa của VTVN đều phải đeo trước ngực một «Thẻ hành sự» ghi rõ cơ quan VTVN, tên họ nhân viên, phía dưới góc trái có dán ảnh.
Trân trọng yêu cầu đồng bào tiếp tay với VTVN bằng cách từ chối không cho những người không có thẻ nhân viên như mô tả trên sửa chữa điện thoại của đồng bào, đồng thời tố cáo với nhà chức trách địa phương (cảnh sát, nhân dân tự vệ) hoặc với VTVN để kịp thời bắt giữ những người dụng vào hệ thống điện thoại mà không có thẻ hành sự như mô tả trên.

SAIGON, 24 tháng 12 năm 1974
TỔNG GIÁM-ĐỐC VIỄN-THÔNG VIỆT-NAM
LÊ-BÁ-TRỰC

TRỨ DANH ĐÔNG NAM Á.
CHỦ TỊCH HỘI TINH TƯỚNG HỌC ĐÀI-LOAN
TIÊN TRI GIA
TĂNG-KIẾM-BÌNH
CƯ SĨ

Phán đoán công danh, sự nghiệp, hôn nhân, tài vận, luyến ái, học nghiệp, kiện tụng v.v..
Bảo đảm chính xác, bằng không trả lại tiền quẻ.
Giờ tiếp khách : Từ 1 giờ trưa đến 6 giờ chiều, ưu đãi quân, công, có thông dịch viên VN.
Địa chỉ : 141, NGUYỄN-HUỲNH-ĐỨC (lầu 1 nhà riêng) đối diện khách sạn Đông Kinh Cholon.

Cần Dùng

Một người giúp việc tại văn phòng và đưa thơ. Phải là thanh niên đầy đủ năng lực có xe Honda. Biết chút ít Anh văn. Đến ghi tên tại : 32 Hai Bà Trưng Saigon 1.

Cần Gấp

Nam hoặc Nữ thư ký đánh máy
1/— Nam : hoãn hoặc miễn dịch
2/— Đánh máy chữ Việt giỏi, ưu tiên có phương tiện di chuyển, tiếp xúc từ 10g đến 18g ngày thứ Tư 01/01/1975.
L/L 538 Phát Diệm Sg 2

Tuyển Dụng

Xí nghiệp quan trọng cần tuyển dụng :
01 Cán sự cơ khí
01 Cán sự điện
Mang theo Bằng Cán sự và Chứng chỉ hành nghề
Liên lạc : NÔNG NGHIỆP CÔNG TY
49 (Lầu 1) Bến Chương Dương Saigon
trong ngày làm việc từ 17 giờ

ĐĂNG BÁO

Xin gọi **21.697** có nhân viên nhận tại nhà — giá như tại tòa báo

Gỗ Bán Rẻ

Bán một lô gỗ tạp, có thuế đầy đủ loại 0m10 x 0m10 x 3m và 4m50.
Liên lạc điện thoại số 44.075.

Cần

2 họa sĩ đã có kinh nghiệm trình bày một nhật báo để in Offset. Hỏi Ô. Lễ báo Saigon Post 76 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Muốn Quảng Cáo
Trên các NHẬT BAO

Quý vị cứ điện thoại **92.006** hay liên lạc **180 Lý Thái To** sẽ được hài lòng về giá cả và kỹ thuật.

XIN TRÂN TRỌNG GIỚI THIỆU CÙNG QUÍ VỊ ĐỘC GIẢ

Viện Sắc Đẹp CẨM-THẠCH

Một cơ sở sửa sắc đẹp lớn nhất, Uy tín lừng danh làm đẹp nhất Việt Nam
SẮC ĐẸP LÀ CHÌA KHÓA ĐỂ MỞ CỬA VÀO LÂU ĐÀI HẠNH PHÚC
ĐẸP ĐỂ BẢO VỆ HẠNH PHÚC GIA ĐÌNH

- **NGỰC căng phồng tuyệt đẹp, BÀN TAY hết nổi gân. MẮT, MŨI, MÔI, CẰM, EO, MẶT RỖ v.v...**
- **Nhận sửa lại dùm tất cả những gì hư của các nơi khác làm không lấy tiền trong 1 tháng.**

DA MẶT LÀ NỀN TẢNG CỦA SẮC ĐẸP

— CẨM THẠCH nổi tiếng rất nhiều về phương pháp thay da Mặt, Nhăn, Nám, Mụn, Tàn Nhang, khít lỗ chân lông để Quý Bà Cô có một làn da trắng muốt, mịn màng, tươi trẻ đẹp mãi mãi trang điểm được tự nhiên.
— Má hóp thành khuôn mặt trái xoan đầy đặn.
— Độc quyền thuốc mới nhất của Pháp, Mỹ để thay da mặt và thuốc làm ngực mềm mại tự nhiên đẹp tuyệt trần và các loại crème mới về nuôi các loại da.
— Đến CẨM-THẠCH sẽ có một nhan sắc đẹp tuyệt vời
— Dịp Tết bớt 50o/o tháng 12 và 01.